

Stockholm Naval GRU Cables
Cables Decrypted by the National Security
Administration's Venona Project

Transcribed by Students of the Mercyhurst College
Institute for Intelligence Studies

Arranged by John Earl Haynes, Library of Congress,
2011

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1528

Issued: 22/2/1963

Copy No: 201

MESSAGE ADDRESSED TO NAME NO.59 IN MOSCOW (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 220

4 Feb. 42

To [Name No. 59.][i]

1. Information received from Swedish sailors:[a]

(a) In STETTIN there are at present:-

a cruiser with a displacement of approximately 7,000 tons,

6 destroyers with an average displacement of between 1,000 and
1,500 tons,

4 medium submarines.

(b) In LIBAVA[b] there is at present a motor torpedo boat squadron[DRIGAD..]
consisting of about 24 motor torpedo boats.

2. [4 groups unrecovered] in BERGEN the areas delimited by [the following][c]
co-ordinates, are declared closed to shipping:

59° 57'.5, 5° 16' the northern extremity of FONDÖ[ii]

59° 59'.2, 5° 16'.4.

59° 59'.7, 5° 16'.7.

59° 59'.8, 5° 16'.8

[4 groups unrecovered].

Distribution

[Continued overleaf]

3/NBF/T1528

59° 58'.9, 5° 19'.5 the northern extremity of STORD:[ii] [1 group unrecovered] up to 59° 57'.6, 5° 17'.6

[15 groups unrecovered]
[36 groups unrecoverable]

B%

OS[iii] 60° 11'.1, 5° 28'.8. Vessels passing close [to them] must

[15 groups unrecovered]

No. 13

[Name No. 64][iv]

Notes: [a] Or "a Swedish sailor"

[b] LIEPAYa/LIBAU

[c] Inserted by translator.

Comments: [i] Name No. 59 : After August 1942, this is thought to be Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM 10.8.42 - 23.9.45. This is the only recorded instance of Name No. 59 in MOSCOW.

[ii] FONDÖ and STORD : Islands on the southern side of SELBJÖRN FJORD, NORWAY.

[iii] OS : A town on the mainland south of BERGEN, and on the west side of FUSE FJORD, NORWAY.

[iv] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent in SWEDEN 19.11.39 - 12.8.44.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1518

Issued: 15/1/1963

Copy No: 201

STOCKHOLM SIGNATORY BURGEN (1941)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 107

17 Feb. 41

To [Name No. 42].[i]

There has been left unused key page [D% No.]

[31 groups unrecovered]

and for the period 17th February

[34 groups unrecovered]

xxxxx To

it is essential to receive some unused key by 28th February

[31 groups unrecovered]

No. 7

BURGEN

 Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich
 VORONTsOV.

Germany.

 [ii] BURGEN : Unidentified. Swedish for "well-to-do"; town in South /
 One other occurrence so far has been recovered, i.c.
 as signatory of STOCKHOLM's No. 333 of 11th May 1941
 which is also addressed to Name No. 42. No text is
 yet available.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1964

Issued: 24/2/1970

Copy No:201

PROBABLE REFERENCE TO SWEDISH NEUTRALITY NAVIGATION ROUTE:
INSTRUCTIONS FOR CONVOYS TO AND FROM GERMANY
(1941)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

13th December 1941

No: 1575

To: [Name No. 42][i]

From the disposition [RASPOLOZHENIE][a] of the officer commanding the [C% Swedish] Fleet [FLOT][ii] [3 groups unrecovered] convoys [TRANSPORTY][b] along the coast of SWEDEN.

lex

1. Vessels bound for Germany will have to[c] at SVARTKLUBBEN [SVARTKLUBEN][iii] for departure at 1000 hrs

[10 groups unrecovered]

route ARHOLMA[ARKHOLMA][iv] - LANDSORT[v] un[B% escorted], having a pilot on board [6 groups unrecovered] FURÓN [FYURON][vi] at 1830 hrs. [8 groups unrecovered] arrival at YSTAD[YUSTAD][vii] at 2100 hrs, from there they leave [2 groups unrecovered] TRELLEBORG[viii] at 0700 hrs.

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T1964

2. Vessels coming from GERMANY:

Departure from TRELLEBORG at 1800 hrs,

[10 groups unrecovered]

arrival at LANDSORT 2130 hrs, departure from ARHOLMA [6 groups unrecovered]
 arrival at SVARTKLUBBEN [8 groups unrecovered] west of the UNDERSTEN[ix]
 lighthouse.

No. 136

[Name No. 64][x]

-
- Notes: [a] Possibly a mistranslation from the Swedish or a mistake for "RASPORYaZhENIE" = "instructions".
- [b] On the evidence of STOCKHOLM's No. 1055 of 25th September 1941 (unpublished) the word "TRANSPORT" is clearly used in the sense of "convoy".
- [c] The main verb is in the 10-group gap. If the text were completely recovered, the main verb would, of course, follow the auxiliary "will have to" in the English translation.
- Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.
- [ii] See also STOCKHOLM's Nos. 1608 and 1674 of 18th and 27th December 1941 (3/NBF/T1965 and 1966). These texts appear to refer to the Swedish "Neutrality Navigation Route" along the south-east coast of SWEDEN, which was sometimes used by convoys carrying German troops from GERMANY to FINLAND.
- [iii] SVARTKLUBBEN: 60.11N : 18.50E.
- [iv] ARHOLMA: 59.51N : 19.07E.
- [v] LANDSORT: 58.44M : 17.52E.
- [vi] FURÖN: 57.17N : 16.37E.
- [vii] YSTAD: 55.26N : 13.50E.
- [viii] TRELLEBORG: 55.22N : 13.09E.
- [ix] UNDERSTEN: 60.17N : 18.55E.
- [x] Name No. 64: Probably Aleksandr PAVLOV, a TASS correspondent in STOCKHOLM.

- 2 -

3/NBF/T1964

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1965

Issued: 24/2/1970

Copy No: 201

PROBABLE REFERENCE TO SWEDISH NEUTRALITY NAVIGATION ROUTE:
NAVIGATIONAL INSTRUCTIONS
(1941)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1608

18th December 1941

To: [Name No. 42][i]

From the disposition [RASPOLOZHENIE][a] of the officer commanding
the Swedish Fleet [FLOT][ii]

[9 groups unrecovered]

SVARTKLUBBEN[iii] - TRELLEBORG[iv]. [2 groups unrecovered] vessels
capable of passing through by the inner SKERRIES [ShKhERNYJ] channel
LANDSORT [LANDSURT][v][b]

[11 groups unrecovered]

FURÖN [FUREN][vi] - GARPEN[vii] is accomplished in accordance with the
special instructions. Vessels passing through the KALKAR SUND [KAL'KARZUND][viii]
without an escort [KONVOJ] for rendezvous with an escort sailing

[9 groups unrecovered]

[B% await] the rendezvous to nchor[c] south of
DÄMMAN [DĚMMAN][ix], from where they leave [2 groups unrecovered] to
the escort before it leaves FURÖN for LANDSORT

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T1965

[11 groups unrecovered]

occurs at FURÖN and at GARPEN. Departure from GARPEN at 0400 hrs; arrival at FURÖN [1 group unrecovered]. Departure from FURON at 0400 hrs

[56 groups unrecovered]
[12 groups unrecoverable]

joining up. Vessels awaiting the escort

[56 groups unrecovered]

No. 138

[Signature not recovered]

-
- Notes: [a] Possibly a mistranslation from the Swedish or a mistake for "RASPORYaZhENIE = "instructions".
- [b] Some technical evidence that LANDSORT is followed by a hyphen.
- [c] Literal translation: meaning not clear without context.
- Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.
- [ii] See also STOCKHOLM's Nos. 1575 and 1674 of 13th and 27th December 1941 (3/NBF/T1964 and 1966). These texts appear to refer to the Swedish "Neutrality Navigation Route" along the south-east coast of Sweden, which was sometimes used by convoys carrying German troops from GERMANY to FINLAND.
- [iii] SVARTKLUBBEN: 60.11N : 13.50E.
- [iv] TRELLEBORG: 55.22N : 13.09E.
- [v] RANSDORT: 58.44N : 17.52E.
- [vi] FURÖN: 57.17N : 16.37E.
- [vii] GARPEN: 56.24N : 16.03E.
- [viii] KALKAR SUND: The passage that separates the island of ÖLAND from the mainland between TORHAMNSUDE (56.04N : 15.51E) and KRÅKELUND (57.27N : 16.44E).
- [ix] DÄMMAN: 57.04N : 16.41E.

- 2 -

3/NBF/T1965

USSR Ref. No: 3/NBF/T1510
Issue: 19/12/1962
Copy No: 201

1. REFERENCE TO IBSEN.
2. GERMAN MILITARY AND AIR ACTIVITY (1941)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1649 23 Dec. 41

To: [Name No. 16].[i]

[4 groups unrecovered] incoming and outgoing [D% pads] were handed over by IBSEN.[ii]

No. 140

To: [Name No. 42].[iii]

The steamship lying

[52 groups unrecovered]
the Soviet frontier Finnish [4 groups unrecovered], the 2nd and 6th German Divisions were being moved from the Northern Front to [D% NORWAY]

[52 groups unrecovered]

8 -[C% 11 knots] [4 groups unrecovered] sorties by aircraft. In all probability [B% the damage was severe].

No. 141 [Name No. 64][iv]

Comments: [i] Name No. 16 : Cipher officer in MOSCOW. Unidentified.
[ii] IBSEN : Unidentified cover-name.
[iii] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.
[iv] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM signatory.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1966

Issued: 25/2/1970

Copy No: 201

REPORT ON POSITIONS OF MINEFIELDS IN THE STOCKHOLM AREA AND
METHOD FOR OBTAINING POSITION OF CONVOYS
(1941)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

27th December 1941

No: 1674

To: [Name No. 42][i]

1. Dispositions [RASPOLOZhENIE][a] of the officer commanding the naval forces in the STOCKHOLM area[ii] [3 groups unrecovered] restriction[b] of the minefields,

1. 58° 49' : 17° [C%° 40]
2. 58° 53' : 17° 48'
3. 58° 53' : 17° 58'
4. 59° 01' : 18° 07'
5. 59° 01' : 18° 25'

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T1966

-
-
- 6. 59° 17' : 18° 32'
 - 7. 59° 36' : 13° 55'
 - 8. 59° 50' : 19° [2 groups unrecovered]
 - 9. 59° 54' : 19° 07'.

2. The approximate position of the convoys [TRANSPORTY][c] can be [D% determined] by intercepting and [B% D/F-ing] the radio transmissions from[d] the guard ships [SUDA KARAUULA] which communicate with each other and also with ships of the escort [ESKORT] in code on the wavelength which is known to you, with the exception of the signals[e] from the guard ships and escort vessels to [62 groups unrecovered].

No. 143

[Signature not recovered]

-
- Notes:
- [a] Possibly a mistranslation from the Swedish of a mistake for "R SPORYaZhENIE" = "Instructions".
 - [b] Literal translation: meaning not clear without context.
 - [c] On the evidence of STOCKHOLM's No. 1055 of 25th September 1941 (unpublished) the word TRANSPORT is clearly used in the sense of "convoy".
 - [d] Literally " .[B% D'F-ing] the working radio sets of ..."
 - [e] Literally "conversations". However it seems probable that this applies to any form of communication and that it is not confined to voice transmissions.
- Comments:
- [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) N.A. VORONTSOV.
 - [ii] See also STOCKHOLM's Nos. 1575 and 1608 of 13th and 18th December 1941 (3/NBF/T1964 and 1965). These texts appear to refer to the Swedish "Neutrality Navigation Route" along the south-east coast of SWEDEN, which was sometimes used by convoys carrying German troops from GERMANY to FINLAND.

- 2 -

3/NBF/T1966

USSR

Correction to: 3/NBF/T1974 (of 4/2/1971)

Issued : 3/3/1971

Copy No. : 501

1. CHANGES IN APPOINTMENTS OF SWEDISH NAVAL OFFICERS
2. PROPOSAL TO USE
(1942)

CORRECTION

In line 2 of text, for:

".... within the High Command and the Swedish Navy"

please read:

".... within the High Command of the Swedish Navy"

DISTRIBUTION:

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1974

Issued : 4/2/1971

Copy No.: 501

1. CHANGES IN APPOINTMENTS OF SWEDISH NAVAL OFFICERS
2. PROPOSAL TO USE
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 22

5th January

To: me No. 42][i].

By a Swedish Government decree of 30th December important transfers were carried
*of*¹
out within the High Command ~~and~~ the Swedish Navy: these come into force with effect
from 1st April 1942. Rear-Admiral LINDSSTRÖM[LINDSTREM][ii], the officer commanding
the 1st CoastNaval District, who is known to be biased in favour of the Germans,
is [B% retiring]: he is being replaced by Rear-Admiral SIMONSSON[iii], the officer
commanding the Southern Naval District. Rear-Admiral EHRENSVÄRD[ĒRENSVERD][iv],
the officer commanding the Coastal Defence Fleet, is being appointed to command the

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

¹ Line spacing adjusted to accommodate written text

- 2 -

3/NBF/T1974

Southern Naval District: he is being replaced by Commodore EKSTRAND[v], the Chief of Naval Staff, who was promoted rear-admiral on 1st January 1942. Commodore STRÖMBÄCK [STREMBEK][vi] has been appointed Chief of Naval [D% Staff]. Commodore GIRON[vii], Head of the Office[EKSEPDITsIYa] of Marine Defence[a], has been promoted rear-admiral with effect from 1st January 1942.

I request your permission to take on for [PRIVLECH' K] active work the
 [viii] [9 groups unrecovered]
 who in 1935 was

[58 groups unrecoverable]

[9 groups unrecovered]

I assume that he will agree to work.

No. 149

[Name No. 64][ix]

Note: [a] The original Swedish is "SJÖFÖRSVARETS KOMMANDOEXPEDITION", literally "Marine/Sea Defence Command Office".

Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.

[ii] Rear-Admiral Claes LINDSSTRÖM.

[iii] Rear-Admiral Hans SIMONSSON.

[iv] Rear-Admiral Gosta EHRENSVÄRD.

[v] Commodore Yng^vne EKSTRANX.

[vi] Commodore Helge STRÖMBÄCK.

[vii] Commodore Hare Edvard GIRON.

[viii]

[ix] Name No. 64: Probably Aleksandr PAVLOV, TASS correspondent.

3/NBF/T1974

² Space added to show hand written insert mark, the word should be read as Yngvne

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1428

Issued: 28/3/1962

Copy No: 201

INFORMATION RECEIVED BY "YaNEK" FROM GERMAN CIRCLES (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

Xxxx January 19xx

No. 142

21 Jan. 42To [Name No. 42].~~[i]~~

1. "YaNEK"~~[iii]~~ reports that he has received [the following]~~[a]~~ information from German circles:

1. In

[54 groups unrecovered]

only until the summer of 1943 and therefore HITLER refused the demands of the economic experts who had proposed a further significant

[54 groups unrecovered]

UNITED PRESS correspondent reported that people~~[b]~~ arriving from HELSINKI had told him that four steamships had left HELSINKI for TALLINN with [4 groups unrecovered].

No. 4

[Name No. 64]~~[iii]~~Notes: ~~[a] Inserted by translator.~~

~~[b] Or: "a person".~~

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt.(1st Rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this date.

[ii] YaNEK : Unidentified cover-name.

[iii] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM signatory.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1492

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

xed

1. KNUDSEN'S FAILURE TO REPORT
2. QUERY ABOUT MEETINGS WITH GEORG AND WITH JOSEPHINE (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 145

27 Feb. 42

To [Name No. 64][i] for KNUDSEN.[ii]

1. Why have my instructions that you should hand in an account of the work accomplished, not been carried out?

2. Report once every five days on the situation in the country. Pay attention to the activity of the Germans.

No. 533

[Name No. 42][iii]

To [Name No. 64].

1. Did the meeting with GEORG[iv] take place?
2. Are you meeting JOSEPHINE[ZHOZEFINA][v]; what is she doing?
3. I demand that all matters should be carried to a conclusion.

No. 532

[Name No. 42]

[Comments overleaf]

Distribution

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] KNUDSEN : Unidentified. Payments to KNUDSEN are discussed in later messages i.e. MOSCOW's Nos. 198 and 284 of 15th March and 16th April 1942 and STOCKHOLM's No. 722 of 17th April 1942 (3/NBF/T1494, 1499 and 1500).

[iii] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

[iv] GEORG : Unidentified cover-name.

[v] JOSEPHINE : " " "

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1503

Issued: 15/11/1962

Copy No: 201

QUERY ABOUT SOURCES (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 150

28 Feb. 42

To [Name No. 64].[i]

1. The information which you are sending is of interest.
2. In telegram No. 23[a] you refer to sources YuNEN[ii] and OL'EN.[iii]
Who are they? Report immediately. Take your reports more seriously.

No. 548

[Name No. 42][iv]

Note: [a] Internal Serial of STOCKHOLM's No. 358 of 22nd February 1942 -
no context available yet for publication.

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] YuNEN) : No other reference have been recorded.
[iii] Ol'EN) : Possibly errors for YaNEK and OLSEN.

[iv] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to
Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV, but may not
do so at this time.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1493

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

PERMISSION FOR IBSEN TO CONTACT ANDRÉ (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 175

8 Mar. 42

To [Name No. 64].[i]

I authorize IBSEN[ii] to contact ANDRÉ[iii]. Report immediately when liaison is established.

No. 800

[Name No. 42][iv]

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] IBSEN : Unidentified cover-name.

[iii] ANDRÉ : " " "

[iv] Name No. 42: In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank)
M. A. VORONTSOV, but may not do so at this time.

Distribution

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1977

Issued: 26/11/1971

Copy No.: 501

CARGOES DESPATCHED TO FINLAND
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 185

29th January 1942

To [Name No. 42][i]³

During the period from 24th December to 16th January, the following cargoes were sent to FINLAND on the SS "HEINDAL[KheJNDA;']", "NORDSTJERNA[NORDShERNA]", "ARCTURUS[ARKTURUS]" and "BORD I":

[11 groups unrecovered]

from the Swedish Directorate [1 group unrecovered], shells for 47-mm ATK and AA guns [1 group unrecovered] tons, shells No.544/[1 group unrecovered][ii] (length 20 cm, calibre 70 mm) 180 tons, shells type PPH[ii] 104 tons, various other shells 45 tons, 4-in gun barrels 20 items, armour plate 4.

[11 groups unrecovered]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

³ The text 42][i] was inserted due to context clues provided by Comments section

- 2 -

3/NBF/T1977

, trucks 47, [1 group unrecovered] equipment 15 tons; steel 290 tons, [1 group unrecovered] angle iron 1xx tons, nails 43 tons, medical equipment and medicines 5, "Nife batteries

[17 groups unrecovered]

tons, various electromotors 30 tons, high-speed lathes 8 items, electric welding equipment and welding wire 20 tons, 3 presses each weighing 7 tons, 7 drilling machines, 12 mechanical

[17 groups unrecovered]

1 large heater[PICH'] for heating sand and 2 for heating shells, 600 spades, grain 50 tons, sin the German ship "APTxx...[iii]

[35 groups unrecovered]

[40 groups unrecoverable]

[35 groups unrecovered]

No. 9xx

Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.

[ii] Type of shell not traced.

[iii] APTxx...: No ship name beginning with these letters has been traced. Presumably xxxxrble.

3/NBF/T1977

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1494

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

1. AN ADVANCE OF MONEY FOR KNUDSEN
2. QUERY ABOUT OLSEN (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 198

15 March 42

To [Name No. 64].[i]

1. The expenses will be written off on receipt of the statement. I am sending An advance of 8,000 kronor for operational expenses. Of this 4,000 is for KNUDSEN[ii]. Get him to sign for it. Acknowledge receipt [of the money].[a]

2. "K"[iii] does not have any special tasks. He is experienced in your work. Use fully.

No. 868

[Name No. 42][iv]

To [Name No. 64]

Report where and in what role "OLSEN[OL'SEK[sic]]"[v] is working, with what social strata is he connected and the degree of confidence in him.

No. 869

[Name No. 42]

Notes: [a] Added by translator.

[Comments Overleaf]

Distribution

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] KNUDSEN : Unidentified: Other references include a message sent "To Name No. 64 for KNUDSEN" - MOSCOW's No. 145 of 27th February 1942 (3/NBF/T1492).

[iii] K: : May refer to KNUDSEN.

[iv] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

[v] OLSEN : Unidentified. The rendering OL'SEK is a mistake on MOSCOW's part for OLSEN.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1495

Issued: 31/10/1962

Copy No:201

1. ARRANGEMENTS FOR A MEETING WITH ANDRE; REFERENCE TO MIKHAILOV
2. VICTORIA'S POSTING TO THE DOMINIONS TO BE CHALLENGED (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 201

17 March 42

To [Name No. 64][i]

Reference No. 33.[a]

We repeat the arrangements:-

You: "Greetings from Albert GOLDBERG"

ANDRE:[ii]"Thank you."

There is another[b] to the question:-

You: "It seems to me I saw you at Mr. MIKKEL'S'S."

ANDRE: "That is true, only then I was 5 years younger."

The surname of the recruiter is MIKHAILOV.[iii] If he answers both, you can get straight down to business.

No. 889

[Name No. 42][iv]

To [Name No. 64]

VIKTORIA[v] has been selected for posting to the Dominions.[vi] Through VOL'FIN[vii]
We must insist on her appointment to your country or on detaching him for joint work.

No. 890

[Name No. 42]

Distribution

[Notes and Comments overleaf]

Notes: [a] Text not available. Probably STOCKHOLM's External Serial No. 478 of 11th March 1942.

[b] A word apparently omitted here.

[c] Referred to in STOCKHOLM's No. 634 of 3rd April 1942 (3/NBF/T1497)

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] ANDRE : Unidentified cover-name.

[iii] MikhJLOV : There seems to have been no one of this name in STOCKHOLM at this time.

[iv] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

[v] VIKTORIA : Unidentified cover-name.

[vi] Dominions : This word is normally used in Russian to mean the British Dominions. If it has any other meaning It must be taken as an unidentified cover-name.

[vii] VOL'FIN : Isak VOL'FIN, described as an official at the Soviet Legation, was in STOCKHOLM from 23rd January 1940 until 26th April 1943.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1504

Issued: 30/11/1962

Copy No: 201

1. GERMAN COMMUNICATIONS IN SCANDINAVIA
2. PROPOSED LIAISON WITH AN INDIVIDUAL GOING TO FINLAND ("PER")(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 535

21 Mar 42

To [Name No. 42][i]

1. We have been informed that Finnish courier aircraft stop at STOCKHOLM aerodrome three times a week on their way to General FALKENHORST's[ii] Headquarters in OSLO. The starting point for flights from FINLAND - MEDVEZh'Ya GORA - [iii]

[25 groups unrecovered]

them by the Swedish railways, for example 5 trains passed through ÖREBRO station on 16th March and 3 on 17th March, each consisting of approximately 30 to 35 trucks. It can be concluded from this that, on an average, 3 to 4 trains go through daily to HAPARANDA

3. [25 groups unrecovered]

begin making crossings between GERMANY and NORWAY as soon as ice conditions allow.

4. Please state whether there are any of our people in FINLAND with whom liaison ought to be established. I am at present working with one[iv] who will probably be going to FINLAND to take up a permanent job. It will be possible to organise liaison with him [3 groups unrecovered]

No. 39[a]

[1 group unrecovered]

Distribution

[Note and Comments overleaf]

Notes: [a] Referred to in MOSCOW's No. 227 of 27th march 1942 (3/NBF/T1496)

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank)
M. A. VORONTSOV, but may not do so at this time.

[ii] FALKENHORST : General von FALKENHORST was a commander of German
forces in NORWAY.

[iii] MEDVESH'Ya GORA : This is the former name for MEDVEZHEGORSK in the
Karelo-Finnish Republic.

[iv] one : See MOSCOW's No. 227 of 27th march 1942 (3/NBF/T1496)
for an inquiry about who this "one" is. STOCKHOLM's
No. 606 of 30th MARCH 1942 (3/NBF/T1506) gives the
answer that it is "PER".

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1496

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

1. QUERY ABOUT A CONTACT.
2. QUESTION OF OLSEN'S APPOINTMENT.
3. POSSIBLE TRANSFER OF YaNEK TO THE NEIGHBOURS (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 227

27 Mar. 42

To [Name No. 64].[i]

Reference No. 39[a] point 4.

Your proposal is valuable. State who this "one" is and give an appreciation of his character: state on what terms he is with you and why he is going. To what degree is he worthy of trust? Indicate the proposed departure date and means of communication with you.

No. 1011

[Name No. 42][ii]

To [Name No. 64].

1. State what chance there is that OLSEN[OLSEK[sic]][iii] will finally be appointed to you. If there is any interference, state by whom.
2. If the NEIGHBOURS[iv] ask you to transfer YaNEK[v] to them, transfer him, having first informed me about it.

No. 1012[b]

[Name No. 42]

Distribution

[Notes and Comments overleaf]

Notes: [a] Internal Serial of STOCKHOLM's No. 535 of 21st March 1942 (to be published shortly).

[b] Referred to in STOCKHOLM's No. 634 of 3rd April 1942(3/NBF/T1497).

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

[iii] OLSEN : Unidentified. The rendering OLSEK is a mistake on MOSCOW's part for OLSEN.

[iv] NEIGHBORS : Members of another Soviet Intelligence Organization.

[v] YaNEK : Unidentified cover-name. This transfer is reported in STOCKHOLM's No. 634 of 3rd April 1942. (3/NBF/T1497).

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1395 (of 9/10/1961)

Issued: 28/3/1962

Copy No: 201

RE-ISSUE

REFERENCE TO THE "OLSEN" CIRCLES (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 227

5 Feb. 42

To: [Name No. 42].[i]

1. The fully laden German tankers "HANSA" and "KATALONIKA"[a], and also the tankers"....."[b] and "DANZIG" of 1,000 tons displacement, arrived in STOCKHOLM from GERMANY at the end of January.

[B% 2.] [26 groups unrecovered]

the German steamships "HINDENBURG", "SIRIUS[SURIUS]", "OTAKHUS"[c], and also the Finnish steamship "DAIS"[d].

(b) The "HINDENBURG" passed through the STOCKHOLM fairway fully [C% loaded] [D% being sent] [2 groups unrecovered] from FINLAND.

3. In reply to your telegram No. [B% 372].[e]

[26 groups unrecovered]

a reliable man, the engineer belongs to the "OLSEN[OL'SEN]"[ii] circles - for "service" reasons. I can either myself or through YaRTsEV[iii] establish personal contact and brief him according to [D% your instructions].

No. 14

[Name No. 64][iv]

Distribution

[Notes and Comments overleaf]

-
- Notes: [a] "KATALONIKA" has not been traced.
- [b] Possibly ends ". . . . T", ". . . . D" or ". . . . Gh"
- [c] "OTAKHUS" has not been traced.
- [d] "DAIS" has not been traced. Cyrillic may also be "DAJS"
- [e] Not available.

- Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to
Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV, but may not
do so at this date.
- [ii] "OLSEN" circles - significance not known. "OHLSEN" is a less
likely transcription.
- [iii] YaRTsEV : Boris Nikolaevich YaRTsEV, Counselor at the
Legation
Soviet ~~Embassy~~ in STOCKHOLM October 1941-July 1943,
and MGB Chief Legal Resident.
- [iv] Name No. 64 : Unidentified STOCHOLM signatory.
-

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1505

Issued: 30/11/1962

Copy No: 201

PROPOSED FINANCIAL TRANSACTION (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 234

29 March 42

[Name No. 64].[i]

In reply to No. 20.[a]

The proposed transaction involving marks is of no interest as the amount is insignificant.

No. 1045[b]

[Name No. 42][ii]

Notes: [a] Internal Serial of STOCKHOLM's No. 338 of 20th February 1942 - no text yet available for publication.

[b] Referred to in STOCKHOLM's No. 606 of 30th March 1942 (3/NBF/T1506)

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1507

Issued: 30/11/1962

Copy No: 201

PERMISSION TO DRAW IN "PER" (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 245

2 Apr. 42

To [Name No. 64].[i]

I give permission for PER[ii] to be drawn in. Give him an allowance of 400 kronor. It is desirable that liaison with the airman should be organized through the girls, provided they are trustworthy, without getting into touch with the airman by [B% telegraph]. Give PER the task of providing information about the activities of FINLAND's fleet and the situation in the country. Later it will be possible to draw him into the work in the capacity of a liaison man with our people in FINLAND.

No. 1080

[Name No. 42][iii]

 Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] PER : Unidentified cover-name.

[iii] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV, but may not do so at this time.

Distribution

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1507

 Issued: 30/11/1962

Copy No.: 201

PERMISSION TO DRAW IN "PER" (1942)

From: MOSCOW

(unreadable)

To: STOCKHOLM

No: 245

2 April 42

To [Name No. 64].[i]

(unreadable)

I give permission for PER[ii] to be drawn in. Give him an allowance of 400 kronor. It is desirable that liaison with the airman should be organized through the girls, provided they are trustworthy, without getting into touch with the airmen by [B% telegraph]. Give PER the task of providing information about the activities of FINLAND's fleet and the situation in the country. Later it will be possible to draw him into the work in the capacity of a liaison man with our people in FINLAND.

No. 1080

[Name No. 42][iii]

 Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

Poss Eark BJERTHAS

[ii] PER : Unidentified cover-name.

[iii] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank)
M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1498

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

REPLY TO QUERIES ABOUT VARIOUS AGENTS (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 250

8
7 Apr 42

To [Name No. 64].[i]

Reference your No. 46.[a]

1. You can begin using GEORG.[ii] Report your views.
2. Use OLSEN[iii] as an informant,[INFORMATOR].[b]
3. The cover-name of the new comrade is RAOUL[RAUL'].[iv]
4. State what has been done about PRINCE[KNYaZ'].[v]

No. 1113

[Name No. 42][vi]

Notes: [a] Internal Serial of STOCKHOLM's No. 634 of 3rd April 1942 (3/NBF/T1497)

[b] The distinction between an informant [INFORMATOR] as used here and a source [ISTOChNIK] is not clear.

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] GEORG : Unidentified cover-name.

[iii] OLSEN : ,, ,, ,,

[iv] RAOUL : ,, ,, ,,

[v] PRINCE : ,, ,, ,,

[vi] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV, but may not do so at this time.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1499

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

MONEY TO BE HANDED TO KNUDSEN (1942)

From: MOSCOW

To: SWITZERLAND

No: 284

16 Apr. 42

To [Name No. 64].[i]

1. 8,000 was remitted on 9th April [.] Confirm that you have received it and handed over 4,000 to KNUDSEN.[ii]

2. Acknowledge receipt of the letter of 21st January.

No. 1189[a]

[Name No. 42][iii]

Note: [a] Referred to in STOCKHOLM's No. 722 of 17th April, 1942 (3/NBF/T1500).

Comments: [i] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM addressee.

[ii] KNUDSEN : Unidentified. Other references include a message sent "To Name No. 64 for KNUDSEN" - MOSCOW's No. 64 of 27th February 1942 (3/NBF/T1492).

[iii] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt (1st Rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1598

Issued: 18/9/1963

Copy No: 201

REFERENCE TO AKASTO'S DEPARTMENT IN
CONNECTION WITH CIPHER MATTERS (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 300

23 Apr. 42

[Name No. 64].[i]

On receiving this telegram, introduce the following additional measure for concealing the indicator group (basic group):

In addition to re-encipherment, add the constant group 72327 to the first group of the re-enciphered text of the telegram.

We will apply the same procedure.

Reference No. 57.[a] Which is AKASTO's[ii] department [VEDOMSTVO]?

No. 1291[b]

[Name No. 16][iii]

Notes: [a] Internal Serial of the second message in STOCKHOLM's No. 766 of 22nd April, 1942 (3/NBF/T1597).

[b] For reply, see STOCKHOLM's No. 778 of 24th April, 1942 (3/NBF/T1599).

Comments: [i] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent in STOCKHOLM.

[ii] AKASTO : Probably Col. N. I. NIKITUSHEV, Soviet Military Attaché in STOCKHOLM.

[iii] Name No. 16 : Cipher officer in MOSCOW. Possibly has real name MININ. See MOSCOW to WASHINGTON No. 478 of 19th March, 1943 (3/NBF/T1596) and WASHINGTON to MOSCOW No. 849 of 20th April, 1943 (3/NBF/T1339).

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1434 (of 18/4/1962)

Issued: 12/6/1962

Copy No: 201

RE-ISSUE

A SOURCE REPORTS ON GERMAN WARSHIPS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 385

26 Feb. 42

To [Name No. 42].[i]

SCHIVE

1. [B%/ShIVE][ii] has reported that the German battleships "TIRPITZ" and "ADMIRAL SCHEER" had been at TRONDHEIM in the second half of January and during February. Anxxx xxxx bxxxx

xx
[30 groups unrecovered]

that a German [D% squadron consisting of] the battleships[a] "TIRPITZ", "ADMIRAL SCHEER" and "ADMIRAL HIPPER" had been observed a few days ago off the Norwegian coast proceeding northward. One xxxxxx guess that the ships

[36 groups unrecovered]

bombing of a power station, and oil dump, [B% along with] ships lying in the port. A German motor transport garage, a passenger steamship, and a repair workshop were completely wrecked.

No. 24

[Name No. 64][iii]

Note: [a] "Battleships" [LINKOR] appears to be used loosely to mean "heavy warships".

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt.(1st Rank) Sxxxxxx M. A. VORONTSOV, but may not do so at this date.
[ii] ~~[B% ShIVE]~~ : Presumably a cover name. The Danish town SKIVE may be so transcribed. Xxns SCHIVE was xxxxxxxxxxxxxx
[iii] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM Signatory. The Norwegian dxxxxxx Possibly xxxxxxxxXXXXXXXXXXXXXXXXX in STOCKHOLM

Distribution

USSR

Correction to: 3/NBF/T1435

Issued: 7/9/1962

Copy No: 201

REPORT FROM YaNEK (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 442

4 Apr. 42

CORRECTION

In the heading

delete the date: 4 Apr 42

and insert : 4 Mar 42

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1435

Issued: 18/4/1962

Copy No:

REPORT FROM YaNEK (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 442

Mar
4 ~~Apr.~~ 42

To [Name No. 42].[I]

1. YaNEK[ii] reports

(a) Two

[62 groups unrecovered]

LINKOR

German battleships ~~LINKOR KORONAR~~ [a] lying at KIEL, one has entered dry dock

[153 groups unrecovered]

No. 27

[Name No. 64][iii]

Notes: [a] Possibly used loosely for "battle-cruisers". The battle-cruiser GNEISEKAU was damaged by bombing at KIEL on February 27th, 1942.

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this date.

[ii] YaNEK : Unidentified cover-name. See also STOCKHOLM's No. 1428 of 21st January 1942 (3/NBF/T1428), where the name is in quotes.

[iii] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM Signatory.

Probably Col. N. I. NIKITUShev, Soviet Military Attaché in

Distribution

STOCKHOLM

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1545

Issued: 5/4/1963

Copy No: 201

1. INTELLIGENCE REPORT ON GERMANY
2. REQUEST FOR INSTRUCTIONS FOR KNUDSEN (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 459

7 Mar. 42

To [Name No. 42].[i]

From

[68 groups unrecovered]

intense activity

[93 groups unrecovered]

. At present this recruitment is going on in an illegal manner. Moreover under the influence [8 groups unrecovered] in GERMANY it is noticeable that a change in government policy is now taking place.

[42 groups unrecovered]

this is borne out by the fact that of the four persons with whom I worked, three [8 groups unrecovered] only in September 1941.

No. 30

[Name No. 64][ii]

To [Name No. 42]

[40 groups unrecovered]

in order to avoid repetition please give KNUDSEN[iii] instructions

Distribution

[Continued overleaf]

2

3/NBF/T1545

[10 groups unrecovered]

encoding [KODIROVANIE].

No. 31

[Name No. 64]

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.
[ii] Name No. 64 : Probably Aleksnadr PAVLOV, a Tass correspondent.
[iii] KNUDSEN : Unidentified cover-name. For another message
about instructions for KNUDSEN, see MOSCOW's
No. 145 of 27th February 1942 (3/NBF/T1492).

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1474 (of 14/8/1962)

Issued: 19/12/1962

Copy No: 201

2nd RE-ISSUE

1. INFORMATION FROM PER.
2. FINANCES OF NAME NO. 64, RUNAR, IBSEN, GEORG (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 471

10 Mar. 42

To: [Name No. 42].[i]

1. From PER.[ii]

Arriving from

[58 groups unrecovered]

train loaded with ammunition, food and medical supplies which had been taken to RIGA by rail from GERMANY

[58 groups unrecovered]

of hunger or were frozen to death. They are living in horrible conditions. The temperature in the heated huts has been dropping as low as thirty degrees below zero. There were occasions when as many as 13 men out of 170 living there were frozen to death during the night.

2. The "TIMES" correspondent has reported that the Swedes have decided to send 7,500 tons of wheat to FINLAND. Two ships each carrying approximately 400-500 tons of wheat, have already arrived in FINLAND.

3. Contact has been [1 group unrecovered] established[a] with KOSOV.[iii] We shall continue working. Please state whether there are any special assignments for him.[b]

Distribution

[Continued overleaf]

4. Financial accounts.

(a) From 30th October to 31st December 1941.

Telegraphic [B% communications] in October-November.	1,474 kronor[iv]
[Name No. 64][v]	267
RUNAR[vi]	726
IBSEN[vii]	75
GEORG[viii]	1,000

At 1st January 3,170 kronor.

(b) From 1st January to 28th February:

Telegraphic [B% communications] in December and January	2,224 kronor[iv]
[Name No. 64]	431
RUNAR	363
GEORG	500
IBSEN	137
	Total <u>3,655</u> kronor

State when you will send the money.

No. 32

[Name No. 64]

Notes: [a] 'established' or (less likely) 're-established'.

[b] Or there is any special assignment for him'.

Comments: [i] Name No.42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich
VORONTSOV.

[ii] PER : Unidentified cover-name.

[iii] KOSOV : Mikhail KOSOV, a correspondent for the TASS news
agency, arrived in SWEDEN on 3rd March 1942 and
remained until 1st July 1945.

[iv]

[v] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM signatory.

[vi] RUNAR : Unidentified cover-name. First occurrence.

[vii] IBSEN : " " "

[viii] GEORG : " " "

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1430

Issued: 28/3/1962

Copy No: 201

1. INFORMATION FROM OLSEN ON SWEDISH RELATIONS WITH GERAMNY
2. INFORMATION FROM VOUGHT ON GERMAN PRESSURE ON TURKEY (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 486

~~12 Mar. 42~~

13th March 1942

To [Name No. 42]: [REDACTED]

1. Through OLSEN [REDACTED]

- (a) A member of the Swedish Riksdag has reported that WIED[VID] [REDACTED], the German Ambassador, called on GUNTHER[GyUNTER] [REDACTED] and informed him verbally that the German Government wished to acquire the lease of some ^{Province⁴} naval bases on GOTLAND and in the [REDACTED]y of BLEKINGE, which

[11 groups unrecovered]

[D% railway stations]. GÜNTHER firmly rejected this.

- (b) The director of a certain factory was due to receive xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxx several tons of metal from Germany; he had bought this previously but it had not been delivered to him. He made enquiries and received the answer from Germany that "Your consignment has been prepared for despatch but cannot be sent off because of transport difficulties. If you have not got it by 28th March, then after

[12 groups unrecovered]

[D% information shows that this is] connected with some kind of special preparations.

[Continued overleaf]

Distribution

⁴ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

— 2 —

— 3/NBF/T1430

President

2. VOUGHT[FOGT] [REDACTED], the ~~President~~ of the Social Democratic element of the Riksdag, said that, according to information he had received from Germany, the Germans were pressing Turkey to allow German troops to pass through the country in order to attack in the Caucasus. He associates this with the last visit which the German Military Attaché in ANKARA made to BERLIN [7 groups unrecovered]

No. 34

[Name No. 64] [REDACTED]

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank) M.A. VORONTSOV, but may not do so at this date.

[ii] OLSEN : Unidentified. OHLSEN a possible alternative transliteration.

[iii] WIED : Victor Prinz zu WIED, German *Minister* [REDACTED] in STOCKHOLM.

[iv] GUNTHER : Christian Ernst GÜNTHER, Swedish Minister for Foreign Affairs.

[v] VOUGHT : Allan G. F. VOUGHT. Was known to be Vice-President of the Social Democratic Party in the Riksdag in 1941.

[vi] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM signatory.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1597

Issued: 18/9/1963

Copy No: 201

1. INTELLIGENCE FROM A JOURNALIST AND FROM PER ON FINLAND
2. POSSIBILITY OF OBTAINING CIPHER PADS FROM AKASTO (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 766

22 Apr. 42

Name No. 42[i]

1. The correspondent of the New York Times has reported that, during the first half of April, General List was in FINLAND and had private conversations with MANNERHEIM and DIETL. He afterwards visited VIBORG and inspected the units intended for the attack on LENINGRAD from the direction of the KARELIAN Isthmus.

2. From PER.[ii]

Several days ago a delegation of workers visited President RYTI and demanded that soldiers should be released from army units for spring-time work on the farms because otherwise there would be no harvest at all this year. The delegation stated that the workers were of the opinion that, at a time which was so difficult for FINLAND, the military Commanders were continuing to plan an offensive. On several occasions in the Finnish Sejm a few deputies have spoken against the continuation of the offensive and in particular against the plan to attack SOROKA as soon as weather conditions permit, for which [1 group garbled] part of the districts of POVENETS and between the lakes to the west of SOROKA.

No. 56

[Name No. 64]

x

By agreement between AKASTO[iii] and myself, he could hand over to me, if MOSCOW does not object, 10 outgoing pads and 5 incoming pads.[iv] Please [2 groups unrecovered].

No. 57

[Name No. 64][v]

Distribution

Note: [a] Referred to in MOSCOW's No. 300 of 23rd April, 1942 (3/NBF/T1598).

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt M. A. VORONTsOV.

[ii] PER :

[iii] AKASTO : Probably Col. N. I. NIKITUShev, Soviet Military
Attaché in STOCKHOLM.

[iv] MOSCOW's No. 309 of 30th April, 1942 (unpublished) states that
AKASTO has been instructed to hand over 10 incoming and outgoing
pads.

[v] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent
in STOCKHOLM.

USSR

Correction to 3/NBF/T1506
(of 30/11/1962)

Issued: 13/2/1963

Copy No: 201

1. REPORT ON "PER".
2. PROPOSED FINANCIAL TRANSACTION (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 606

30 Mar. 42

CORRECTION

- 1.
2. On the first page of the text, in the 8th line delete

"Two months ago he broke finally with"

and insert

"Five months ago he broke finally with"

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1506

Issued: 30/11/1962

Copy No: 201

1. REPORT ON "PER"
2. PROPOSED FINANCIAL TRANSACTION (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 606

30 March 42

To [Name No. 42].[i]

1. In reply to your telegram No. 1011.[a]

The [B% Editorial Board] of the new Swedish evening paper "Aftontidning" has expressed a desire to send "PER"[ii] to HELSINKI as its correspondent. The matter is under discussion.

"PER". He was born in NORWAY in 1917. For the last six years he has been a correspondent representing Norwegian papers in a number of European countries. He was Foreign Editor of the Norwegian Morgenposten when QUISSLING came to power, and later

*Five*⁵

became this paper's correspondent in HELSINKI. ~~xxxx~~ months ago he broke finally with the paper and crossed into SWEDEN. I doubted whether this breach [D% had escaped notice] and [[C% had been kept secret]. The information about him, which has been obtained through general conversation with officials of the Norwegian and British Legations and with correspondents, suggests that this could not have been the case. His parents are in OSLO. His father has twice been arrested and has now been dismissed from government service. Through a British colleague he will soon [1 group unrecovered] to SWEDEN.

We are merely on friendly terms. I have sometimes discussed purely military ^{me}₆ topics with him (for results see telegrams),[iii] changing the subject at intervals to general political questions.

Distribution

x or ' a Norwegian paper ! [Continued overleaf]

⁵ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

⁶ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

Trustworthiness. He still needs to be checked against a series of reports and a series of facts about his friends in SWEDEN and ENGLAND which [B% I am investigating]. [3 groups unrecovered] [C% trustworthiness].

Date of departure. In about two or three weeks' time.

xxxx The only difficulty which is likely to arise in his negotiations with the paper is over money matters. I therefore consider that we might pay him an additional 400 to 500 kronor a month and tell him to go ahead and sign ~~an agreement~~ with the paper for three months. If he justifies his presence there, it is then up to the paper to increase his pay. The fact that he [5 groups unrecovered] pay, will make his position seem legitimate to the paper.

Xxxxxxx Means of Communication. Through a friend of his who is a Finnish airman on the courier aircraft. Once a week "PER" writes a letter addressed alternately to each of two Swedish girls and I keep in regular contact with them. Reports are written xxxxxx⁷ in between the lines in a special solution. The letters are always passed on by xxxxxx⁸ hand. Communication with the girls is in Norwegian.
xxxx xxx

I await your [B% consent]. [1 group unrecovered] if, during this time, I [2 groups unrecovered] [0% aggravate] his [1 group unrecovered] draw him into the work?

[2.][b] In reply to your telegram No. 1045.[c]

a

it will be possible to carry out ~~the~~ transaction with Finnish marks on 1st April, beginning straight away with a sum of up to 2,000,000 or 3,000,000, and also to change 1,000,000 German marks into Swedish kronor or American dollars at a rate of exchange of approximately 65 öre to the mark. The amount may be increased later. All [1 group unrecovered] through "PER" and his airman. If [2 groups unrecovered], we shall gain their goodwill by this means.

No. 43 [Name No. 64][iv]

[Name No. 16].[v]

From now on we shall encipher telegrams with the emergency system.

No. 44 [Name No. 64]

Notes: [a] Internal Serial of MOSCOW's No. 227 of 27th March 1942 (3/NBF/T1496).

[b] Inserted by translator.

[c] Internal Serial of MOSCOW's No. 234 of 29th March 1942 (3/NBF/T1505).

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

[ii] PER : Unidentified cover-name.

[iii] For example, see STOCKHOLM's No. 471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474)

[iv] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM signatory.

[v] Name No. 16 : Cipher officer in MOSCOW.

3/NBF/T1506

⁷ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

⁸ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1497

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

1. INSTRUCTIONS REQUIRED ABOUT GEORG.
2. YaNEK's TRANSFER TO THE NEIGHBOURS.
3. WARNING ABOUT USE OF OLSEN.
4. REQUEST FOR VIKTORIA's APPOINTMENT TO SWEDEN (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 634

3 Apr 42

To [Name No. 42].[i]

1. I am not giving "GEORG"[ii] any tasks. I have not received any information from him. He has not had any surveillance over him all this time and he therefore considers that the period of caution after what happened should now end. He has completely broken off contact with local circles. I await your instructions.

2. In accordance with your instructions and the NEIGHBOURS'[iii] request, I have transferred YaNEK[iv] to them. I broke off liaison completely. For his part he considers that this is totally wrong since they did not process him at all and did not have any contact with him earlier. Still they knew about him; it was from me that they found out as I had to tell them when their colleague worked temporarily, with [me][a] and wanted to [D% undertake] the processing of YaNEK.

3. Your telegram No. 1012.[b] Regarding Olsen,[v] I consider that he should not be drawn into active work since he is very much connected with our circles. He is a member of the local⁹[DPolitical Bureau.] On isolated questions in the future also [1 group unrecovered] to use him.

 xxx-xxxx x xxxxxxxx xxx xxx xxxxxx xxx xx xx xxx .

Distribution

[Continued overleaf]

⁹ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

4. Your telegram No. 890.[c] Regarding [0% VIKTORIA];[iv] the MISTRESS[KhoZYaJKA][vii] sent an urgent telegram asking for her to be sent to SWEDEN.

5. To eliminate any doubts about the character of the comrade who has arrived, please report his former cover-name [2 groups unrecovered]?

No. 46[d]

To [Name No. 16].[viii]

[e]
On the evidence of the telegram with serial/date group 21021/of 21 March, it was discovered that at your end the emergency additive was not being generated twice. In this telegram a mistake in addition was found. Please give instructions to the cipher clerks since this [B% can lead to] needless misunderstandings.

No. 47

[Name No. 64][ix]

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] Internal Serial of MOSCOW's No. 227 of 27th March 1942 (3/NBF/T1496).

[c] Internal Serial of MOSCOW's No. 201 of 17th March 1942 (3/NBF/T1495).

[d] Referred to in MOSCOW's No. 256 of 7th April 1942 (3/NBF/T1498).

[e] The last group of the text which consists of serial number and date.

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV, but may not do so at this time.

[ii] GEORG : Unidentified cover-name.

[iii] NEIGHBOURS : Members of another Soviet Intelligence Organization.

[iv] YaNEK : Unidentified cover-name.

[v] OLSEN : ,, ,, ,,

[vi] VIKTORIA : ,, ,, ,,

[vii] MISTRESS : Madame KOLLONTAJ Soviet Minister in SWEDEN.

[viii] Name No. 16 : Cipher clerk in MOSCOW. Unidentified.

[ix] Name No. 64 : unidentified STOCKHOLM signatory.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T2200

Issued: 5/5/76

Copy No: 501

INFORMATION ON GERMANS IN NORWAY (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 652

8 April 1942

To [Name No. 42][i]

People arriving from Norway report:

1. During the past month replacements have arrived in northern and western NORWAY from GERMANY by ship and by rail through SWEDEN. Similarly in mid-February a new German regiment arrived in BODO[ii]. In RENVIK near BODO a hospital and {C% church} were evacuated for the newly arrived units. The sick were sent to southern NORWAY.
2. A HAMAR[iii] metal factory received an order for 10,000 shells for the Germans. The iron is being sent from Germany.
3. The Germans are beginning to prepare for next winter. Norwegian ski factories received an order for 420,000 pairs of skis. Delivery date is September.

Please expedite the transfer of money.

No. 50[iv]

[Name No. 64][v]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

2

3/NBF/T2200

-
- Footnotes: [I] Name No. 42: Possibly Captain 1st Rank Mikhail Aleksandrovich
VORONTsOV.
- [ii] BODO: 67.15N : 14.00E, NORWAY.
- [iii] HAMAR: 60.47N : 11.06E, NORWAY.
- [iv] STOCKHOLM's No. 682 of 13 April 1942 (3/NBF/T2201) also has
Internal Serial No. 50: presumably an encipherer's error.
- [v] Name No. 64: Probably Aleksandr A PAVLOV, TASS correspondent
in STOCKHOLM.

USSR

Correction to Ref. No.: 3/NBF/T2201
(of 6/5/76)

Issued: 11/10/76

Copy No.: 501

CORRECTIONBARON WALDEMAR VON OPPENHEIM VISITS STOCKHOLM, DISCUSSES PEACE PROPOSALS WITH
WALLENBERG: DETAILS FROM "PER" AND OTHERS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 682

13 April 1942

Please substitute the following in Footnotes [ii] and [iv]:

[ii] Baron Waldemar von OPPENHEIM: In STOCKHOLM 8-12 April 1942. It was later stated that his purpose was to make unofficial contact with the British Commercial Attaché on behalf of the German Government and through the agency of Swedish business connections; and rumoured that he was to present HITLER's peace offer to the British. Again in STOCKHOLM in August 1943, also in March 1944, when he visited Jakob WALLENBERG (Footnote [iv]).

[iv] WALLENBERG: Probably Jakob WALLENBERG, STOCKHOLM bank director (of Footnote [ii]).

DISTRIBUTION

USSR

Correction to Ref. No.: 3/NBF/T2201
(of 6/5/76)

Issued: 11/10/75

Copy No.: 501

CORRECTION

BAROM WALDEMAR VON OPPENHEIM VISITS STOCKHOLM, DISCUSSES PEACE PROPOSAL WITH
WALLENBERG: DETAILS FROM "PER" AND OTHERS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 682

13 April 1942

Please substitute the following in Footnotes [ii] and [iv]:

[ii] Baron Waldemar von OPPENHEIM: In STOCKHOLM 8-12 April 1942. It was later stated that his purpose was to make unofficial contact with the British Commercial Attaché - on behalf of the German Government and through the agency of Swedish business connections; and rumoured that he was to present HITLER's peace offer to the British. Again in STOCKHOLM in August 1943, also in March 1944, when he visited Jacob WALLENBERG (Footnote [iv]).

[iv] WALLENBERG: Probably Jacob WALLENBERG, STOCKHOLM bank director (of Footnote [ii]).

DISTRIBUTION

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2201

Issued: 6/5/76

Copy No.: 501

BARON WALDEMAR VON OPPENHEIM VISITS STOCKHOLM, DISCUSSES PEACE PROPOSALS
WITH WALLENBERG: DETAILS FROM "PER" AND OTHERS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 682

13 April 1942

To[Name No. 42][i]

The banker Baron Waldemar von OPPENHEIM[ii] arrived in STOCKHOLM on 8 April. "PER"[iii] points out that he had with him about 20 kilograms of diplomatic mail for two addresses: the German Legation in STOCKHOLM and secondly the Swedish Ministry of Foreign Affairs, direct. The correspondent of the English "Daily Telegraph" reported that he had two meetings with the Swedish banker WALLENBERG[iv], whom he asked to get into touch with English financiers on the question of concluding an Anglo-German peace based on a return to the position up to 1939 and on the question of launching a joint attack on the USSR with the aim of destroying it totally. WALLENBERG, according to our information, declined this proposal and recommended applying directly to the British Legation. It is characteristic that other British and American correspondents who know about this do not want to say anything, but in conversation among themselves point out that this information should go straight to the Prime Minister and secondly that Swedish censorship did not permit them to write anything about his arrival in STOCKHOLM. OPPENHEIM on 12 April flew by special plane to BERLIN.

Please send this money as I have already got into debt.

No. 50[v]

[Name No. 64][vi]

[continued overleaf]

DISTRIBUTION

3/NBF/T2201

- Footnotes: [i] Name No. 42: Possibly Captain 1st Rank
Mikhail Aleksandrovich VORONTSOV.
- [ii] Baron Waldemar von OPPENHEIM: ~~Not traced.~~ (x xxxxx correction)
- [iii] PER:
- [iv] WALLENBERG: *Probably* Jacob WALLENBERG and his brother
Marcus WALLENBERG Jr., STOCKHOLM
bank directors, were both involved
In peace talks at different times.
- [v] STOCKHOLM's No. 652 of 8 April 1942 (3/NBF/T2200) also has
Internal Serial no. 50: presumably an encipherer's error.
- [vi] Name No. 64: probably Aleksandr A. PAVLOV, TASS
correspondent in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2201

Issued: 6/5/76

Copy No.: 501

BARON WALDENAR VON OPPENHEIM VISITS STOCKHOLM, DISCUSSES PEACE PROPOSALS
WITH WALLENBERG: DETAILS FROM "PER" AND OTHERS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 682

13 April 1942

To[Name No. 42][i].

The banker Baron Von Waldemar von OPPENHEIM[ii] arrived in STOCKHOLM on 8 April. "PER"[iii] points out that he had with him about 20 kilograms of diplomatic mail for two addresses: the German Legation in STOCKHOLM and secondly the Swedish Ministry of Foreign Affairs, direct. The Correspondent of the English "Daily Telegraph" reported that he had two meetings with the Swedish banker WALLENBERG[iv], whom he asked to get into touch with English financiers on the question of concluding the Anglo-German peace based on a return to the position up to 1939 and on the question of launching a joint attack on the USSR with the aim of destroying it totally. WALLENBERG, according to our information, declined this proposal and recommended applying directly to the British Legation. It is characteristic that other British and American correspondents who know about this do not want to say anything, but in conversation among themselves point out that this information should go straight to the Prime Minister and secondly that Swedish censorship did not permit them to write anything about his arrival in STOCKHOLM. OPPENHEIM on 12 April flew by special plane to BERLIN.

Please send the money as I have already got into debt.

No. 50[v]

[Name No. 64][vi]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

3/NBF/T2201

- Footnotes: [i] Name No. 42: Possibly Captain 1st Rank
Mikhail Aleksandrovich VORONTSOV.
- [ii] Baron Waldemar von OPPENHEIM: ~~Not traced.~~ (see attached correction)
- [iii] PER: Probably Erik Kristoffer
BJERTNAS, a Norwegian journalist.
(see attached correction)
- [iv] WALLENBERG: *Probably* Jacob WALLENBERG and his brother,
Marcus WALLENBERG Jr., STOCKHOLM
bank directors, were both involved
in peace talks at different times.
- [v] STOCKHOLM's No. 652 of 8 April 1942 (3/NBF/T2200) also has
Internal Serial No. 50: presumably an encipherer's error.
- [vi] Name No. 64: Probably Aleksandr A PAVLOV, TASS
correspondent in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1527

Issued: 22/2/1963

Copy No: 201

INSTRUCTIONS FOR GEORG (1942)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 696.[a]

26 Sept. 42

To: [Name No. 59].[i]

GEORG[ii] should establish contact[b]

[68 groups unrecovered]

No. 3316

[Name No. 42][iii]

Notes: [a] The text of this message appears to have been encyphered again on the next additive page and transmitted on 26th September as external serial 697, internal 3317. As identical recoveries have been made in both versions the reason for the resend is not apparent.

[b] There are slight indications that the next group is 'with naval', 'with marine' or 'with sailors'.

Distribution

[Comments overleaf]

Comments: [i] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet
Naval Attache in STOCKHOLM.10.8.42 - 23.9.45.
Among other messages to STOCKHOLM there is
slight evidence that external No. 555 of
19th August 1942 and No. 644 of
15th September 1942 were also addressed to
Name No. 59. Otherwise this is the first occurring
of Name No. 59 as addressee or signatory in

[ii] GEORG : Unidentified cover-name. STOCKHOLM.

[iii] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovic
VORONTsOV.

USSR

Correction to 3/NBF/T1553
(of 11/4/1963)

Issued: 22/4/1963

Copy No: 201

1. MILITARY INFORMATION
2. QUERY ABOUT BUYING A CAR AND REFERENCE TO THE NEW COMRADE (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 703

15 Apr. 42

CORRECTION

Correct Comment [ii] to read:

[ii] new comrade : Of. the statement in MOSCOW's No. 256 of
7th April 1942 - "The cover-name of the new
comrade is RAOUL". (3/NBF/T1498)

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1553

Issued: 11/4/1963

Copy No: 201

1. MILITARY INFORMATION
2. QUERY ABOUT BUYING A CAR AND REFERENCE TO THE NEW COMRADE (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 703

15 Apr. 42

To [Name No. 42].[i]

1. At present about 30 battalions of German coastal defence troops are quartered in NORWAY. Three of these arrived in STAVANGER from DENMARK by ship on 6th April. Three battalions are stationed in TRONDHEIM and its vicinity, two in NAVRIK and one each in HAMMERFEST and TROMSÖ.
2. 80 medium tanks passed through NARVIK on their way north at the end of March.
3. HIMMLER's headquarters are near BERLIN in ORANIENBURG.
4. The Finns are making full use of the airfield in the occupied territory at TANVRULA[a] near AUNULA.[a]
5. I request your authority to buy a small car costing about 1300 kronor. If we are not allowed to get one for the office, the new comrade[ii] and I will pay back what it costs in four months.[iii]

No. 52

[Name No. 64][iv]

Note: [a] Not traced. May contain garbles.

Distribution

[Continued overleaf]

2

3/NBF/T1553

-
- Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV.
MOSCOW 256
- [ii] new comrade : Cf. the statement in ~~STOCKHOLM~~'s No. 255 of 7th April
1942 - "The cover-name of the new comrade is
RAOUL". (3/NBF/T1498)
- [iii] MOSCOW replied on 20th April 1942 (No. 291 - not published) asking
what use the car would be.
- [iv] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, a Tass correspondent.
-

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2202

Issued: 6/5/76

Copy No.: 501

INFORMATION FROM PER:

1. MANNERHEIM AND DIETL CLASH OVER OPERATIONS IN FINLAND
2. MOVEMENTS OF GERMAN UNITS AND TANKS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 706

15 Apr. 1942

To [Name No. 42][i].

From PER[ii]. The meeting between MANNERHEIM[iii] and DIETL[iv] took place in the operational headquarters in ROVANIEMI[v] in the POHJAN HOVI Hotel, where they discussed questions concerning the co-ordination of operations during the spring and summer. During the discussions major disagreements came to light. DIETL proposed conducting the operations according to last year's plan - large strike groups in different directions. It is not known which. MANNERHEIM sharply objected and accused DIETL of being unfit to conduct operations in winter conditions. When DIETL objected to the plan proposed by MANNERHEIM, the latter shouted irritably: "Do as I order or get out of FINLAND". He accused the Germans of not fulfilling promises made to him by HITLER before the start of the war and thus [B% of ruining} his plan of campaign. The meeting did not settle the task put before it. On the way to HELSINKI, MANNERHEIM openly expressed his displeasure with the Germans.

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

3/NBF/T2202

1. According to our information, Finnish officers have arrived on the northern front for permanent attachment to German units.
2. There are very few servicemen in BERLIN at the present time but in January and February a large unit was there.
3. During the second half of March whole trains of passenger coaches, loaded with tanks, passed through BUDAPEST. The seats in the coaches had been removed. They loaded the tanks through a dismantled side.

No. 53

[Name No. 64][vi]

Footnotes: [i] Name No. 42: Possibly Captain 1st rank Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.

[ii] PER:

[iii] MANNERHEIM: Field Marshal Baron Carl Gustaf Emil MANNERHEIM, at this date Commander-in-Chief, Finland.

[iv] DIETL: Colonel General Eduard DIETL, who commanded 20th Army, which was formed in the winter of 1941-42 in northern Finland.

[v] ROVANIEMI: 66.31N : 2550E, FINLAND.

[vi] Name No. 64: Probably Aleksandr A. PAVLOV, TASS correspondent
in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2202

Issued: 6/5/76

Copy No.: 501

INFORMATION FROM PER:

1. MANNERHEIM AND DIETL CLASH OVER OPERATIONS IN FINLAND
2. MOVEMENTS OF GERMAN UNITS AND TANKS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 706

15 April 1942

To [Name No. 42][i].

From PER[ii]. The meeting between MANNERHEIM[iii] and DIETL[iv] took place in the operational headquarters in ROVANIEMI[v] in the POHJAN HOVI Hotel, where they discussed questions concerning the co-ordination of operations during the spring and summer. During the discussions major disagreements came to light. DIETL proposed conducting the operations according to last year's plan - large strike groups in different directions. It is not known which. MANNERHEIM sharply objected and accused DIETL of being unfit to conduct operations in winter conditions. When DIETL objected to the plan proposed by MANNERHEIM, the latter shouted irritably: "Do as I order or get out of FINLAND". He accused the Germans of not fulfilling promises made to him by HITLER before the start of the war and thus [B% of ruining] his plan of campaign. The meeting did not settle the task put before it. On the way to HELSINKI, MANNERHEIM openly expressed his displeasure with the Germans.

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

-
1. According to our information, Finnish officers have arrived on the northern front for permanent attachment to German units.
 2. There are very few servicemen in BERLIN at the present time but in January and February a large unit was there.
 3. During the second half of March whole trains of passenger coaches, loaded with tanks, passed through BUDAPEST. The seats in the coaches had been removed. They loaded the tanks in through a dismantled side.

No. 53

[Name. No. 64][vi]

- Footnotes:
- [i] Name No. 42: Possibly Captain 1st Rank Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.
 - [ii] PER: Probably Erik Kristoffer BJERTNÄS, a Norwegian journalist.
 - [iii] MANNERHEIM: Field Marshal Baron Carl Gustaf Emil MANNERHEIM, at this date Commander-in-Chief, FINLAND.
 - [iv] DIETL: Colonel General Eduard DIETL, who commanded 20th Army, which was formed in the winter of 1941-42 in Northern FINLAND.
 - [v] ROVANIEMI: 66.31N : 2550E, FINLAND.
 - [vi] Name No. 64: Probably Aleksandr A PAVLOV, TASS Correspondent in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1500

Issued: 31/10/1962

Copy No: 201

1. IBSEN'S MEETING WITH ANDRE
2. LIAISON WITH HARALD IN LONDON
3. PAYMENT TO KNUDSEN (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 722

17 Apr. 42

To [Name No. 42].[i]

x[IBSEN] x

1. The meeting between IBSEN[ii] and ANDRE[iii] has taken place. After raising many objections he[a] agreed to work. He has no information to pass on at the moment. Straight away he found it embarrassing to report on the personalities and potentialities of his circle of acquaintances. He categorically refused to supply information on naval questions. Explain what questions he should elucidate at the next meeting on 5th May. Please give general information on the second man who was sent with him and on the two [1 group garbled] people whom ANDRE asked to be sent across before him. I need this information in order to handle the next meeting. [0% Set out] the details in a letter.

x

2. HARALD[KhARAL'D][iv] is in LONDON where he will probably stay and work. [0% I draw your attention to the fact that] the previous password [PAROL'] and cover-name are valid for liaison with him there.

3. Reference your telegram No. 1189[b].

(a) Your letter of 27th[c] January was acknowledged in telegram No. 49[d] of 8th April.

x

(b) I received 8,000 and handed 4,000 over to KNUDSEN.[v] I was left with only 500 kronor. The financial statements are being [C% sent].

No. 54

[Name No. 64][vi]

Distribution

[Notes and comments overleaf]

3/NBF/T1500

- Notes: [a] I.e ANDRE. See MOSCOW's External Serial No. 175 of 8/Mar. 1942
th
(3/NBF/T1493).
- [b] MOSCOW's external Serial No. 284 of 16th April 1942 (3/NBF/T1499).
- [c] In the above message MOSCOW asks STOCKHOLM to acknowledge a letter dated 21st, not 27th January.
- [d] STOCKHOLM's External Serial No. 648 of 8th April 1942/. This message does not in fact contain an acknowledgement of the letter.
- Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV, but may not do so at this time.
- [ii] IBSEN : Unidentified cover-name.
- [iii] ANDRE : , , ,
- [iv] HARALD : , , ,
- [v] KNUDSEN : , , , . Other references include a message sent "To Name No. 64 for KNUDSEN" - MOSCOW's No. 145 of 27th February 1942 (3/NBF/T1492).
- [vi] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM signatory.
-

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1432

Issued: 18/4/1962

Copy No: 201

INFORMATION FROM FRITZ (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 917

15 May. 42

To [Name No. 42].[i]

1. From FRITZ:[ii]

(a) From a sailor who arrived from

[60 groups unrecovered]

ABO or HANKO. Several vessels went straight through to HANKO

[60 groups unrecovered]

patrol duty on GOTLAND. At the beginning of May 87 regular seamen deserted; they were from an armored ship's crew[a]. The cause is not known. On 9th May two German vessels passed east of GOTLAND en route for FINLAND; there were German soldiers on the deck of one them.

[D% c)]

[14 groups unrecovered]

two trains fully laden with various artillery weapons passed [D% through] HAPARANDA. This included heavy artillery of more than 15 millimetres[b]. The local inhabitants say that the Germans have been accelerating the dispatch of various kinds of war material through HAPARANDA for the past fortnight.

No. 74

[Name No. 64][iii]

Distribution

[Notes and Comments overleaf]

Notes: [a] Or: "from armoured ships' crews". The figure 87 could be
Encoding error for 7 or 8.

[b] Possibly misencoded for: "This included more than 15 pieces
of heavy artillery".

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to
Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV, but may
not do so at this date.

[ii] FRITZ : UNIDENTIFIED COVER-NAME. First occurrence.

[iii] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM Signatory.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1597

Issued: 18/9/1963

Copy No: 201

1. INTELLIGENCE FROM A JOURNALIST AND FROM PER ON FINLAND
2. POSSIBILITY OF OBTAINING CIPHER PADS FROM AKASTO (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 766

22 Apr. 42

Name No. 42[i]

1. The correspondent of the New York Times has reported that, during the first half of April, General LIST was in FINLAND and had private conversations with MANNERHEIM and DIETL. He afterwards visited VIBORG and inspected the units intended for the attack on LENINGRAD from the direction of the KARELIAN Isthmus.

2. From PER.[ii]

Several days ago a delegation of workers visited President RYTI and demanded that soldiers should be released from army units for spring time work on the farms, because otherwise there would be no harvest at all this year. The delegation stated that the workers were of the opinion that, at a time which was so difficult for FINLAND, the military Commanders were continuing to plan an offensive. On several occasions in the Finnish Sejm a few deputies have spoken against the continuation of the offensive and in particular against the plan to attack SOROKA as soon as weather conditions permit, for which [1 group garbled] part of the districts of POVENETS and between the lakes to the west of SOROKA.

[Name No. 64]

No. 56

By agreement between AKASTO[iii] and myself, he could hand over to me, if MOSCOW does not object, 10 outgoing pads and 5 incoming pads.[iv] Please [2 groups unrecovered].

No. 57[a]

[Name No. 64][v]

Distribution

Note: [a] Referred to in MOSCOW's No. 300 of 23rd April, 1942 (3/NBF/T1598)

Comments: [i] Name No. 42 : Probably Capt. M.A. VORONTsOV.

[ii] PER : Probably Erik BJERTNÄS, a Norwegian journalist.

[iii] AKASTO : Probably Col. N. I. NIKITUShev, Soviet Military Attaché in STOCKHOLM.

[iv] MOSCOW's No. 309 of 30th April, 1942 (unpublished) state that AKASTO has been instructed to hand over 10 incoming and outgoing pads.

[v] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1599

Issued: 18/9/1963

Copy No: 201

1. INTELLIGENCE REPORT
2. FURTHER REFERENCE TO AKASTO's DEPARTMENT (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 778

24 Apr. 42

[Name No. 42].[i]

1. Owing to very great transport difficulties the Germans have suspended inspection[a] of airline routes by German aircraft. The STOCKHOLM-BERLIN and LISBON-BERLIN air routes are operated by the Swedes and the Portuguese. The ZURICH-BERLIN route is operated by the Swiss, but only on the ZURICH-STRASBOURG section.
2. The German ports of STETTIN, DANZIG and GDYNIA are still ice-bound. There are at present more than 70 vessels of varying tonnage in these ports. [C% We presume that] they will open at the beginning of May. The remaining German ports in the southern part of the BALTIC and the KIEL canal are already open to navigation.
3. In the FINNBODA[ii] yard the hulls and engines of 2 Finnish ships, the "SERINNEN"[b] and the "FERUN"[b] are being repaired.
4. In the first half of April the next class was called up into the Swedish Navy and the Coastal Defence Service; 2,800 men were called up into the Coastal Defence Service from the STOCKHOLM region alone and, of these, 450 were posted immediately to KARLSKRONA.
5. On 9th April the "MJÖLNER", a new destroyer of the "small coastal" type, was launched at the ERIKSBERG[iii] yard. Her displacement is 635 tons. A second destroyer of this type was launched in the middle of April at the GÖTAVERKEN[iii] yard. Her name is not known.

No. 58

Distribution

[Continued overleaf]

2

3/NBF/T1599

To [Name No. 16][iv]

In reply to your telegram No. 129x[c]

AKASTO[v] belongs to the department [VEDOMSTVO] with which you formerly had a working connection.

No. 59

[Name No. 64][vi]

Notes: [a] The word OBSLEDOVANIE (inspection, investigation) may have been sent in error for OBSLUZhIVANIE (service). Hence possibly: "suspended service on airline routes".

[b] These ships have not been traced, and so are given here in a transliterated form of the original.

[c] Internal Serial of MOSCOW's No. 300 of 23rd April, 1942 (3/NBF/T1598).

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. M. A. VORONTsOV.

[ii] FINNABODA : Shipbuilding yard in STOCKHOLM.

[iii] ERIKSBERG) : Shipbuilding yards in GÖTEBORG.
GÖTAVERKEN)

[iv] Name No. 16 : Cipher officer in MOSCOW. Possibly has real name MININ. See MOSCOW to WASHINGTON No. 478 of 19th march, 1943 (3/NBF/T1596) and WASHINGTON to MOSCOW No. 849 of 20th April, 1943 (3/NBF/T1339).

[v] AKASTO : Probably Col. N. I. NIKITUShev, Soviet Military Attaché in STOCKHOLM.

[vi] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1640

Issued: 16/6/1964

Copy No: 201

1. SWEDISH NEWSPAPER CONFERENCE.
2. OL'SEN'S INFORMATION FROM A SWEDISH PROVINCIAL EDITOR
3. INFORMATION OF THE "HIPPER" FROM A SWEDISH SAILOR.(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 792

24 April 42

To: [Name No. 42][i]

1. At the conference which was attended by about 160 editors of Swedish newspapers, the minister of Foreign Affairs, GUNTHER[ii], made a speech pointing out that a suitable rebuff should be delivered in the Press with regard to German intrigues in SWEDEN, but that this should be based on verified facts. He referred to the presence in Sweden, in various social strata, of people working for the Germans (often to the detriment of their own country) on whom it was necessary to keep a more careful watch and whose activities should be exposed in the Press. GUNTHER admitted the existence of German demands in March which, apart from the demand for the withdrawal of Swedish troops from the Norwegian-Swedish border, were [formally][a] submitted but [he said that][a] they were all rejected.

2. The editor of a Swedish provincial paper told OLSEN[OL'SEN][iii] that one of the official Finnish representatives conducting trade negotiations in BERLIN, had informed him that at the talks uncertainty prevailed among the leading personalities, one of whom was FUNK[iv], even when future prospects were being

DISTRIBUTION

[Continued overleaf]

discussed. The Germans are demanding a great deal more from their allies than they give them. On such terms, he said, it is impossible to trade.

3. Information from a Swedish sailor.

DY N A

The cruiser HIPPER arrived in GYDNIA on the 17th March while his ship was in port and she immediately began to undergo repairs without entering dry dock. She was still being repaired on 26th March, the day on which the Swedish ship sailed.

It is not known what kind of repairs were being carried out.

No. 60

[Name No. 64][v]

Note: [a] Inserted by translator.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV.
[ii] GUNTHER : Christian GUNTHER, Swedish Foreign Minister since 1939.
[iii] OLSEN : Unidentified.
[iv] FUNK : Walter Funk was German Minister of Economics at this time.
[v] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent.

USSR Ref. No: 3/NBF/T1526
 Issued: 18/2/1963
 Copy No: 201

SOVIET PERSONNEL INTERNED IN SWEDEN (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 801,803,804

25-26 Apr. 42

[part I] To [Name No. 42].[i]

The comrades named below, who are in internment camps, frequently receive telegrams saying that their families have not received certificates or the money due to them.

1. Representative of the Third Department of the Red Baltic Fleet
 Political leader LINKIN

Address: VORONEZhSKAYa OBLAST',
 KhLEVENSKIJ RAJON,
 SELO KhLEVNOE,
 LINKINA M. I.

2. Quartermaster (Third Rank) GEREZNIKOV

Address: ORDZhONIKIDZE,
 Poste Restante.[a]

3. Engineer (Third Rank) LUN'KOV

Address: GOR'KOVSKAYa OBLAST',
 GORODETs,
 ARZhanOVSKIJ SEL'SKIJ SOVET,
 DEREVNYa ARKhIPIKhA.[a]

4. Engineer (Second Rank) KhROMYKh

Address: UL'YaNOVSK
 STANTsIYa VERKhNYaYa ChASOVNYa,
 STROITEL'STVO NOKER 120,
 K. D. KhROMYKh.

Distribution

[Continued overleaf]

5. Engineer (Third Rank) GYURIKOV

Address: UL'YanOVSK,
KRASNOARMEJSKAYa 53,
Z. D. GYuRIKOVA.

The above mentioned comrades worked in the Construction Directorate.

6. Engineer VAJNShTEJN

Address: YaROSLAVSKAYa OBLAST',
BUJ,
ULITsA MAYaKOVSKOGO 9,
E. G. VAJNShTEJN.

7. Political Leader KORENKOV

Address: GOR'KIJ,
ULITsA ENGEL'SA 3 KVARTIRA 31,
M. B. KORENKOVA

8. Senior Lieutenant TsVETKOV

Address: OMSK
KUKUJSKAYa ULITsA 4,
A. M. TsVETKOVA.

9. [D% Petty Officer] ShEPOV

Address: KRONShTADT
KOMMUNISTICHESKAYa 5 KVARTIRA 94,
POPOVA E. I.

10. [1 group unidentified] ANISIMOV

Address: LENINGRAD
RYLEEVA 11 KVARTIRA 12,
ANISIMOVA E. I.

11. Engineer MOGILEV

Address: ChKALOV
ULITsA DEVYaTOGO YanVARYa 40,
MOGILEVA A. A. C/o BRAVChEV.

12. Engineer RAPPOPORT

Address: UL'YanOVSK
Poste Restante,
RAPPOPORT S.I.

[Part II]

13. Battalion Commissar TYChKIN,

Address: LENINGRAD
LIGOVSKAYa 87 KVARTIRA 24.[a]

-
14. Engineer VYSOTsKIJ
Address: UL'YaNOVSK
Poste Restante
VYSOTsKAYa M. M.
15. Engineer DOROFEEV
Address: NOVOSIBIRSKAYa OBLAST',
ANShERKI
PEROVSKAYa 41,
N. D. SUKhIKh.
16. Engineer TYuRIKOV
Address: UL'YaNOVSK
KRASNOARMEJSKAYa 53,
Z. D. TYuRIKOVA.
17. Engineer IVANChENKO
Address: KRASNODAR
YaNKOVSKOGO 98/2,
M. N. IVANChENKO.
18. Political leader KNYaZEV
Address: UL'YaNOVSK
KRASNOARMEJSKAYa 53,
KNYaZEVA.
19. Engineer MONYuK[b]
Address: UL'YaNOVSK
Poste Restante,
MONYuK.
20. Quartermaster SOBOLEV
Address: UZBEKISTAN,
KOKANDA,
ZhdANOV 53,
B. S. SOBOLEVA.
21. Technical Quartermaster (Second Rank) DUBROV
Address: GOR'KOVSKAYa OBLAST'
KRASNOBOTOVSKIJ RAJON,
DEREVNYa SKVOZNYaKI,
M. P. FEDEROVA.
22. LABO G. I.
Address: ARKhANGEL'SKAYa OBLAST',
LAL'SK,
Poste Restante,
A. M. LABO.

23. GERASIMOV V. N.

Address: YaROSLAVSKAYa OBLAST',
BORISOGLEBSKIJ RAJON,
BORISOGLEBSKIJ RAJONNYJ VOENNYJ KOMISSARIAT
GERASIMOVA A. V.

[Part III]

24. Military Technician BELYKh

Address: ORANIENBAUM,
LENINSKAYa 6 KVARTIRA 2,
BELYKh ... M.

Please provide [1 group unrecovered] the certificates since this [state of affairs][c] makes a bad impression on the Swedish military authorities and above all worries these comrades. In spite of this most of the internees are preparing for the future - they are occupied with [1 group unrecovered], are studying MARX, LENIN, foreign languages, motor transport etc. You should regard them as being in the reserve and try through the diplomats to transfer them to the USSR: about ten of the internees proved to be scoundrels, including a DIVIZION commander. They are being kept under surveillance in the camps and AKASTO is sending information about this.

No. 61, 62, 63

[Name No. 64][iii]

Notes: [a] Name of next of kin has been omitted.

[b] or: MINYuK

[c] Inserted by translator.

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to
Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV, but may not
do so at this time.

[ii] AKASTO : Probably Col. N. I. NIKITUShev, Soviet
Military Attaché in STOCKHOLM.

[iii] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent
in SWEDEN, 19.11.39 - 12.8.44.

XX
 restXXTIRPITZ

USSR Ref. No: 3/NBF/T1555

Issued: 16/4/1963

Copy No: 201

NAVAL XXXXXXXXXXXXXXXX
 PER REPORTS ~~SHIPPING INFORMATION~~ FROM VARIOUS SOURCES (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 822

30 Apr. 42

To [Name No. 42]. [i]

PER [ii] has reported that a Swede who has arrived from MALMÖ points out that in naval circles there it is reported that this week the battleship TIRPITZ passed through the SOUND into the BALTIC. I found out through PER from the Director of the Swedish Tourist Bureau (who got it from someone who arrived from GERMANY) that the TIRPITZ arrived in GDYNIA on 27th April, and that the SCHHARNHORST is in the same place. Considering the fact that KIEL and TRONDHEIN are being bombed by the British, a location such as this is possible, as GDYNIA has a dock and repair facilities. AKASTO[iii] and I will try to verify this.

No. 64

[Name No. 64][vi]

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.

[ii] PER :

[iii] AKASTO : Probably Col. N.I. NIKITUShev, Soviet Military Attaché in STOCKHOLM.

[iv] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, a Tass correspondent.

Distribution

'shipping' xxxxx XXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX than XXXXXXXXXXXXXXX
 XXXXXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXX TIRPITZ

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1555

Issued: 16/4/1963

Copy No: 201

NAVAL INTELLIGENCE
 PER REPORTS ~~SHIPPING INFORMATION~~ FROM VARIOUS SOURCES (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 822

30 Apr. 42

To [Name No. 42].[i]

PER[ii] has reported that a Swede who has arrived from MALMÖ points out that in naval circles there it is reported that this week the battleship TIRPITZ passed through the SOUND into the BALTIC. I found out through PER from the Director of the Swedish Tourist Bureau (who got it from someone who arrived from GERMANY) that the TIRPITZ arrived in GDYNIA on 27th April, and that the SCHARNHORST is in the same place. Considering the fact that KIEL and TRONDHEIM are being bombed by the British, a location such as this is possible, as GDYNIA has a dock and repair facilities. AKASTO[iii] and I will try to verify this.

No. 64

[Name No. 64][iv]

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.
 [ii] PER : Probably Erik BJERTNÄS, a Norwegian journalist.
 [iii] AKASTO : Probably Col. N.I. NIKITUSHEV, Soviet Military Attaché in STOCKHOLM.
 [iv] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, a Tass Correspondent.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1609

Issued: 1/11/1963

Copy No: 201

NAME No. 64 ASKS FOR GUIDANCE IN REPORTING INTELLIGENCE (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 847

4 May 42

To: [Name No. 42].[i]

1. PER[ii] has reported:

- (a) Admiral BOEHM, the commander of the German Navy in Norway, has moved with his staff from OSLO to TRONDHEIM.
- (b) The fortifications protecting the southern entrance to TRONDHEIM - AGDENES - suffered considerable damage as the result of bombing by the British, and considerable damage was also caused throughout the whole port area of TRONDHEIM - the quays, crane installations and warehouses. One block of buildings in a shipyard was completely wrecked. There was partial damage at NYHAVN, which is a harbour for submarines. In TRONDHEIM the Germans have built five concrete tunnels which submarines enter in a state of readiness to put to sea. In addition to the Norwegian and Germans, over 5,000 Danish labourers have been working on the Construction of this base for a period of two years. At VERNES airfield, situated 30 kilometres north of TRONDHEIM, eleven German aircraft were destroyed on the ground and [0% 300] Germans were killed in their huts.

2. In the Swedish Press there is a report from LONDON that the GNEISENAU is lying at GDYNIA, having suffered considerable damage to the bows. The SCHARNHORST is in dock at KIEL. Before this both battleships were under repair there for over two months, since they suffered some damage during [1 group unrecovered], and they also suffered heavily during air raids on KIEL between 25th and 28th February.

Distribution

[Continued overleaf]

2

3/NBF/T1609

The battleships need considerable repair. The "PRINZXXUGEN" while on passage to TRONDHEIM was successfully torpedoed near KRISTIANSUND by the British submarine "TRIDENT"; she is now lying at TRONDHEIM and is in need of repair.

Please state whether you already have the above information, as it is necessary to know for the future what to send you and as this is an agent report.

No. 47

[Name No. 64][iii]

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV.
[ii] PER : Unidentified cover-name.
[iii] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent.

3/NBF/T1609

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1609

Issued: 1/11/1963

Copy No.: 201

NAME No. 64 ASKS FOR GUIDANCE IN REPORTING INTELLIGENCE (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 847

4 May 42

To: [Name No. 42].[i]

1. PER[ii] has reported:

- (a) Admiral BOEHM, the Commander of the German Navy in Norway, has moved with his staff from OSLO to TRONDHEIM.
- (b) The fortifications protecting the southern entrance to TRONDHEIM - AGDENES - suffered considerable damage on 28th April as the result of bombing by the British, and considerable damage was also caused throughout the whole port area of TRONDHEIM - the quays, crane installations and warehouses. One block of buildings in a shipyard was completely wrecked. There was partial damage at NYHAVN, which is a harbour for submarines. In TRONDHEIM the Germans have built five concrete tunnels which submarines enter in a state of readiness to put to sea. In addition to the Norwegians and Germans, over 5,000 Danish labourers have been working on the construction of this base for a period of two years.. At VERNES airfield, situated 30 kilometres north of TRONDHEIM, eleven German aircraft were destroyed on the ground and [0% 300] Germans were killed in their huts.

2. In the Swedish Press there is a report from LONDON that the GNEISENAU is lying at GDYNIA, having suffered considerable damage to the bows. The SCHARNHORST is in dock at KIEL. Before this both battleships were under repair there for over two months, since they suffered some damage during [1 group unrecovered], and they also suffered heavily during air raids on KIEL between 25th and 28th February.

Distribution

[Continued overleaf]

2

3/NBF/T1609

The battleships need considerable repair. The "PRINZ EUGEN" while on passage to TRONDHEIM was successfully torpedoed near KRISTIANSUND by the British submarine "TRIDENT"; she is now lying at TRONDHEIM and is in need of repair.

Please state whether you already have the above information, as it is necessary to know for the future what to send you and as this is an agent report.

No. 66

[Name No. 64][iii]

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.
[ii] PER : Probably Erik BJERTNAES, a Norwegian journalist.
[iii] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass Correspondent.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1554

Issued: 11/4/1963

Copy No: 201

1. REPORT FROM VALER
2. REFERENCE TO THE FRIENDS (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 856

5 May 42

To [Name No. 42].[i]

1. From VALER[ii] :

(a) From a conversation with a Swedish Air Force officer he found out that Swedish long-range reconnaissance aircraft carried out a high altitude flight along the northern coast of GERMANY during the last week in April. Many transports are concentrated in KIEL, STETTIN, LUBECK, GDYNIA, ROSTOCK. Four German destroyers which were in Norwegian ports during the winter have arrived in STETTIN. The Germans have increased the number of tanks and trucks to be deployed along the coast in case they have to be shipped across rapidly. This in KRISTLANDSTAD 90 trucks were unloaded on 26th April. The Germans are conducting [0% important manuevres] in the Norwegian mountains near RÜROS 20 kilometres from the Swedish border.

(b) The provision of an additional credit of 200 million kronor to GERMANY is the result of [1 group unrecovered] demand from the Germans. They threatened otherwise to suspend the transit of all goods from other countries into SWEDEN and vice-versa, just as they are curtailing the exchange of commodities with GERMANY and occupied countries.

2. In April, besides the "MJOLNER" which has already been reported, the "MAGNE" and the "MODE", which are also of the same class, were launched and have begun trials.

No. 67

Distribution

[Continued overleaf]

2

3/NBF/T1544

To [Name No. 16][iii]

I have received from the FRIENDS[DRUZ'YA][iv] the following outgoing pads: nos. 3680-3689; [a] incoming nos. 3615-3619. I will start re-enciphering [GAMMIROV NIE] with them beginning with the next telegram.

No. 68

[Name No. 64][v]

Note: [a] The pads they actually received were nos. 3580-3589.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTsOV.
[ii] VALER : Unidentified. First occurrence.
[iii] Name No. 16 : The cipher officer in MOSCOW. Unidentified.
[iv] FRIENDS : This is a reference to the GRU. IF the word is a cover-name, this is the first occurrence.
[v] Name No. 64 : Probaly Aleksandr PAVLOV, a Tass correspondent.

3/NBF/T1554

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1517

Issued: 15/1/1963

Copy No: 201

INTELLIGENCE FROM A SWEDISH EDITOR: REFERENCE TO ANDRE (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 866

7 May 42

To: [Name No. 42][i]

1. From

[68 groups unrecovered]

, especially from NORWAY or the southern coast

[68 groups unrecovered]

, SOLVESBORG, KARLSHAMN, and the skerries[ShKhERNIE OSTROVA] of STOCKHOLM and KARLSKRONA. On 1st May 36 tons of explosive were delivered to VASTERVIK for mining areas in the immediate vicinity. This [C% goes to show] the scale [c% of the mine-laying].

[37 groups unrecovered]

[D%PEN] and two others.

2. From a Swedish editor. 60 German aircraft of various types arrived [1 group unrecovered] at AALBORG[OL'BORG] airfield, northern JUTLAND, during the second half of April. Through TANDERN[ii]

[33 groups unrecovered]

[D% .] Should they[a] be sent to you? Was the information reported in telegram No. 61[b] sufficient?

4. Please be sure to send the information concerning ANDRÉ which was requested in

No.69

[Name No. 64][iii]

Distribution

[Notes and Comments overleaf]

2

3/NBF/T1517

Notes: [a] 'they' or 'it' (possibly refers to information).

[b] No. 61 : Internal Serial of STOCKHOLM's No. 801 of 25th April 1942
(to be published), which reported on Russian internees in SWEDEN.

[c] No. 54 : Internal Serial of STOCKHOLM's No. 722 of 17th April 1942
(3/NBF/T1500)

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich
VORONTsOV.

[ii] TONDERN : Rail junction on Danish side of border with
Schleswig-Holstein

[iii] Name No. 64 : Unidentified STOCKHOLM signatory.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1560 (of 30/4/1943)

Issued: 17/12/1963

Copy No: 201

RE-ISSUE

REPORT FROM A NEWSPAPER CORRESPONDENT (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 874

8 May 42

To [Name No. 42].[i]

1. The correspondent of the "Daily [Eksonhan][sic]"[ii] reported that

[57 groups unrecovered]

information from a Norwegian who had just arrived from norther NORWAY, on returning

[57 groups unrecovered]

destroyers[a], 5 submarines, a transport

[187 groups unrecovered]

off VÄSTERVIK[VESTERVIK]

[31 groups unrecoverable]

[37 groups unrecovered]

No. 70

[Name No. 64][iii]

Note: [a] 'destroyers'.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt.. (1st Rank) M. A. VORONTsOV.

[ii] No such publication has been traced.

[iii] Name No. 64 : Probaly Aleksandr PAVLOV, a Tass correspondent.

Distribution

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1561 (of 30/4/63)

Issued: 3rd July, 1969

Copy No.: 201

REISSUE

INFORMAITON FROM A NORWEIGIAN ON ARRIVAL IN SWEDEN
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 884

9th May 1942

To [Name No. 42][i]

1. From a Norwegian, the son of a[a] in the port of TRONDHEIN[TRONDKheJM],
has arrived in SWEDEN via

[4 groups unrecovered]

on board the battleship TIRPITZ[TIRPITs] which is lying in AASFJORD [ASF'ORD][ii]
40 kilometers from TRONDHEIM

[20 groups unrecovered]

advice to every one"/, which contains the full text of MOLOTOV's note of
6 January [iii]. He says[b] that several copies were brought by sailors
[4 groups unrecovered] received by the sailors on the ships from workers of the
TRONDHEIN repair yard. The sailors have

[20 groups unrecovered]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

-2-

3/NBF/T1961

the Norwegian ashore, on the remaining

[79 groups unrecovered]

son from an uninhabited place about 70 [B% kilometers]

[63 groups unrecoverable]

[4 groups unrecovered]

No. 71

[Name No. 64][iv]

Notes: [a] A word has evidently been omitted here.

[b] Or "they say".

Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTSOV.

[ii] AASFJORD: N.E. of TRONDIEIN 63.26N : 10.24E, NORWAY.

[.] Norwegian rule PRAKTISKE RAD FOR ALLE xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

[ii] A diplomatic note of MOLOTOV's dated 6th January 1942 protested against the brutal treatment of people and property in Soviet territory occupied by the Germans.

[iv] Name No. 64: Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent in STOCKHOLM.

USSR

Correction to 3/NBF/T1511
(of 19/12/1962)

Issued: 13/2/1963

Copy No. 201

INFORMATION FROM OLSEN ABOUT GERMANY (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 901

13 Apr. 42

CORRECTION

In the heading delete the date

"13 Apr. 42"

and insert

"13 May 42"

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1511

Issued: 19/12/1962

Copy No: 201

INFORMATION FROM OLSEN ABOUT GERMANY (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 901

May
13 ~~Apr~~ 42

To: [Name No. 42].[i]

1. Through OLSEN. [ii]

(a) From

[57 groups unrecovered]

, that a large number [D% of civilian workers] [1 group unrecovered]
in[a] GERMANY, since the whole unit was deceived by its officers,

[57 groups unrecovered]

to OLSEN

[254 groups unrecovered]

No. 72

Note: [a] 'in' or 'to'.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich
VORONTSOV.

[ii] OLSEN : Unidentified cover-name.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1536

Issued: 11/3/1963

Copy No: 201

RECRUITMENT OF "ADRIAN" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 657, 658

26 Feb. 43

[Part I] To [Name No. 42][i]

[a] - 27 years old, born in OSLO, member of a Norwegian organization friendly to us (but the Norwegian Government does not know about this).

Before the war he sailed on whaling ships on [B% expeditions] to [B% southern Latitudes] At the beginning of the war his ship was seized by the Germans. spent about a year as a prisoner in FRANCE. Returning to NORWAY, he worked in a government intelligence agency and later was transferred to the staff of the Military Attaché in STOCKHOLM, on whose instructions he went to NORWAY several times. He engaged in all this work with the sanction of the friendly organization.

[Part II] We will call him "ADRIAN". (B The preliminary development[RAZRABOTKA][x] was carried out¹⁰

~~{2 groups unrecovered}~~ by OSKAR[ii], and we will then put him in touch with RUNAR[iii]. To begin with we shall be getting through him intelligence [INFORMATsIYa]

delivered by their[c] network[AGENTURA] but later [1 group unrecovered] his own. He is to be trusted and there is no fear that he will become a double agent. Immediately after he arrives from there[d], we shall get some intelligence.

No. 89

[Name No. 59][iv]

[Notes and Comments overleaf]

Distribution

¹⁰ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

-
- Notes: [a] Assuming a one-letter error in the Christian name this could be translated as xxxx
- [b] Presumably of "ADRIAN".
- [c] Presumably "their" refers to OSKAR and RUNAR.
- [d] The expression "from there[OTTUDA]" has the implication that he is at this time away, presumably in NORWAY, although this is not clear from the preceding text.
- Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Captain. (1st Rank) M. A. VORONTsOV.
- [ii] OSKAR : Unidentified cover-name. First Occurrence.
- [iii] RUNAR : Unidentified cover-name. See also STOCKHOLM No. 471 of 10th march 1942 (3/NBF/T1474).
- [iv] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.
-

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1931

Issued: 15/5/1969

Copy No: 201

PER TRAVELS TO OSTERSUND TO MEET HIS ACQUAINTANCE
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 926

16th May 1942

To [Name No. 42][i].

1. From PER[ii] who travelled to ÖSTERSUND[iii] [3 groups unrecovered]
TRONDHEIM[TRONKHEJM] to his acquaintance [6 groups unrecovered] from a[a]
conversation with a[a] Norwegian[b]

[37 groups unrecovered]

. The reports transmitted[c] earlier [0% should be considered] incorrect xx
the "TIRPITZ"[d] and [3 groups unrecovered] sailor about the "HIPPER" which

[56 groups unrecovered]

the "ADMIRAL SCHEER"

[36 groups unrecovered]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION:

- 2 -

3/NBF/T1931

[11 groups unrecoverable]

[21 groups unrecovered]

for about 4,000 to 5,000 workers

[36 groups unrecovered]

No. 76

[signature not recovered]

Notes: [a] Or "the".

[b] The adjectival form.

[c] Or "passed on/handed ver/delivered".

[d] This passage has been translated literally. The word order is odd in the Russian as in the English translation. A possible explanation is that a full stop has been omitted after "incorrect".

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandr
VORONTSOV.

[ii] PER: X

[iii] ÖSTERSUND: 63.10N : 14.41E, SWEDEN.

3/NBF/T1931

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1931

Issued : 15/5/1969

Copy No.: 201

PER TRAVELS TO OSTERSUND TO MEET HIS ACQUAINTANCE
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 926

16th May 1942

To [Name No.42][i].

1. From PER[ii] who travelled to ÖSTERSUND[iii] [3 groups unrecovered]
TRONDHEIM[TRONkHEJM] to his acquaintance [6 group unrecovered] from a[a]
conversation with a[a] Norwegian[b]

[37 groups unrecovered]

. The reports transmitted[c] earlier [C% should be considered] incorrect
the "TIRPITZ"[d] and [3 groups unrecovered] sailor about the "HIPPER" which

[56 groups unrecovered]

the "ADMIRAL SCHEER"

[36 groups unrecovered]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION:

- 2 -

3/NBF/T1931

[11 groups unrecoverable]

[21 groups unrecovered]

for about 4,000 to 5,000 workers

[36 groups unrecovered]

No. 76

[signature not recovered]

Notes: [a] Or "the".

[b] The adjective form.

[c] Or "passed on/handed over/delivered".

[d] This passage has been translated literally. The word order is odd in the Russian as in the English translation. A possible explanation is that a full stop has been omitted after "incorrect".

Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.

[ii] PER: Probably Erik BJERTNÄS, a Norwegian journalist.

[iii] OSTERSUND: 63.10N : 14.41E, SWEDEN.

3/NBF/T1931

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1433

Issued: 18/4/1962

Copy No: 201

REFERENCE TO RAOUL (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1070

4 June 42

To [Name No. 42].[i].

1. RAOUL[RAUL']^[ii] through a Danish correspondent in STOCKHOLM from [1 group
unrecovered] correspondent^[a] xxxxxxxx xxxxxxxx x x Denmark x ?
a Danish

[158 groups unrecovered] Swedish xxxx returning from xxxxxxxx

. Rumours are circulating in various quarters in STOCKHOLM to the effect that

[41 groups unrecoverable]
[42 groups unrecovered]

No. 87

Note: [a] "correspondents" is less likely but possible.

Comments: [i] Name No. 42 : In 1943 this is thought to refer to Capt. (1st Rank)
M. A. VORONTSOV, but may not do so at this date.

[ii] RAOUL : Unidentified cover-name. First occurrence.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1842 (of 23/2/1967)

Issued: 28/4/1967

Copy No: 201

REISSUE

1. INTELLIGENCE VIA [0% PER] FROM A SWEDISH AIRMAN
2. NAVAL INTELLIGENCE FROM VALER
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1227

24th June 1942

To [Name No. 42][i].

1. [Intelligence obtained][a] via [B% PER][ii] from a Swedish airman[LETChIK].
a) On 19th June in STETTIN

[102 groups unrecovered]

2. [Intelligence][a] from VALER[iii]:

At HELSINKI in the middle of June there were three destroyers, he believes[b]

[85 groups unrecoverable]

No. 96

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] or "she/they believe".

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTSOV.

x

[ii] PER: Also occurs in numerous STOCKHOLM/MOSCOW messages
between 10th march 1942 and 12th March 1943.

x

[iii] VALER: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's
No. 856 of 5th May 1942 (3/NBF/T1554).DISTRIBUTION:

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1842 (of 23/2/1967)

Issued: 28/4/1967

Copy No: 201

REISSUE

1. INTELLIGENCE VIA [B% PER] FROM A SWEDISH AIRMAN
2. NAVAL INTELLIGENCE FROM VALER

(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1227

24 June 1942

To [Name No. 42][i].

1. [Intelligence obtained][a] via [B% PER][ii] from a Swedish airman[LETChIK]

- a) On 19th June in STETTIN

[102 groups unrecovered]

2. [Intelligence][a] from VALER[iii]:

At HELSINKI in the middle of June there were three destroyers, he believes[b]

[85 groups unrecoverable]

No. 96

Notes: [a] Inserted by the translator.

[b] or "she/they believe".

Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.

[ii] PER: Probably Erik BJERTNÄS, a Norwegian journalist. Also occurs in numerous STOCKHOLM/MOSCOW messages between 10th March 1942 and 12th March 1943.

[iii] VALER: Unidentified cover-name. Also occurs in STOCKHOLM's No. 856 of 5th May 1942 (3/NBF/T1554).

DISTRIBUTION:

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1457

Issued: 27/6/1962

Copy No: 201

A CERTAIN GREN AS A SOURCE OF INFORMATION (1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1298

30 June 42

[1 group unrecovered].

x
From GREN.[i]

[223 groups unrecoverable]

Comment: [i] GREN : Unidentified. Might also be spelt GREEN or GREHN.
First occurrence.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1531 (of 28/2/1963)

Issued: 17/9/1963

Copy No: 201

3rd RE-ISSUE

1. RELEASE OF LENA AND PER
2. LENA's DEPARTURE FOR LONDON AND FUTURE EMPLOYMENT (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 8xx

12 Mar. 43

To [Name No. 42].[i]

LENA[ii] was released on 12th March 1943 and sent to LONDON through the Norwegian Legation. It was possible to meet him. During his interrogations LENA denied everything, but PER[iii], who was released after two days under arrest, behaved badly in that he talked about LENA's three trips to NORWAY. The police got nothing from LENA about liaison [SVYaz'] with [Name No. 64].[iv] PER spoke about LENA's work but evidently in order to save himself he did not talk about [Name No.64's] liaison either with himself or with LENA. In view of this behaviour by PER, we shall break off liaison with him.

We made arrangements with LENA for him to establish contact[KONTAKT] in LONDON. LENA will hand over a letter addressed to "the Military and Naval Attache" and Signed "Olav". The word "OLAV" is underlined in red pencil Meeting with our resident.[a] LENA may be used according to the circumstances, but take into account that his refusal to work with the British (we reported this earlier on) will probably have some bearing. It is also possible, in view of his wish to work in his own country, to get him across there by bringing him north on one of our ships coming to us and thence to NORWAY.

No. 110 [Name No. 59][v]

Distribution

[Note and Comments overleaf]

External:

3/NBF/T1531

Note: [a] There is apparently an omission in this sentence possibly after the word "pencil".

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt.(1st Rank) M. A. VORONTSOV.

[ii] LENA :

[iii] PER :

[iv] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent.

[v] Name No. 59 : Probably capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1530

Issued: 28/2/1963

Copy No: 201

INFORMATION PASSED BY A SWEDISH MFA OFFICIAL (SÖDERBLOM)
TO NAME NO. 6. (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 583

19 Feb. 43

To [Name No. 42].[i]

The Chief of the Political Division of the Swedish Ministry of Foreign Affairs, SÖDERBLOM,[ii] gave [Name No. 6][iii] the following information:

The Swedish [B% Minister] of Foreign Affairs was well informed about the USSR and its air force. The Swedish Government was expecting this great offensive by the Russians and they are pleased that their information is being borne out by events.

At present they are planning to increase the staff of their Legation[MISSIYa] in KUJBYSHEF, and an officer with the rank of general is being briefed for the post of Military Attaché in the USSR.

No. 80

[Name No. 59][iv]

Comment: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV.

[ii] S. J. SÖDERBLOM : Chief of Political Division 1937-1944.

[iii] Name No. 6 : Unidentified. Has previously occurred in STOCKHOLM's No. 2274 of 7th July 1943 (3/NBF/T967).

[vi] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1534

Issued: 11/3/1963

Copy No: 201

GEORG'S DIFFICULTIES WITH A RADIO (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 592

20 Feb 43

X

GEORG[i] could not work at the MUSIC[ii] as, owing to overloading of the Current, the fuses in the house keep blowing. He received you on 14th February and 17th February on strength 4. We shall take steps to ensure that GEORG looks for a cottage in the country just outside the town. If the same thing goes on happening with the MUSIC which is being got ready for use again and in the new location as well (it works well in our place under the roof and he was instructed in its use at his home), we shall have to hand over the "JACK No.2[DzhEK No.2]"[iii] to him[a], but this is provided we get the rectifier by the next post. Please confirm.[b]

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] The address, signature and internal serial number have been omitted.

Comments: [i] GEORG : Unidentified cover-name. For another message about GEORG's radio see STOCKHOLM's No. 5X2 of 10th March 1943 (3/NBF/T1535).

[ii] MUSIC : Cover-name for Radio.

[iii] JACK No. 2: Type of a Russian agent transmitter.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1540

Issued: 18/3/1963

Copy No: 201

REPORT OF CONSTANT D/F ON A BUILDING, AND
REFERENCE TO AKASTO AND GEORG (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 594

20 Feb 43

To [Name No. 42].[i]

Reference No. 704.[a]

As AKASTO[ii] [2 groups unrecovered] from the police (constant D/F on the building), he refused to carry out this experiment and [4 groups unrecovered]. I notified you of the reason for GEORG's[iii] not working. I shall attempt to establish contact[b] myself at the time indicated by you.

No. 83

[Name No. 59][iv]

Notes: [a] Not available

[b] Presumably radio contact. See other GEORG messages listed in
Comment [iii].

[Comments overleaf]

Distribution

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV.
Col.
[ii] AKASTO : Probably/Nikolaj NIKTUSHEV, soviet Military
Attache in STOCKHOLM.
[iii] GEORG : Unidentified cover-name. Other messages about
GEORG at this period report difficulties with
his radio - see STOCKHOLM's NO. 592 of
20th February 1943 (3/NBF/T1534) and No. 802
of 10th March 1943 (3/NBF/T1535).
[vi] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval
Attache in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1541 (of 5/4/1963)

Issued: 16/5/1963

Copy No: 201

RE-ISSUE

1. INFORMATION FROM A COLLEAGUE OF "P".
2. IMMINENT DEPARTURE OF "P" FROM LONDON (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 617

22 Feb 43

To [Name No. 42].[i]

[Kollega 'P']

1. Today a colleague of "P's"[ii] came to me and informed me that [3 groups unrecovered] Doctor HOMMA,[iii] who is secretary to the Japanese Military Attaché here and [D% an officer of the Naval Supply Branch [MORSKOJINTENDANT]], [6 groups unrecovered] ROSENBLAT[iv] through his secretary PETERTON[sic].[v] At present HOMMA is getting ready to go to the USSR. He will first travel to BERLIN and from there, probably under another name, through TURKEY [1 group unrecovered] back to the USSR. He[a] left me a photograph of him and I shall send it off through the NEIGHBOURS [SOSEDI].[vi]

2. "P" says that a great deal is being written in the Polish papers in LONDON about the deterioration of relations with the USSR, although SIKORSKI [has issued][b] directives forbidding discussion of this question. "P" himself is leaving LONDON in the near future for his appointment in a cruiser.

No. 85

[Name No. 59][vii]

[Note and Comments overleaf]

Distribution

Notes: [a] Presumably the "colleague of 'P's'".

[b] Inserted by translator.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV.

[ii] The Chief : Unidentified. The only known cover-name of which this is the initial letter is PER (probably), who would not fit into this context.
Or 'colleague P' xx xx opposite xxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
Xx the Polish naval Attache¹¹

[iii] HOMMA : Probably Jiro HOMMA, Japanese Assistant Military Attache in STOCKHOLM. The name is spelt out in the Latin alphabet.

[iv] ROSENBLAT : probably Maj. Theodor von ROSENBLADT, Technical Assistant to the German Air Attache in STOCKHOLM. Spelt out in the Latin alphabet.

[v] PETERTON : Unidentified. Spelt out in the Latin alphabet. Possibly one-digit garble for PETERSON.

[vi] NEIGHBOURS : Members of another Soviet intelligence organization.

[vii] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

¹¹ An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1539

Issued: 18/3/1963

Copy No: 201

INFORMATION ABOUT FINLAND FROM NAME NO. 65's COLLEAGUE, "A" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 623

23 Feb. 43

To [Name No. 42].[i]

A colleague of [Name No. 65],[ii] "A",[iii] has informed us that a member of the Swedish Riksdag, LINDSTRÖM[iv] has just returned from FINLAND bearing a personal request from TANNER to give the Swedish Government the following information:

During the first five days after the formulation of policy[FORMULIROVKA] by the new Finnish Government,[v] the Finns [D% were considering] making overtures for peace to the Soviet Government on the following conditions. The boundary on the KARELIAN Isthmus right up to VIBORG and HANKO would not be necessary to the Russians when they occupied the Baltic States [PRIBALTIKA] but the strategic boundaries around Lake LADOGA and farther north, could be discussed in detail in the future.[a]

No. 86

[Name No. 59][vi]

Note: [a] The sense of this paragraph is not clear and the above interpretation should, therefore, be treated with reserve.

[Comments overleaf]

Distribution

-
-
- Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV.
- [ii] Name No. 65 : Unidentified. First Occurrence.
- [iii] "A" : "
- [iv] LINDSTRÖM : Presumably Karl Alfred Rickard LINDSTRÖM, Editor of the Swedish newspaper "Social-Demokraten", member of the Riksdag, and personal friend of Voino TANNER, a Finnish Social Democrat.
- [v] Risto RYTI : was re-elected President on 15th February. On 16th February the Finnish Government resigned and a new government, under Professor LINKOMIES, was not formed until 4th March after protracted negotiations.
- [vi] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.
-

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1542

Issued: 5/4/1963

Copy No: 201

DESPATCH OF OLAV (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 655

26 Feb. 43

To [Name No. 42].[i]

B%

Reference [our] letter 63.[a]

The delay in sending off OLAV[ULAV][ii] is due to the lack of agent [AGENTURNIJ][b] [1 group unrecovered] in his language and of instructions about liaison. Please state immediately whether he can send these [himself][c] by telegraph and when.

No. 87

[Name No. 59][iii]

Notes: [a] Not available.

[b] AGENTURNIJ is an adjective and means pertaining to an agent network [AGENTURA].

[c] Inserted by translator.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTsOV.

[ii] OLAV : Unidentified. Presumably a cover-name. See also STOCKHOLM's No. 824 of 12th March 1943 (3/NBF/T1531).

[iii] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1535 (of 11/3/1963)

Issued: 16/5/1963

RE-ISSUE Copy No: 201USE OF ILLEGAL TRANSMITTERS: MENTION OF GEORG,
AKASTO AND OTHERS

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 802

10 Mar. 43

[Name No. 42][i]

X

In spite of all attempts, GEORG's[ii] MUSIC[iii] does not work at his house. The fuses keep blowing. (It works all right here.) We have not yet discovered the cause. When the rectifier arrives by post, I shall supply him with a "JACK[DzhEK]"[iv]. [6 groups unrecovered], as AKASTO's specialist

X

[16 groups unrecovered]

. He literally keeps his work a secret from AKASTO, but as work can always be found,

[10 groups unrecovered]

AKASTO[a] instructed him to help us to get the MUSIC ready before the youth [YuNOSH][vi] arrived with ELENA[vii] and not [2 groups unrecovered] of AKASTO's specialist to make MUSIC on our own.

No. 106

[Name No. 59]

Note: [a] AKASTO may well not be the subject of the verb "instructed".

[Comments overleaf]

Distribution

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st rank) M. A. VORONTSOV.

[ii] GEORG : Unidentified cover-name. For another message about GEORG's radio see STOCKHOLM's No. 592 of 20th February, 1943 (3/NBF/T1534).

[iii] MUSIC : Cover-name for Radio.

[iv] JACK : A type of Russian agent transmitter.

[v] AKASTO : Probably Col. N. I. NIKITUSHEV, Soviet military Attache in STOCKHOLM.

[vi] youth : There is no indication whether this should be taken literally or as a descriptive cover-name.

[vii] ELENA : Unidentified, presumably a cover-name. First occurrence.

[viii] Name No. 59 : ~~Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.~~

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1536

Issued: 11/3/1963

Copy No: 201

RECRUITMENT OF "ADRIAN" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 657, 658

26 Feb. 43

Thorbjorn THORSEN

[Part I] To [Name No. 42][i]

Tul'b'ern TURSEN[a] - 27 years old, born in OSLO, member of a Norwegian organization friendly to us (but the Norwegian Government does not know about this).

Before the war he sailed on whaling ships on [B% expeditions] to [B% southern] latitudes]. At the beginning of the war his ship was seized by the Germans. TURSEN spent about a year as a prisoner in FRANCE. Returning to NORWAY, he worked in a government intelligence agency and later was transferred to the staff of the Military Attaché in STOCKHOLM, on whose instructions he went to NORWAY several times. He engaged in all this work with the sanction of the friendly organization.

[Part II] We will call him "ADRIAN". [B% the preliminary development{RAZRABOTKA}][b] was carried out¹²

~~{2 groups unrecovered}~~ by OSKAR[ii], and we will then put him in touch with RUNAR[iii]. To begin with we shall be getting through him intelligence[INFORMATsIYa] delivered by their[c] network[AGENTURA] but later [1 group unrecovered] his own. He is to be trusted and there is no fear that he will become a double agent. Immediately after he arrives from there[d], we shall get some intelligence.

No. 89

[Name No. 59][iv]

[Notes and Comments overleaf]

Distribution

¹² Line 31: An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

-
- Notes: [a] Assuming a one-letter error in the Christian name this could be translated as Thorbjorn THOR(E)SEN. *Correct*
- [b] Presumably of "ADRIAN". *THORSEN*
- [c] Presumably "their" refers to OSKAR and RUNAR.
- [d] The expression "from there[OTTUDA]" has the implication that he is at this time away, presumably in NORWAY, although this is not clear from the preceding text.
- Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Captain (1st Rank) M. A. VORONTsOV.
- [ii] OSKAR : Unidentified cover-name. First occurrence.
- [iii] RUNAR : Unidentified cover-name. See also STOCKHOLM's No. 471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474).
- [iv] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej. TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.
-

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1562 (of 30/4/1963)

Issued: 30/6/1965

Copy No: 201

RE-ISSUEINFORMATION OBTAINED FROM AN AMERICAN
THIRD SECRETARY (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 674

27 Feb 43

To [Name No. 42][i].

[Information obtained][a] through [Name No. 64][ii] from the
Third Secretary of "AM"[iii], who has returned from HELSINKI:

1. From the central part of FINLAND were sent to the Baltic states[b]

[9 groups unrecovered]

In particular at the end of January 35 aircraft were sent from the airfield
at MALMO to ESTONIA.

[0% 2.] [2 groups unrecovered] food supplies and ammunition from

[12 groups unrecoverable]

Captain LINDER[iv] rang up and asked

[12 groups unrecovered]

LINDER stated that up till then they did not know [0% the system]. I, in
my turn, was surprised at this and told LINDER so. In the evening I asked
Admiral GIRON [ZhIRON][v] whether LINDER had rung me on his instructions but
he denied this.

[20 groups unrecovered] [13 groups unrecoverable]

No. 92

[Name No. 59][vi]

[Notes and Comments overleaf]

Distribution

- 2 -

3/NBF/T1562, Reissue

- Notes: [a] Inserted by translator.
- [b] ESTONIA, LATVIA and LITHUANIA.
- Comments: [i] [Name No. 42]: possibly Capt. (1st rank) M,A. VORONTSOV.
- [ii] [Name No. 64]: probably Aleksandr PAVLOV, a Tass correspondent.
- [iii] AM: an abbreviation for "American Mission".
Lewis E. GLEECK, Jr., who had been Third Secretary and Vice Consul of the American Mission in Helsinki since 3rd July 1942, returned to Stockholm about 25th February 1943.
- [iv] There was a Capt. Sven August LINDER in the Swedish Royal Navy at this time.
- [v] There was a Rear Admiral Narc Eduard GIRON in the Swedish Royal Navy at this time.
- [vi] [Name No. 59]: Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

3/NBF/T1562, Reissue

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1696

Issued: 11/6/1965

Copy No: 201

BIOGRAPHICAL DETAILS OF... .., IN FUTURE "BERTIL" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 698, 699

1 March 43

To [Name No. 42][i].

[ii] was born in 1904 in Sweden, where he lived until 1924. After this he lived continuously in Norway. In 1925 he joined the Norwegian Social-Democratic Party and all the time adhered to its Left Wing. [3 groups unrecovered] member of the Norwegian party of the NATIVES [TUZEMTsY][iii] and was in close relationship with its leaders. From 1933 to September 1939 [3 groups unrecovered] Norwegian Trade Unions after which, for security[a] reasons he had to leave for Sweden, where he is living at this address:

[10 groups unrecoverable]

In future we shall call him BERTIL'[iv].

In view of BERTIL's extensive contacts, particularly in Trade Union circles, We shall use him as a talent-spotter [NABODChIK] and for contact with Norwegians In STOCKHOLM.

OSKAR[v] evaluates him favourably.

We will use him unless you have grounds for rejecting him.

No. 94

[Name No. 59][vi]

Distribution

[Notes Comments overleaf]

- 2 -

3/NBF/T1696

- Note: [a] 'Security', or safety from compromise, as seen from the standpoint of a person engaged in espionage or subversion. Literally 'conspiratorial'. [KONSPIRATIVNYJ].
- Comments: [i] Name No. 42 : possibly Capt.(1st rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTsov.
[ii]
[iii] NATIVES: Not clear what this means. The word was used in the WASHINGTON lane, where it appears to be a cover-name (WASHINGTON's No. 762 of 7th April 1943 - 3/NBF/T1061). The original word has the sense of "indigenous inhabitants".
[iv] BERTIL': first occurrence of this cover-name.
[v] OSKAR: Unidentified cover-name. Also occurs in STOCKHOLM's No. 657-8 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536).
[vi] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1703

Issued: 9/7/1965

Copy No: 201

NAME NO. 6 AND HIS AMERICAN COLLEAGUE (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 711

2 Mar. 43

To [Name No. 42][i]

[Information obtained][a] through [Name No. 6][ii] from his American colleague:

There is an American [redacted] mission in SWEDEN consisting of a representative of the American State Department, a representative of the War Department and the First Secretary of the American Embassy in AMERICA[b]. The [redacted] mission is engaged in gathering material xxxing x connected with cases of violation of neutrality by SWEDEN.

The Americans are preparing a protest to the Swedish Foreign Ministry about the fact that German merchant ships have been let *being* allowed through Swedish territorial waters with Swedish escorts. The Americans have in mind particularly the passage of German ships with Swedish escorts in a south westerly direction in the area of Swedish territorial waters to OSLO. *When en route to OSLO through* ,

No. 96

[Name No. 59][iii]

[Notes and Comments overleaf]

DISTRIBUTION

¹⁴ *An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.*

- 2 -

3/NBF/T1703

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] This could either be an encoding error or a garble. As there was a legation, not an embassy, in STOCKHOLM, it is unlikely that "AMERICA" is an error for "SWEDEN". A garble would give "ENGLAND".

Comments: [i] Name No. 42: possibly Captain (1st rank) M.A. VORONTsOV.

[ii] Name No. 6: unidentified.

[iii] Name No. 59: Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

3/NBF/T1703

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1704

Issued: 28/7/1965

Copy No: 201

INTELLIGENCE OBTAINED FROM BABELON THROUGH NAME NO. 6 (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 735

4 March 43

To [Name No. 42][i].

[Information obtained][a] from the French journalist BABELON[ii]
through [Name No. 6]:[iii]

x x xx

1. All supplies from GERMANY to FINLAND go by sea along the coast
from DANZIG to HELSINKI and ABO.

2. In the north of NORWAY and FINLAND there is an epidemic of ringworm
[LAFFSJUKA] among GERMAN officers and men. As a result the German
Command is obliged to make frequent changes of personnel in the north.
The route used for relieving German soldiers from northern NORWAY and
FINLAND is: GERMANY, SWEDEN (by railway), northern NORWAY and FINLAND
And back.

3. Extracts from statements by Swedish officers:

(a) The British have assembled large forces in CYPRUS. American
troops are there also. From CYPRUS it is intended to carry
out a landing in the DODECANESE ISLANDS.

[Continued overleaf]

Distribution:

External:

- 2 -

3/NBF/T1704

- (b) They believe that a second front in EUROPE will be opened this year in GREECE or FRANCE before the operations in TUNIS[b] are concluded.
- (c) There will probably be no British landing on Norwegian territory with the object of liberating the territory from the Germans, but they are convinced that there will be large scale Anglo-American commando operations in NORWAY.

4. The French Mission[c] in SWEDEN thinks that after total mobilization, the Germans will be able to recruit 150 divisions by June-July. The quantity[d] of the men in these divisions is very low. There are great difficulties with the officers [KOMANDNYJ SOSTAV]. The new recruits have already arrived at the locations of their units in GERMANY and are undergoing training in the vicinity of the towns of WUPPZRTAL, FRANKFURT and STUTTGART.

5. Further to our telegram No. 97[e]. The third member of the American Commission in SWEDEN is from the Board of Economic Warfare[f].

[13 groups unrecoverable]

No. 97

[Name No. 59][iv]

- Notes:
- [a] Inserted by translator.
 - [b] Sent as "TUNIS". Presumably an error for "TUNISIA".
 - [c] Presumably the French Diplomatic Mission.
 - [d] Probably an error for "quality".
 - [e] Probably an error for "No. 96", *STOCKHOLM's No. 711 of 2nd Mar 1943 (3/NBF/T1703)*
 - [f] Sent as 'Ministry of Economic Warfare'. There was a Ministry of Economic Warfare in Britain but the American Agency was the Board of Economic Warfare.

- Comments:
- [i] Name No. 42 : Possibly Captain (1st rank) M.A. VORONTSOV
 - [ii] BABELON: Andre BABELON is listed in the STOCKHOLM telephone directory, 1943.
 - [iii] Name No. 6 : Unidentified.
 - [iv] Name No. 59 : ~~Captain Alekseej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM from August, 1942 To December 1946.~~

3/NBF/T1704

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1698

Issued: 30/6/1965

Copy No: 201

PROPOSAL TO MAINTAIN CONTACT WITH
WHO IS LEAVING FOR ENGLAND (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 738

5 MAR. 43

To [Name No. 42][i].

1. Today I was visited by [ii], a Norwegian colleague, who is leaving for ENGLAND. When he said goodbye he expressed a desire to continue to have contact with us in the future [4 groups unrecovered] can [B% know and give] through being in LONDON, if he is to remain there. I made an arrangement with him that upon arrival in LONDON he would establish contact with our Naval Attaché, fixing the meeting by telephone. Please give [0% the department [VEDOMSTVO]] in LONDON instructions [0% about him]. Brief me as to the desirability of accelerating [this] collaboration so that I shall know the position in case he comes back here. He is leaving by air today.

1. According to his information the "SCHARNHORST" and "PRINZ EUGEN" have not yet arrived in T.....

[11 groups unrecoverable]

to equip a transport[a] having a platform for four aircraft, [1 group unrecovered] "GRAF ZEPPELI[N"] [b].

[Name No. 59][iii]

No. 90 ' [112 8 xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx] [Continued overleaf]

DISTRIBUTION

- 2 -

3/NBF/T1698

Notes: [a] Or "transports.

[b] Inserted by translator.

Comments: [i] Name No. 42: possibly Capt. (1st rank) M.A. VORONTsOV.

[ii]

see also STOCKHOLM's No. 740 of 5th March 1943
(3/NBF/T1699).

[iii] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché
in STOCKHOLM.

3/NBF/T1698

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1698

Issued: 30/6/1965

Copy No.: 201

PROPOSAL TO MAINTAIN CONTACT WITH HENRIKSON
WHO IS LEAVING FOR ENGLAND (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 738

5 Mar. 43

To: [Name No. 42][i].

1. Today I was visited by HENRIKSEN[ii], a Norwegian colleague, who is leaving for ENGLAND. When he said goodbye he expressed a desire to continue to have contact with us in the future [4 groups unrecovered] can [B% know and give] through being in LONDON and working with the Admiralty, if he is to remain there. I made an arrangement with him that upon arrival in LONDON he would establish contact with our Naval Attaché, fixing the meeting by telephone. Please give [C% the Department[VEDOMSTVO]] in LONDON instructions [C% about him]. Brief me as to the desirability of accelerating [this] collaboration so that I shall know the position in case he comes back here. He is leaving by air today.

2. According to his information the "SCHARNHORST" and "PRINZ EUGEN" have not yet arrived in T.....

[11 groups unrecoverable]

to equip a transport[a] having a platform for four aircraft, [1 groups unrecovered] "GRAF ZEPPELI[N"] [b].

[Name No. 59][iii]

[112 groups unrecoverable]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

- 2 -

3/NBF/T1698

- Notes: [a] Or "transports".
- [b] Inserted by translator.
- Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.
- [ii] HENRIKSEN: Captain Hans HENRIKSEN, Norwegian Naval Attaché in STOCKHOLM. See also STOCKHOLM's No. 740 of 5th March 1943 (3/NBF/T1699).
- [iii] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

3/NBF/T1698

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1699

Issued: 30/6/1965

Copy No: 201

TO BE RECALLED TO LONDON AFTER
QUARRELS WITH HIS FELLOW NORWEGIANS (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 740

5 MAR. 43

To [Name No. 42][i].

My Norwegian [ii] who has voluntarily shared his material[a] with us and who, in the mission[b], has been well disposed towards us, has had a quarrel with the reactionaries, Major DAHL[DAL'] [iii] and SVENDSEN[iv] (leaders of the military group). [iv] is now being recalled to LONDON as a person whom it is not desirable to have here.

According to information from [vi] the Commander of the German fleet in Norway, BOEHM[BEM] [vii], has been relieved of his command and Admiral SILLAKS[viii] has been appointed in his place.

Swedish shipyards which have a full programme of work, are suffering from a great shortage of materials, especially iron for hulls which formerly came from Germany. However work in the yards is going full blast. According to HEDEN, a director of GOTAVERKEN, the normal working force is 4800 and 600 office staff. Of this number 4000 are now working and several hundreds are on [2 groups garbled]. They have orders for 35 ships but cannot deliver them because of shortage of materials. The shipyard, ORESUNDVARTET [ERESUNDVARTET], in KARLSKRONA has belonged to GOTAVERKEN since 1941. 1200 workers are employed in it.

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

- 2 -

3/NBF/T1699

4. The newspaper "Aftontidningen" reported that in [B% TRONDHEIM] [6 groups unrecovered] the invasion of the Allies. According to the newspaper, the squadron includes the "TIRPITZ", "SCHARNHORST", two cruisers of the "HIPPER" type (apparently the "PRINZ EUGEN") and several destroyers (number not specified). Such [6 groups unrecovered].

No. 98

[Name No. 59][ix]

-
- Notes: [a] Intelligence material.
 [b] The diplomatic mission of the Norwegian Government in exile.
- Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st rank) M.A. VORONTsOV.
 [ii] See also STOCKHOLM's No. 738 of 5th March, 1943 (3/NBF/T1698).
 [iii] DAHL: Presumably Maj. Ornulf Ragnvald DAHL of the Norwegian Legation in STOCKHOLM.
 [iv] SVENDSEN: Possibly Olaf SVENDSEN, who was head of the "Rattskontor" in the Norwegian Legation in STOCKHOLM o. 1940-45.
 [v]
 [vi]
 [vii] BOEHM: Admiral Hermann BOEHM, the German Naval Commander in NORWAY.
 [viii] SILLAKS: This name is given in the Latin alphabet.
 [ix] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

3/NBF/T1699

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1699

Issued: 30/6/1965

Copy No: 201

HENRIKSEN TO BE RECALLED TO LONDON AFTER
QUARRELS WITH HIS FELLOW NORWEGIANS (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 740

5 Mar. 43

To [Name No. 42][i].

1. My Norwegian colleague HENRIKSEN[ii] who has voluntarily shared his material[a] with us and who, in the Mission[b], has been well disposed towards us, has had a quarrel with the reactionaries, Major DAHL[DAL'][[iii] and SVENDSEN[iv] (leaders of the military group). "H" is now being recalled to LONDON as a person whom is not desirable to have here.
2. According to information from "T.T."[vi] the commander of the German fleet in NORWAY, BOEHM[BEM][vii], has been relieved of his command and Admiral SILLAKS[viii] has been appointed in his place.
3. Swedish shipyards which have a full programme of work, are suffering from a grave shortage of materials, especially iron for hulls which formerly came from GERMANY. However work in the yards is going full blast. According to HEDÉN, a director of GÖTAVERKEN, the normal working force is 4,800 and 600 office staff. Of this number 4,000 are now working and several hundreds are on [2 groups garbled]. They have orders for 35 ships but cannot deliver them because of shortage of materials. The shipyard, ÖRESUNDEVARTET [ĒRESUNDEVARTET], in KARLSKRONA has belonged to GÖTAVERKEN since 1941. 1,200 workers are employed in it.

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

- 2 -

3/NBF/T1699

4. The newspaper "Aftontidningen" reported that in [B% TRONDHEIM] [6 groups unrecovered] the invasion of the Allies. According to the newspaper, the squadron included the "TIRPITZ", "SCHARNHORST", two cruisers of the "HIPPER" type (apparently the "PRINZ EUGEN") and several destroyers (number not specified). Such [6 groups unrecoverable].

No. 98

[Name No. 59][ix]

- Notes: [a] Intelligence material.
- [b] The diplomatic mission of the Norwegian Government in exile.
- Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.
- [ii] HENRIKSEN: Capt. Hans HENRIKSEN, Norwegian Naval Attaché in STOCKHOLM. See also STOCKHOLM's No. 738 of 5th March, 1943 (3/NBF/T1698).
- [iii] DAHL: Presumably Maj. Ornulf Ragnvald DAHL of the Norwegian Legation in STOCKHOLM.
- [iv] SVENDSEN: Possibly Olaf SVENDSEN, who as head of the "Rattskontor" in the Norwegian Legation in STOCKHOLM o. 1940-1945.
- [v] "H": i.e. HENRIKSEN.
- May be* [vi] "T.T.": Unidentified. First occurrence.
Thorbjorn THORSEN
- [vii] BOEHM: Admiral Hermann BOEHM, the German Naval Commander in NORWAY.
- [viii] SILLAKS: This name is given in the Latin alphabet.
- [ix] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

3/NBF/T1699

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1723

Issued: 30/9/1965

Copy No: 201

INTELLIGENCE FROM AKASTO'S SOURCE (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 748

5 Mar 43

To: [Name No. 42][i]

1. According to reliable information from AKASTO's[ii] source, the Swedish Naval Command recently acquired five old ships ([for][a] coastal defence[B0][b]) from the shipping company "SVEABOLACET". These were loaded with stones and taken out to be sunk in the STOCKHOLM Skerries. It has not been established where this took place.

2. Grain is loaded from the STOCKHOLM grain silos on to ships and taken away. [5 groups unrecovered] from warehouses in the capital.

3. Coal arriving in SWEDEN comes exclusively from ROTTERDAM.

No. 100

[Name No. 59][iii]

[Continued overleaf]

Distribution

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] The Russian abbreviation "BO" expands to "BEREGOVAYA OBORANA"
i.e. "Coastal defence".

Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st rank) Mikhail Aleksandrovich
VORONTsOV.

[ii] AKASTO : Probably Col. N.I. NIKITUShev, Soviet
Military Attache in STOCKHOLM.

[iii] Name No. 59: Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval
Attaché in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1724

Issued: 30/9/1965

Copy No: 201

THE ESTABLISHING OF GEORG'S and OLAV'S WIRELESS COMMUNICATIONS
WITH MOSCOW (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 749

5 March 43

To [Name No. 42][i].

In reply to No. 871[a].

1. In our No. 82[b] we reported [B% the circumstances] [1 group unrecovered] at GEORG's[ii] place with the MUSIC[iii] due to technical causes. We are now making a second attempt to test it[c] at the old place. In case of failure we are going to transfer him to a new place. Report results by telegraph. Continue listening at our scheduled time.

2. In reply to No. 870[a].

Details of the MUSIC:

It works off the 110/130/150/220/240 volt A.C. mains: has a band width of 19-73 metres: is battery-powered and self-excited: the power is from 50 to 60 watts: it has three "6L6" valves.

[14 groups unrecovered]

AKASTO's[iv] specialists[d]

[11 groups unrecovered]

our specialist. As soon as you let us have the conditions governing communication [USLOVIYA SVYaZI], we are going to take the following steps:-

Distribution

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T1724

We are going to send OLAV [ULAV][v] to his destination with the task of collecting material for our direction [NAPRAVLENIE][e] and of establishing preliminary communication with you by means of a MUSIC: he is to make use of radio-operators' slang -[RADIO-ZhARGON]. Once reliable communications have been set up, the work temporarily until the receipt of

[8 groups unrecovered]

days after OLAV's [ULAV's] departure from his place,

[21 groups unrecovered]

instructions for collecting data

[17 groups unrecoverable]

No. 101[f]

[Name No. 59][vi]

Notes: [a] Not available.

[b] The contents of this message suggest that STOCKHOLM's message No. 592 of 20 February 1943 in which the address signature and serial number was omitted, is the message No. 82 referred to.

[c] i.e. the MUSIC.

[d] Or "specialist".

[e] NAPRAVLENIE: Literally "direction" but can also mean a GRU unit or a link in communications. The correct translation in this context is not known.

[f] Referred to in STOCKHOLM's No. 1512 of 13th May 1943 (3/NBF/T1714).

Comments: [i] Name No. 42: Possibly Capt. (1st rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.

[ii] GEORG : Unidentified covername. Also mentioned in STOCKHOLM's No. 1525 of 7th Dec. 1941 (not published), No. 47 of 10th March, 1942 (3/NBF/T1474), No. 634 of 3rd April 1942 (not published), No. 59x of 20th February 1943 (3/NBF/T1534), No. 594 of 20th February 1943 (3/NBF/T1540) and No. 802 of 10th March 1943 (3/NBF/T1535) and MOSCOW's No. 145 of 27th February 1942 (3/NBF/T1492), No. 256 of 8th April 1942 (3/NBF/T1498), No. 696 of 26th Sept. 1942 (3/NBF/T1527) and No. 697 of 26th Sept. 1942 (not published).

[iii] MUSIC : Covername for W/T set.

[Continued overleaf]

3/NBF/T1724

- 3 -

3/NBF/T1714

Comments: [iv] AKASTO : Probably Col. N.I. NIKITUShev, Soviet Military Attaché in STOCKHOLM.

[v] OLAV : Unidentified covername. Also mentioned in STOCKHOLM's No. 655 of 26th February 1943 (3/NBF/T1542), No. 1512 of 13th May 1943 (3/NBF/T1714).

[vi] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

3/NBF/T17XX

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1578

Issued: 24/5/1963

Copy No: 201

1. QUERY ABOUT REPORTING TO THE CHIEF
2. KNUDSENS'S POSTING(1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 790

9 Mar. 43

To [Name No. 42][i]

In reply to No. 917.[a]

1. I am [1 group unrecovered] your instructions about classification by means of the word "Personal". Because of this telegram No. 86[b] did not go to the chief[KhoZYaIN].[ii]

Is it essential to inform him of everything [C% despatched], since this always leads to a demand that the source should be named and this would be undesirable.

2. As regards KNUDSEN'S [iii] posting, his superior has not been able to achieve anything. Please take the necessary measures at the CENTRE.[iv] At this end I shall ask the NEIGHBOUR[SOSED][V] to co-operate.

No. 104

[Name No. 59][vi]

Notes: [a] Not available.

[b] Internal Serial of STOCKHOLM'S No.623 of 23rd February 1943
(3/NBF/T1539)

Distribution

[Comments overleaf]

-
- Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.
- [ii] the Chief : It is not clear to whom this refers. This masculine noun and this masculine pronoun in the next sentence show that it cannot refer to the Soviet Minister, Madame KOLLONTAJ.- Possibly a reference to Col. N. I. NIKITUSHEV who appears to have been the Senior GRU officer in STOCKHOLM.
- [iii] KNUDSEN : Unidentified.
- [iv] CENTRE : Presumably the Department of Foreign Relations (OVS) to which Naval Attaches abroad were responsible.
- [v] NEIGHBOR : Another Soviet Intelligence organisation.
- [vi] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.
-

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1697

Issued: 11/6/1965

Copy No: 201

BIOGRAPHICAL DETAILS OF

1. ARNE LUND, IN FUTURE "ROLAND"

2. ARTUR FOLDEN, IN FUTURE "ERIK" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

Nos.: 1508, 1509, 1510

12 May 43

To: [Name No. 42][i].

The Norwegian Arne LUND

Born in 1910 in RISSA[ii], near TRONDHEIM. Went to primary and secondary schools. From 1927[a] till January 1940 ~~was a seaman~~ sailed¹⁵ in various ships [5 groups unrecovered]. From 1931 he took on an active part in the establishment and work of the Trade Union organisations in ships and also of branches [OTDEL] of the Seamen's Trade Union in a number of towns. In 1933 he joined [C% the Communist Party]. From March till August 1942 he worked as Head of the Organisational Section of [C% the Communist Party] in the TRØNDELAG[iii] area and from August 1942 LUND has been working as the Military Chief[b] of [C% the Communist Party] in TRØNDELAG. After the occupation he worked [D% on] [4 groups unrecovered].

In the future we shall call him "ROLAND"[iv].

Nos. 208, 209

[Name No. 59][v]

To: [Name No. 42].

Artur FOLDEN

[3 groups unrecovered], born in NOTODDEN[vi], Norway. A stonemason[c] by trade. A member of the Social-Democratic Youth Union for more than ten years. For about two years he participated in the fighting in Spain on the Republican side. On returning from Spain he joined [C% the Communist Party], in which he takes an active part, working in the TRØNDELAG area. He temporarily took refuge in Sweden [D% in connection with] [8 groups unrecovered].

In the future we shall call him "ERIK"[vii].

No. 210

[Name No. 59]

DISTRIBUTION:

[Notes and Comments overleaf]

¹⁵ Line 24: An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

-
- Notes:
- [a] 1925 is also possible, ~~but perhaps less likely in the context.~~
 - [b] 'Military Chief' or 'War Leader' [VOENNYJ RUKOVODITEL'].
 - [c] 'Stonemason' or 'bricklayer'*
- Comments:
- [i] Name No. 42: possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTSOV.
 - [ii] RISSA: A small place about 10 miles north of STADSBYGD which is on the north side of TRONDHEIM Fjord almost opposite TRONDHEIM.
 - [iii] TRÖNDELAG: The two counties around TRONDHEIM Fjord are NORD TRÖNDELAG and SÖR TRÖNDELAG. RISSA is in the small area of SÖR TRÖNDELAG which lies north of the Fjord.
 - [iv] ROLAND: There is another occurrence of this cover-name in STOCKHOLM's No. 1512 of 13th May, 1943 (not yet published).
 - [v] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.
 - [vi] NOTODDEN: A small manufacturing town on the north-east shore of Lake Hitterdal in the county of TELEMARK in southern NORWAY.
 - [vii] ERIK: There is another occurrence of this cover-name in STOCKHOLM's No. 1512 of 13th May, 1943, where he is associated with ROLAND (see Comment [iv] above).

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1568

Issued: 16/5/1963

Copy No: 201

REFERENCE TO A BRITISH COLLEAGUE.
OF NAME No. 6 AND TO NAME No. 6's FATHER (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 810

10 Mar. 43

To [Name No. 42].[i]

1. [Information obtained][a] from a British colleague of[Name No. 6].[ii]
In[b] FINLAND

[63 groups unrecoverable]

from the front and the setting up of a powerful striking force in towns in rear areas "to deal with any eventuality".

3. Please find out how[Name No.6]'s father is. It is advisable to enquire about the relatives of all our workers.

No. 108

[Name No. 59][iii]

Notes: [a] Inserted by translator.
[b] Or "T.o"

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.
[ii] Name No. 6 : Unidentified
[iii] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval
Attache in STOCKHOLM.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1531 (of 28/2/1963)

Issued: 17/9/1963

Copy No: 201

3rd RE-ISSUE

1. RELEASE OF LENA AND PER
2. LENA's DEPARTURE FOR LONDON AND FUTURE EMPLOYMENT (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 824

12 Mar. 43

To [Name No. 42].[i]

LENA[ii] was released on 12th March 1943 and sent to LONDON through the Norwegian Legation. It was possible to meet him. During his interrogation LENA denied everything, but PER[iii], who was released after two days under arrest, behaved badly in that he talked about LENA's three trips to NORWAY. The police got nothing from LENA about liaison [SVYaz'] with [Name No. 64].[iv] PER spoke about LENA's work, but evidently in order to save himself he did not talk about [Name No. 64's] liaison wither with himself or with LENA. In view of this behavior by PER, we shall break off liaison with him.

We made arrangements with LENA for him to establish contact[KONTAKT] in LONDON. LENA will hand over a letter addressed to "the Military and Naval Attaché" and signed "Olav Fritjov KRISTIANSEN". The word "OLAV" is underlined in red pencil meeting with our resident.[a] LENA may be used according to the circumstances, but take into account that his refusal work with the British (we reported this earlier on) will probably have some bearing. It is also possible, in view of his wish to work in his own country, to get him across there by bringing him north on one of our ships coming to us and thence to NORWAY.

No. 110 [Name No. 59][v]

Distribution

[Notes and Comments overleaf]

External:

Notes: [a] There is apparently an omission in this sentence, possibly after the word "pencil".

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.
[ii] LENA : Fritjov Leonard KRISTINSEN, a Norwegian student.
[iii] PER : Probably Erik BJERTNÅS, a Norwegian journalist.
[iv] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, a Tass Correspondent.
[v] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1565

Issued: 3/5/1963

Copy No: 201

NAME NO. 64's INFORMATION OBTAINED FROM HIS DANISH COLLEAGUE (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 877

mar
17 ~~Apr.~~ 43

[Information obtained][a] through [Name No. 64][i] from his Danish colleague.

1. In DENMARK at present there are about 55 to 60 thousand German troops, stationed mainly along the western coast of JUTLAND. Along the entire Danish coast at places suitable for putting landing parties ashore, the Germans have erected three lines of barbed wire, built pill-boxes for defence against landings and

[19 groups unrecoverable][b]

construction, concerning all European countries. According to the plan, the share of construction falling to Danish shipyards is 45 ships of 3,000 to 5,000 tons each, of which 20 must be built by the end of 1943. The remainder will not finish building before 1945. According to this plan 13 ships were ordered in SWEDEN.

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] Presumably includes address, signature, internal message number and paragraph 2.

Comment: [I] [Name No. 64] : Probably Aleksandr PAVLOV, a Tass correspondent.

Distribution

USSR Ref. No: 3/NBF/T1567

Issued: 3/5/1963

Copy No: 201

INFORMATION FROM A COLLEAGUE OF "A" MENTIONING "AM" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 895 19 Mar. 43

To [Name No. 42][i]

or for colleague x x An: xx
 According to information from a colleague of "A"[ii] [D% both] "AM"[iii]
 and

[65 groups unrecoverable]

ioe, but [1 group unrecovered] by the Finns [8 groups unrecovered]. No
 information [4 groups unrecovered] is available as yet. [1 group unrecovered]
 southern extremity

[40 groups unrecoverable]

, moreover coastal vessels were observed passing through on several occasions.
 [22 groups unrecovered]

. There is no other information as yet.

Location of German vessels on 13th March 1943:

"TIRPITZ" and "SCHARNHORST" - HAARSTAD

"P..... [5 groups unrecoverable]

"KOLN" - GDYNIA

"HIPPER" - WILHELMSHAVEN

"SCHEER"

[56 groups unrecoverable]

[6 groups unrecovered]

Distribution

[Continued overleaf]

is illuminated at night in SANDVIKEN harbour.

[28 groups unrecovered]

K [a]

[13 groups unrecoverable]

No. 117

[Name No. 59][iv]

Note: [a] Initial letter of a word spelt out in Roman letters.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.

[ii] "A" : Unidentified. See also STOCKHOLM'S No. 623 of 23rd February 1943 (3/NBF/T1539).

[iii] "AM" : Unidentified. See also STOCKHOLM's No. 674 of 27th February, 1943 (3/NBF/T1562) where it is suggested that AM could be possible abbreviation for the American Legation [AMERIKANSKAYA MISSIYa] in STOCKHOLM.

[iv] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1543

Issued: 5/4/1963

Copy No: 201

NAME NO. 6 REPORTS INTELLIGENCE FROM
AN AIR COLLEAGUE AND HIS ASSISTANT "A" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 896

21 Mar. 43

To [Name No. 42][i]

From our[a] air colleague and his assistant "A"[ii] through [Name No. 6].[iii]

In NORWAY and FINLAND is based the 5th Air

[18 groups unrecoverable]

.....RKINESA[b] 50 per cent of the flying and ground crews were sent south.

There is a maximum of three German divisions in DENMARK. In STOCKHOLM, at BROMMA aerodrome, the Swedes have begun assembling new twin-engined fighters (4-stroke engines mounted to the rear of the wings, driving pusher air screws [OTTALKIVAYuShehIE])

[27 groups unrecoverable]

KRONPRINZ[KRONPRINTS].[iv] In addition to building diesel engines for submarines, repair workshops for the purpose of repairing submarines were sent to COPENHAGEN.[c] As a result of the recent bombing, they are out of action and cannot be brought back into service in less than six months.

No. 118

[Name No. 59][v]

[Notes and comments overleaf]

Distribution

3/NBF/T1543

Notes: [a] Or : 'an' or 'the'

[b]..... RKINESA : May be genitive form of KIRKENES.

[c] Apparently a carelessly drafted sentence.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.

[ii] A : Unidentified. He has elsewhere been described as a colleague of Name No. 65 - see STOCKHOLM's No.623 of 23rd February 1943 (3/NBF/T1539).

[iii] Name No. 6 : Unidentified. See also STOCKHOLM's No. 583 of 19th February 1943 (3/NBF/T1530) and No. 1274 of 7th July 1943 (3/NBF/T967)

[iv] KRONPRINZ : May be the small German merchant ship of this name which was requisitioned for naval purposes.

[v] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

3/NBF/T1543

USSR

Correcting to 3/NBF/T1577 (of 24/5/1963)

Issued: 8/8/1963

Copy No: 201

INQUIRY ABOUT..... AND ANDRE (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 900

19 Apr. 43

CORRECTION

In the preamble delete the date of the message i.e.

19 Apr. 43

and insert the correct date

19 Mar. 43

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1577

Issued: 24/5/1963

Copy No: 201

INQUIRY ABOUTAND ANDRE (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 900

mar
19 ~~Apr~~. 43

To [Name No. 42].[i]

Reference No. 835.[a]

,[ii] living according to

[54 groups unrecoverable]

... ALAMEE[b] but now lives in JERUSALEM. It was difficult to make a search in accordance with your telegram, since the single initial "M" [D% did not] [2 groups unrecovered] [D% and] [0% to compose a cover story [LEGENDA] [in order to][c] continue the conversation] was practically impossible.[d] We consider that until more basic facts are available, there are no grounds for going on with his[e] development [RAZRABOTKA]. Please report in what way ANDRE[iii] was connected with [5 groups unrecoverable]

No. 119

[Name No. 59][iv]

Notes: [a] Not available.
could

[b] ALAMEE/be the final component of a name, the first part of which is unrecoverable.

[c] Inserted by translator.

[d] The meaning of this passage is not clear. The word LEGENDA has not previously occurred in this sense. In this context it seems to mean a plausible pretext for doing something.

[e] Inserted by translator.

Distribution

[Comments overleaf]

2

3/NBF/T1577

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.

[ii]

[iii] ANDRE : Unidentified cover-name.

[iv] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval
Attache in STOCKHOLM.

3/NBF/T1573

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1718

Issued: 24/8/1965

Copy No: 201

REPORT ON SEARCH FOR LEICAS AND ACCESSORIES (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 901

March
19 ~~Apr~~ 43

To [Name No. 42][i]. auxiliary ?

In reply to No. 899[a].

As a result of a thorough search we have found out that Leicas are on sale without ~~extra~~ objectives or lenses. There are no copying stands on sale, but we can order to our design closed

[25 groups unrecoverable]

[68 groups unrecovered]

No. 120

[Name No. 59][ii]

Note: [a] 899: not available. STOCKHOLM' No. 1483 of 10th May 43
(3/NBF/T1702) also refers.

Comments: [i] [Name No. 42]: possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTSOV.
[i] [Name No. 42]: probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval
Attache in STOCKHOLM.

DISTRIBUTION:

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1566

Issued: 3/5/1963

Copy No: 201

OVER-EXPENDITURE BY SOVIET NAVAL ATTACHE IN STOCKHOLM (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1446

7 May. 43

To [Name No. 42].[i]

In the financial statement sent [B% to you] for 1942 there is an over-expenditure of 13,787 kronor. This sum [1 group garbled] is being brought forward as a deficit every quarter. Please remit this sum and also the balance for the Second quarter.

No. 195

[Name No. 59][ii]

Comments: [i] [Name No. 42] : Possibly Capt. (1st Rank) M. A. VORONTsOV.

[ii] [Name No. 59] : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1628

Issued: 10/2/1964

Copy No: 201

SOVIET INTERNEE IN SWEDEN REQUESTS INFORMATION ABOUT HIS FAMILY (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1457

7 May 43

*1 group*To [~~Name No. 20~~].[i]

Military Engineer 3rd rank I. K. IVANChENKO[ii], who is in an [internment][a] camp, requests the address of his family - they were formerly in occupied territory. He asks that their authorization[b] to receive an allotment from his pay, should be renewed. They used to receive 1300 roubles. Address - Mariya Nikolaevna IVANChENKO, 98, ULITSA YaNKOVSKOGO, KRASNODAR. Please confirm renewal [1 group unrecovered]

1 group

No. 197

[~~Name No. 90~~][iii]

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] The word used is ATTESTAT. In this context it means a certificate authorizing an officer's wife or relatives to receive an allotment from his pay.

1 group

Comments: [i] ~~Name No. 20~~ : Capt. (1st Rank) EGIPKO, Head of OVS from February 1943.

[ii] IVANChENKO : His was the seventeenth name in the list of Soviet personel interned in SWEDEN which was given in STOCKHOLM's No. 801, 803-4 of 25-26 April 1942 (3/NBF/ (c7/3/34) T1526)

1 group

[iii] ~~Name No. 90~~ : Probably Soviet Naval Attache in STOCKHOLM, Capt. Aleksej TARADIN. (xxxxxxxxxxxxx STOCKHOLM'S No 610 0) 21.2.43 - greetings on xxx Day

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1701

Issued: 30/6/1965

Copy No: 201

"I" SIGNS A MESSAGE REPORTING LACK OF DISCIPLINE (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1474

8 May 43

To [Name No. 42][i]

Discipline is breaking down and our leaders here are helpless in this matter. It is difficult to say definitely

[16 groups unrecovered]

No. 201

"I"[ii]

Comments: [i] [Name No. 42]: Possibly Capt. (1st Rank)M.A. VORONTsOV.

[ii] "I": Unidentified cover designation. Also occurs in STOCKHOLM's No. 1483 of 10th May 1943(3/NBF/T1702) and in No. 1512 of 13th May 1943 (not yet published) where he is described as "your representative" un a message addressed to Name No. 42.

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1707

Issued: 27/7/1965

Copy No: 201

INTELLIGENCE FROM FRITZ (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1475

8 May 43

1. [Information obtained][a] from FRITZ[FRITs][i] (confirmed by other sources): Swedish warships have a safe anchorage at HORSFJARDEN[KhORSFIORDEN] north of the island of MUSKO[MUSKE]. Ships are camouflaged in

[183 groups unrecovered]

HORSFJARDEN[KhORShFIERDEN] in the gulf

[78 groups unrecovered]

Notes: [a] Inserted by translator.

Comment: [i] FRITZ: Unidentified, also mentioned in STOCKHOLM's No. 917 of 15th May, 1942 (3/NBF/T1432).

Distribution

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1700

Issued: 30/6/1965

Copy No: 201

INTELLIGENCE
 SHIPPING ~~INFORMATION~~ OBTAINED FROM OSKAR
 THROUGH RUNAR (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1501

11 May 43

To [Name No. 42][i].

1. [Information obtained][a] from OSKAR[ii] through RUNAR[iii]. ([From][a] a reliable source.)(b) In the first half of April a large Spanish tanker arrived in the port of Oslo loaded with American petroleum [B% products], evidently [B% purchased] by Spain. While it was being unloaded, the whole port was completely isolated until its departure.

2. By our information the port of KRISTIANSUND [2 groups unrecovered] for unauthorized persons. Movement of ships is prohibited from sunset to sunrise.

No. 206

[Name No. 59][iv]

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] This presumably refers to OSKAR's source.

Comments: [i] Name No. 42: possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.

[ii] OSKAR: unidentified cover name. (3 NDF/T 16 74)
 471 of 16 Mar 42

[iii] RUNAR: unidentified cover name. See also STOCKHOLM'S t57,655 of Feb 43
 (8/NDF/T 1336)

[iv] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché
 in STOCKHOLM.

DISTRIBUTION

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1697

Issued: 11/6/1965

Copy No: 201

BIOGRAPHICAL DETAILS OF
IN FUTURE "ROLAND"

2. , IN FUTURE "ERIK" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

Nos.: 1508, 1509, 1510

12 May 43

To: [Name No. 42][i].

The Norwegian

Born in 1910 in RISSA[ii], near TRONDHEIM. Went to primary and secondary schools. From 1927[a] till January 1940 ~~was a seaman~~ in various ships [5 groups unrecovered]. From 1931 he took an active part in the establishment and work of the Trade organisations in ships and also of branches [OTDEL] of the Seamen's Trade Union in a number of towns. In 1933 he joined [0% the Communist Party]. From March till August 1942 he worked as Head of the Organisational Section of [0% the Communist Party] in the TRONDELAG[iii] area and from August 1942 has been working as the Military Chief[b] of [0% the Communist Party] in TRONDELAG. After the occupation he worked [D% on] [4 groups unrecovered].

In future we shall call him "ROLAND"[iv].

Nos. 208, 209

[Name No. 59][v]

To: [Name No. 42].

[3 groups unrecovered], born in NOTODDEN[vi], Norway. A stonemason[c] by trade. A member of the Social-Democratic Youth Union for more than ten years. For about two years he participated in the fighting in Spain on the Republican side. On returning from Spain he joined [0% the Communist Party], in which he takes an active part, working in the TRONDELAG area. He temporarily took refuge in Sweden [D% in connection with] [8 groups unrecovered].

In future we shall call him "ERIK"[vii].

No. 210

[Name No. 59]

DISTRIBUTION:

[Notes and Comments overleaf]

- 2 -

3/NBF/T1697

-
- Notes:
- [a] 1925 is also possible. ~~But perhaps less likely in the context.~~
 - [b] 'Military Chief' or 'War Leader' [VOENNYJ RUKOVODITEL'].
 - [c] 'Stonemason' or 'bricklayer'
- Comments:
- [i] Name No. 42: possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTSOV
 - [ii] RISSA: A small place about 10 miles north of STADSBYGD which is on the north side of TRONDHEIM Fjord almost opposite TRONDHEIM.
 - [iii] TRONDELAG: The two counties around TRONDHEIM Fjord are NORD TRONDELAG and SOR TRONDELAG. RISSA is in the small area of SOR TRONDELAG which lies north of the Fjord.
 - [iv] ROLAND: There is another occurrence of this cover-name in STOCKHOLM's No. 1512 of 13th May, 1943 (not yet published).
 - [v] Name No. 59: Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.
 - [vi] NOTODDEN: A small manufacturing town on the north-east shore of Lake Hitterdal in the county of TELEMARK in southern NORWAY.
 - [vii] ERIK: There is another occurrence of this cover-name in STOCKHOLM's No. 1512 of 13th May, 1943, where he is associated with ROLAND (see Comment [iv] above).

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2023

Issued : 15/3/1973

Copy No.: 501

INFORMATION THROUGH ROGEN FROM AN ASSISTANT OF COLLEAGUE N
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 198

18th January 1944

[2-part message complete]

[Part I] To [Name AJ][i].

From an assistant of colleague N[ii] through ROGEN[iii].

[60 groups unrecoverable]

70° 22' 7" longitude 30° 07' [4 groups unrecovered] guns.

On the mainland in the SMELROR[SMELROS] area latitude 70° 23' 4"
longitude 31° 02' 3" a medium battery.

In the northern part of the island of VARDÖ[VARDE] in the
SKAGODDEN[SKAGUDDEN] [D% area] latitude 70° 24' 3" longitude 31° 04' 7"
two medium guns.

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T2023

In the western part of the island of REINOYA[REJNEJ] latitude 70° 23' 5" longitude 31° 07' 5" an AA battery.

[Part II] 2. The co-ordinates of the area where there is danger from mines in [9 groups unrecovered] indicated previously

[55 groups unrecoverable]

latitude 70° 28' 7" longitude 25° 22' 2"

[95 groups unrecovered]

[46 groups unrecoverable]

No. 29

[Name AO][iv]

Comments: [i] Name AJ: Equivalent to Name No. 42 i.e. possibly
Captain (1st Rank) M.A. VORONTSOV.

[ii] N: Unidentified cover designation. Probably indicates that source was in the Norwegian Naval Attaché's office. For other occurrences of "colleague N" see STOCKHOLM's Nos. 1514 of 13th May 1943 (3/NBF/T1710) and 2273 of 7th July 1943 (3/NBF/T1359); also, for "colleague P" (possibly Polish Service Attaché) see STOCKHOLM's No. 617 of 22nd February 1943 (3/NBF/T1541).

[iii] ROGEN: Unidentified. Also occurs in STOCKHOLM's No. 194 of 18th January 1944 (3/NBF/T2022).

[iv] Name AO: Possibly equivalent to Name No. 59 i.e.
probably Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché
in STOCKHOLM.

**Later thinking*

- N almost certainly = (the) Norwegian
- colleague = opposite number/different nationality
- so "Colleague N" = Norwegian NA, ie HENRIKSEN
- so "assistant of colleague N" = prob. Norwe. ANA, ie LEIDITS

3/NBF/T2023

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1714

Issued: 29/7/1965

Copy No: 201

FUTURE PLANS FOR OLAV, ROLAND AND ERIC

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1512

13 May 43

To [Name No. 42][i].

According to the plan[ROZRABOTKA] OLAV[ULAV][ii] should have arrived at his destination and got in touch [SVYaz'] with ROLAND[iii]. OLAV's scheduled departure was delayed and ROLAND himself arrived here.

It was decided by agreement with your representative "I"[iv] to make certain changes.

In future we will use OLAV [2 groups unrecovered] only as a courier [SVYazNIK]. OLAV is now in OSLO. He was sent to get information from a man of ANDRIAN's[v] who heads the Norwegian government intelligence apparatus in that area.

ROLAND and ERIK[vi] have left for TRONDHEIM with a MUSIC[MUZYKA][vii] and a TALE[SKAZKA][viii]. The task and the conditions which were given to ROLAND conform to our plan [ROZRABOTKA][a] for OLAV, as explained in our telegrams No. 63[ix] of 11th February and No. 101[x] of 5th March, except that, on establishing communications[SVYaz'] with you, he will begin operational work by wire[PROVOLOKA][b]. We shall learn of their arrival at their destination and the starting of work with the MUSIC through an advertisement in the local Norwegian newspapers. We will let you know of this after which you will give orders to listen to them according to [B% your] instructions for work by [D% wire[b]].

No. 211

[Name No. 59][xi]

Distribution:

[Notes and Comments overleaf]

- Notes:
- [a] In its conspiratorial sense the word "RAZRABOTKA" generally means 'the investigation of a given individual', but this does not apply here. 'RAZRABOTKA' derives from a verb which can mean 'to work-out' and in this context it seems to be used in the sense of 'what has been worked-out' i.e. the plan.
 - [b] The literal meaning of the word 'PROVOLOKA' is 'wire', but it can also be used in the sense of 'telegram'. Neither of these meanings seems to fit this context.
- Comments:
- [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTSOV.
 - [ii] OLAV : Unidentified cover-name. See also STOCKHOLM's No. 655 of 26th February, 1943 (3/NBF/T1542).
 - [iii] ROLAND : . See STOCKHOLM's Nos. 1508-1510 of 12th May, 1943 (3/NBF/T1697).
 - [iv] "I" : Possibly Konstantin Ivanovich IVANOV, a Soviet courier. See also STOCKHOLM's Nos. 1474 of 8th May, 1943 (3/NBF/T1701) and 1483 of 10th May, 1943 (3/NBF/T1702).
 - [v] ANDRIAN : Presumably an error for ADRIAN-
See STOCKHOLM's Nos. 657, 658 of 28th February, 1943 (3/NBF/T1536) and 710 of 2nd March, 1943 (3/NBF/T1711), i.e. possibly who was a courier for the Norwegian Communist Party on the SWEDEN-NORWAY route.
 - [vi] ERIK : See STOCKHOLM's Nos. 1508-1510 of 12th May, 1943 (3/NBF/T1697).
 - [vii] MUSIC : Cover word for X/T set.
 - [viii] TALE : May be cover word for cipher.
 - [ix] Not available.
 - [x] Not available.
 - [xi] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM from August 1942 to December 1946.

USSR	Ref. No.	3/NBF/T1714
	Issued:	29/7/1965
	Copy No:	201

FUTURE PLANS FOR OLAV, ROLAND AND ERIC

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 1512

13 May 43

To [Name No. 42][i].

According to the plan[RAZRABOTKA][a] OLAV[ULAV][ii] should have arrived at his destination and got in touch [SVYaZ'] with ROLAND[iii]. OLAV's scheduled departure was delayed and ROLAND himself arrived here.

It was decided by agreement with your representative "I"[iv] to make certain changes.

In future we will use OLAV [2 groups unrecovered] only as a courier [SVYaZNIK]. OLAV is now in OSLO. He was sent to get information from a man of ANDRIAN's[v] who heads the Norwegian government intelligence apparatus in that area.

ROLAND and ERIK[vi] have left for TRONDHEIM with a MUSIC[MUZYKA][vii] and a TALE[SKAZKA][viii]. The task and the conditions which were given to ROLAND confirm to our plan [RAZRABOTKA][a] for OLAV, as explained in our telegrams No. 63[ix] of 11th February and No. 101[x] of 5th March, except that, on establishing communications[SVYaZ'] with you, he will begin operational work by wire[PROVOLOKA][b]. We shall learn of their arrival at their destination and the starting of work with the MUSIC through an advertisement in the local Norwegian newspapers. We will let you know of this after which you will give orders to listen to them according to [B% your] instructions for work by [D% wire[b]].

No. 211

[Name No. 59][xi]

Distribution:

[Notes and Comments overleaf]

- Notes: [a] In its conspiratorial sense the word "RAZRABOTKA" generally means 'the investigation of a given individual', but this does not apply here. 'RAZRABOTKA' derives from a verb which can mean 'to work out' and in this context it seems to be used in the sense of 'what has been worked out' i.e. the plan.
- [b] The literal meaning of the word 'PROVOLOKA' is 'wire', but it can also be used in the sense of 'telegram'. Neither of these meanings seems to fit this context.
- Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTSOV.
- [ii] OLAV : Unidentified cover-name. See also STOCKHOLM's No. 655 of 26th February, 1943 (3/NBF/T1542).
- [iii] ROLAND : Arne LUND. See STOCKHOLM's Nos. 1508-1510 of 12th May, 1943 (3/NBF/T1697).
- [iv] "I" : Possibly Konstantin Ivanovich IVANOV, a Soviet courier. See also STOCKHOLM's Nos. 1474 of 8th May, 1943 (3/NBF/T1710) and 1483 of 10th May, 1943 (3/NBF/T1702).
- [v] ANDRIAN : Presumably an error for ADRIAN-Tul'b'ern TURSEN. See STOCKHOLM's Nos. 657, 658 of 26th February, 1943 (3/NBF/T1536) and 710 of 2nd March, 1943 (3/NBF/T1711), i.e. possibly Thorbjorn THORSEN who was a courier for the Norwegian Communist Party on the SWEDEN-NORWAY route.
- [vi] ERIK : Artur FOLDEN. See STOCKHOLM's Nos. 1508-1510 of 12th May, 1943 (3/NBF/T1697).
- [vii] MUSIC : Cover word for W/T set.
- [viii] TALE : May be cover-word for cipher. Arne LUND and Artur FOLDEN were arrested on 1st May while attempting to leave SWEDEN for NORWAY. They had a Russian W/T set and a full cipher in their possession.
- [ix] Not available.
- [x] Not available.
- [xi] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM from August 1942 to December 1946.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1360 (of 21/4/1961)

Issued: 22/2/1963

Copy No: 201

RE-ISSUE

INFORMATION OBTAINED THROUGH NAME No. 64 (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 2272

7 July 43

To [Name No. 42].[i]

[75 groups unrecoverable]

tasks.

2. "TROTS AL^L" notes that German craft in NORWAY often return from the sea for repair [2 groups garbled] that the [D% shafts][a] are damaged by the sailors themselves.

3. Reference No. 2552.[b]

[31 groups unrecoverable]

a planted person. [B% They are being built in dockyards at GAMLEBY, VALDERMARSVIK, NORRKÖPING and KUNGSÖR [GAMLEBYu, VL'DEMERSVIK [sic], NORChEPING, KUNGSEr]. The torpedo-boat's [KATER] length is 25 metres. The hull is of iron, streamlined

[106 groups unrecoverable]

not known. According to information from the newspaper "ARBETAREN" the cost of the 45 torpedo-boats[KATER] which have been handed over was ten million kronor.

4. [0% Statement] of a man who has been on the island of VEN (in the ÖRESUND [ËRESUND]). Through [Name No. 64][ii]:

The island has been strongly fortified by the SWEDES. Thirty-two guns have been installed, of which six are of heavy caliber (I presume 11-inch). Batteries of them are positioned for firing to the north over a sector of 130 degrees and to the south over a sector of 130 degrees. The other artillery is of types used

Distribution

[Continued overleaf]

2

3/NBF/T1360

against torpedo-boats and aircraft.

No. 331

[Name No. 59][iii]

Notes: [a] [D% shafts] or [D% craft].

[b] Not available.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.

[ii] Name No. 64 : Probably Aleksandr PAVLOV, Tass correspondent in SWEDEN 19.11.39 - 12.8.44.

[iii] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM 10.8.42 - 23.9.45.

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1359 (of 21/4/1961)

Issued: 24/7/1963

Copy No: 201

RE-ISSUE

INTELLIGENCE REPORT FROM A COLLEAGUE OF "N" (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 2273

7 July 43

Part I] To: [Name No. 42].[i]

Information of 24th June 1943.

From a colleague of "N".[ii]

[C% 1.] ALTA FJORD [AL'T FIORDEN].

ROGNSUND STRAIT is sealed off by two rows of mines. KAA FJORD[KOF'ORDEN] serves as an anchorage for German warships. The "TIRPITZ" is lying there with destroyers

[19 groups unrecoverable]

2. HAMNBUKT[a] GULF in PORSANGER FJORD[PORSAN FIORDEN] is being used as a sea-port for the areas: BANAK[BANNAK] airfield, SKOGANVARRE and KARASJOK[SKUGARVARRE KARASHOK], from where a road has been made into FINLAND.

3. [24 groups unrecovered]

[0% the protection] of convoys proceeding to KIRKENES.

5. At TYBERGNESET heavy French long range [B% field] guns have been put in position; the personnel are sailors. Between these batteries are sited "dummies" (decoy guns).

Distribution

[Continued overleaf]

6. In KIRKENES

[18 groups unrecoverable]

[B% ELVENES[ĒL'VENES]] about 2,000 troops are stationed. In the valley of

[62 groups unrecoverable]

at present 140, 000 tons of ore.

8. REINOEN[a] Island near KIRKENES is being used as a temporary anchorage for submarines.

9. "RESTOY"[a] Island is connected to KIRKENES by a dike[DAMBA] which has a road running along the top of it.

Six guns of 12-15 centimetres have been put in position on the island, together with searchlights. The personnel belong to the coastal artillery - green uniform with yellow insignia.

Continuation follows[b]

No. 332

[Name No. 59][iii]

Notes: [a] Given in Roman alphabet.

[b] Part II (probably internal No. 333) was not intercepted.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt. (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTsOV.

[ii] "N" : Unidentified. This is the only known occurrence.

[iii] Name No. 59 : Probably Capt. Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

USSR Ref. No: 3/NBF/T967 (of 13/2/1958)

Issued: 21/4/1961

Copy No: 201

RE-ISSUE

REFERENCE TO AN INSTRUCTION GIVEN BY PETROV (1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: ~~1274~~ 2274

7 July 43

To be handed to [Name No. 42].[i]

To [Name No. 42].

The recently arrived cipher clerk PETROV[ii] (a NEIGHBOUR[iii]) sent for [Name No. 6][iv] and [B% told] [him][a] to watch conduct of our diplomats at diplomatic receptions. I consider the work extremely [B% delicate]. Please report about this to [B% his] superiors [NACHAL'STVO].

No. 334

[Name No. 59][v]

xxxxx [GRUR]

Note: [a] Supplied by translator.

Comments: [i] Name No. 42 : Possibly Capt.(1st Rank) Mikhail Aleksandrovich
VORONTsOV.
[ii] PETROV : V. M. PETROV served in the Soviet Embassy in
STOCKHOLM from March 1943 to October 1947.

[iii] NEIGHBOUR : A member of a parallel intelligence service, in
this case of the MGB (NKGB).

[iv] Name No. 6 : Unidentified.

[v] Name No. 59 : " Probably Capt. Aleksij TARADIN, Soviet Naval
attaché in STOCKHOLM.

Distribution

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1358 (of 21/4/1961)

Issued : 21/12/1972

Copy No.: 501

REISSUE

PROBABLE RECRUITMENT OF A WOMAN BY RAUL'
(1943)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 2417

17th July 1943

[Final part of a multi-part message]

[Part *] Please [1 group unrecovered] the Head of the Office[KABINET]

[11 groups unrecovered]

[53 groups unrecoverable]

[4 groups unrecovered]

, because of this left this plan alone. [D% On returning she]
[2 groups unrecovered] GOTEBOG, [D% then] RAUL'[i] said that
in the middle of July he would be in GOTEBOG

[30 groups unrecovered]

DITRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T1358

managed to get [3 groups unrecoverable] consent to work for us. He gave her a present of a watch, pretending to be in love with her. We have a photograph. The pretext was that in GERMANY there are groups working against HITLER and her help might also prove useful.

Nos. 366, 367

[Signature unrecovered]

Comment: [i] RAUL': i.e. "RAOUL"; probably Mikhail Borisovich KOSOV, TASS correspondent in SWEDEN.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2027

Issued : 5/7/1973

Copy No.: 501

NEW AGENT
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 97

9th January 1944

[Final part of a multi-part message]

[Part *] When he brought this, we demanded from him by the next meeting a written [B% undertaking] to work for us [B% on] [1 group unrecovered] questions and also a list with [1 group unrecovered] information about all the people he knew, especially those working in Swedish and German ports. In the early stages he [1 group unrecovered] some piece of information to each meeting on his own initiative: when, after all the above-mentioned precautionary measures, we had satisfied ourselves about him, we set him [6 groups unrecovered], having explained through which people ~~reliable [1 group unrecovered]~~. At present work with *one must act.*

[11 groups unrecovered]

[B% Swedish] captains. To get through to them, a roundabout way has to be taken once again, as the Swedes

[30 groups unrecovered]

No. 12

DISTRIBUTION:

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2026

Issued : /2/7/1973

Copy No.: 501

1. ROGEN INFORMED BY NORWEGIAN COLLEAGUE OF
ARREST OF NORWEGIAN AGENTS
2. POSTING AND REPLACEMENT OF
3. STIG'S EXPECTED ARRIVAL
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 98

9th January 1944

To Name AJ[i].

At the last meeting between ROGEN[ii] and my Norwegian colleague[iii], N[iv] - in the privacy of his home - explained that the Swedish Police had arrested 8 of his agents. One of them told the Police that he was working for my colleague[iii] and his assistant[v]. The Police were interested in the reasons which forced [vi] to try to get information on the GULF OF FINLAND, the BALTIC and FINLAND. He will not have any difficulty, as the Swedes are well-disposed towards him. [vii] received notification from LONDON of his [1 group unrecovered] posting for [1 group unrecovered] to the staff of [1 group unrecovered] dealing with the organisation of

Distribution:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T2026

seagoing personnel of the N fleet. In LONDON the Chief of Staff of the N fleet is a close friend of his who is trying to get him to come over there. A new colleague will be appointed who, according to him, is more of a politician than a sailor.
[4 groups unrecovered]

In reply to No. 51[vii] - last point: STIG[viii] is due to arrive by 15th February 1944.

No. 13

Name AO[ix]

Footnotes:

[i] Name AJ:	Equivalent to Name No. 42 , i.e. possibly Captain (1st Rank) M.A. VORONTsOV.
[ii] ROGEN:	Possibly Zakhar SLEPENKOV, Soviet Assistant Naval Attaché in STOCKHOLM.
[iii] Norwegian colleague	
colleague:	Presumably the Norwegian Naval Attaché: cf. Footnote [vi].
[iv] N:	(The) Norwegian.
[v] Assistant:	
[vi]	
[vii] No. 51:	Not available.
[viii] STIG:	Unidentified covername. First occurrence.
[ix] Name AO:	Possibly equivalent to Name No. 59 i.e. probably Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

3/NBF/T2026

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2026

Issued : /2/7/1973

Copy No.: 501

1. ROGEN INFORMED BY NORWEGIAN COLLEAGUE "Kh" (HENRIKSEN) OF ARREST OF NORWEGIAN AGENTS
2. POSTING AND REPLACEMENT OF "Kh" (HENRIKSEN)
3. STIG'S EXPECTED ARRIVAL
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 98

9th January 1944

To Name AJ[i]

At the last meeting between ROGEN[ii] and my Norwegian colleague[iii], N[iv] - in the privacy of his home - explained that the Swedish Police has arrested 8 of his agents. One of them told the Police that he was working for my colleague[iii] and his assistant[v]. The Police were interested in the reasons which forced "Kh"[vi] to try to get information on the GULF OF FINLAND, the BALTIC and FINLAND. He will not have any difficulty, as the Swedes are well-disposed towards him. Kh received notification from LONDON of his [1 group unrecovered] posting for [1 group unrecovered] to the staff of [1 group unrecovered] dealing with the organisation of

Distribution:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T2026

seagoing personnel of the N fleet. In LONDON the Chief of Staff of the N fleet is a close friend of his who is trying to get him to come over there. A new colleague will be appointed who, according to him, is more of a politician than a sailor. [4 groups unrecovered].

In reply to No. 51[vii] - last point: STIG[viii] is due to arrive by 15th February 1944.

No. 13

Name AO[ix]

Footnotes:

[i] Name AJ:	Equivalent to Name No. 42 , i.e. possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.
[ii] ROGEN:	Possibly Zakhar SLEPENOV, Soviet Assistant Naval Attaché in STOCKHOLM.
[iii] Norwegian colleague/ colleague:	Presumably the Norwegian Naval Attaché: cf. Footnote [vi].
[iv] N.:	(The) Norwegian.
[v] Assistant:	Presumably Leif LEIDITS, Norwegian Assistant Naval Attaché in STOCKHOLM. <i>Captain</i>
[vi] Kh:	i.e. "H"; Hans Peter HENRIKSEN, official Norwegian Naval Attaché in STOCKHOLM from 18th November 1943 to 23rd September 1944. He was replaced by Per SANDVED.
[vii] No. 51:	Not available.
[viii] STIG:	Unidentified covername. First occurrence.
[ix] Name AO:	Possibly equivalent to Name No. 59 i.e. probably Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

3/NBF/T2026

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2024

Issued : 27/3/1973

Copy No.: 501

REQUEST FOR NEWS OF ITALIAN P.O.W. PRESENTS AN OPPORTUNITY
TO OBTAIN INFORMATION
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 116

11th January 1944

To [Name AJ][i].

On 7th January RENZETTI[ii], the Italian Minister at the Legation here, requested SEMENOV[iii], the Chargé d'Affaires, to make enquiries and [1 group unrecovered] about [iv], the brother of the Counsellor[v]. officer on the staff of the "JULIA" Division, is a prisoner of war in the USSR in concentration camp No. 160. There is an opportunity here of making use of this request to obtain some information in exchange for news of the brother; but also the CENTRE could, after working on [1 group unrecovered] in the camp, [1 group unrecovered] him in the future.

No. 14

[Name AO][vi]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T2024

Comments: [i] Name AJ: Equivalent to Name No. 42 , i.e.
possibly Captain (1st Rank) M. A. VORONTsOV.

[ii] RENZETTI: Guisepe RENZETTI, Italian Minister in STOCKHOLM.

[iii] SEMENOV: Vladimir Semenovich SEMENOV, First Counsellor at
the Soviet Legation in STOCKHOLM.

[iv]

[v] The Counsellor: Possibly , Italian diplomat

[vi] Name AO: Possibly equivalent to Name No. 59 , i.e.
probably Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché
in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2022 (of 8/2/1973)

Issued : 2/4/1974

Copy No.: 501

REISSUE

[NAME BV'S] PEOPLE, [NAME BK'S] PEOPLE AND ROGEN'S PEOPLE: CONTACTS
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 194

18th January 1944

[2-part message complete]

[Part I] To [Name AJ][i].

[Name BV's][ii] people

RUNAR[iii] is in contact with FRITs[iv] and ORNE[v]. [3 groups unrecovered]. FRITs knew RUNAR's formerwork-place and his surname; he does not know [C% the new work-place].

[20 groups unrecovered]

was in contact with [B% RUNAR]

[11 groups unrecoverable]

[1 group unrecovered]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T2022

with ADRIAN[vi]. [3 groups unrecovered] OSKAR[vii] about RUNAR there is nothing. RAUL'[viii] is in contact with ZhAN[ix] and PETRUS[x], who know(s) his office telephone number

[15 groups unrecovered].

BURGEN[xi] was in contact with LYuDVIg[xii] and ANTONI[xiii]. [5 groups unrecovered] in the official sphere, then [B% they] know [Name BV].

Reference No. 153[xiv]. None of the people listed above has ever been in our official establishment.

[Name BK's][xv] people

KRYUGER[xvi] is in contact with SVEN[xvii], who is in contact with VERNER[xviii] and GUNAR[xix].

[51 groups unrecovered].

Captain SAAR[xx] is in contact with [Name BK] and being trained under his guidance

[8 groups unrecovered]

contact [B% is being established] with LEVA[xxi], who

[168 groups unrecoverable]

[Part II] ROGEN's[xxii] people

[1 group unrecovered] contact has been established between ROGEN and AKSEL'[xxiii]

[38 groups unrecovered]

[152 groups unrecoverable]

No. 28[xxiv]

[Name AO][xxv]

Footnotes: [i] Name AJ: Equivalent to Name No. 42 , i.e. possibly Captain (1st Rank) M.A. VORONTsOV.

[ii] Name BV: Unidentified. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 274, 275, 277, 281, 284 of 25th, 26th January 1944 (3/NBF/T2019).

[iii] RUNAR: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474), 658 of 6th February 1943 (3/NBF/T1536), 1501 of 11th May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2019.

3/NBF/T2022

- 3 -

3/NBF/T2022

Footnotes

- [Cont'd]: [iv] FRITZ: i.e. "FRITZ"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 874 of 8th May 1942 (3/NBF/T1560), 901 of 13th May 1942 (unpublished), 917 of 15th May 1942 (3/NBF/T1432), 1047 of 1st June 1942 (unpublished), 1475 of 8th May 1943 (3/NBF/T1707) and in 3/NBF/T2019.
- [v] ORNE: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [vi] ADRIAN: Norwegian Communist.
- [vii] OSKAR: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 658 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536), 699 of 1st March 1943 (3/NBF/T1696), 1501 of 11th May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2019.
- [viii] RAUL: i.e. "RAOUL"; probably Mikhail Borisovich KOSOV, TASS correspondent in SWEDEN.
- [ix] ZHAN: i.e. "JEAN"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [x] PETRUS: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xi] BURGEN: Unidentified covername. Also occurs, as a signatory, in STOCKHOLM's Nos. 107 of 17th February 1941 (3/NBF/T1518) and 333 of 11th May 1941 (unpublished) and in the text of 3/NBF/T2019.
- [xii] LYUDVIG: i.e. "LUDWIG"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xiii] ANTONI: i.e. "ANTHONY"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xiv] Not available.
- [xv] Name BK: Unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xvi] KRYUGER: i.e. "KRUGER"; unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xvii] SVEN: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xviii] VERNER: i.e. "WERNER"; unidentified. First occurrence.

3/NBF/T2022

Footnotes

- [Cont'd]: [xix] GUNAR: i.e. "GUNNAR"; unidentified covername. First occurrence.
- [xx] Captain SAAR: Captain of the Soviet ship "MAJYa" (cf. 3/NBF/T2019).
- [xxi] LEVA: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xxii] ROGEN: Possibly Zakhar SLEPENKOV, Soviet Assistant Naval Attaché in STOCKHOLM.
- [xxiii] AKSEL": i.e. "AKSEL/AXEL"; unidentified covername. First occurrence.
- [xxiv] Referred to in 3/NBF/T2019.
- [xv] Name AO: Possibly equivalent to Name No. 59
i.e. probably Captain Aleksej TARADIN, Soviet Nava Attaché in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2022 (of 8/2/1973)

Issued : 2/4/1974

Copy No.: 501

REISSUE

[NAME BV'S] PEOPLE, [NAME BK'S] PEOPLE AND ROGEN'S PEOPLE: CONTACTS
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 194

18th January 1944

[2-part message complete]

[Part I] To [Name AJ][i].

[Name BV's][ii] people

RUNAR[iii] is in contact with FRITs[iv] and ORNE[v]. [3 groups
unrecovered]. FRITs knew RUNAR's former work-place and his surname;
he does not know [C% the new work-place].

[20 groups unrecovered]

was in contact with [B% RUNAR]

[11 groups unrecoverable]

[1 group unrecovered]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

with ADRIAN[vi]. [3 groups unrecovered] OSKAR[vii] about RUNAR there is nothing. RAUL'[viii] is in contact with ZHAN[ix] and PETRUS[x], who know(s) his office telephone number

[15 groups unrecovered].

BURGEN[xi] was in contact with LYUDVIG[xii] and ANTONI[xiii]. [5 groups unrecovered] in the official sphere, then [B% they] know [Name BV].

Reference No. 153[xiv]. None of the people listed above has ever been in our official establishment.

[Name BK's] people

KRYUGER[xvi] is in contact with SVEN[xvii], who is in contact with VERNER[xviii] and GUNAR[xix].

[51 groups unrecovered].

Captain SAAR[xx] is in contact with [Name BK] and being trained under his guidance

[8 groups unrecovered]

contact [B% is being established] with LEVA[xxi], who

[168 groups unrecoverable]

[Part II] ROGEN's[xxii] people

[1 group unrecovered] contact has been established between ROGEN and ASKEL'[xxiii]

[38 groups unrecovered]

[152 groups unrecoverable]

No. 28[xxiv]

[Name AO][xxv]

-
- Footnotes: [i] Name AJ: Equivalent to Name No. 42 , i.e. possibly Captain (1st Rank) M.A. VORONTSOV.
- [ii] Name BV: Unidentified. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 274, 275, 277, 281, 284 of 25th, 26th January 1944 (3/NBF/T2019).
- [iii] RUNAR: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474), 658 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536), 1501 of 11th May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2019.

Footnotes

- [Cont'd]: [iv] FRITZ: i.e. "FRITZ"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 874 of 8th May 1942 (3/NBF/T1560), 901 of 13th May 1942 (unpublished), 917 of 15th May 1942 (3/NBF/T1432), 1047 of 1st June 1942 (unpublished), 1475 of 8th May 1943 (3/NBF/T1707) and in 3/NBF/T2019.
- [v] ORNE: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [vi] ADRIAN: Thorbjorn Thjost THORSEN, Norwegian Communist.
- [vii] OSKAR: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 658 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536), 699 of 1st March 1943 (3/NBF/T1696), 1501 of 11th May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2019.
- [viii] RAUL: i.e. "RAOUL"; probably Mikhail Borisovich KOSOV, TASS correspondent in SWEDEN.
- [ix] ZHAN: i.e. "JEAN"; unidentified cover-name. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [x] PETRUS: Unidentified cover-name. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xi] BURGEN: Unidentified covername. Also occurs, as a signatory, in STOCKHOLM's Nos. 107 of 17th February 1941 (3/NBF/T1518) and 333 of 11th May 1941 (unpublished) and in the text of 3/NBF/T2019.
- [xii] LYUDVIG: i.e. "LUDWIG"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xiii] ANTONI: i.e. "ANTHONY"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xiv] Not available.
- [xv] Name BK: Unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xvi] KRYUGER: i.e. "KRUGER"; unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xvii] SVEN: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xviii] VERNER: i.e. "WERNER"; unidentified. First occurrence.

Footnotes

- [Cont'd]: [xix] GUNAR: i.e. "GUNNER"; unidentified covername. First occurrence.
- [xx] Captain SAAR: Captain of the Soviet ship "MAJYa" (cf. 3/NBF/T2019).
- [xxi] LEVA: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2019.
- [xxii] ROGEN: Possibly Zakhar SLEPENKOV, Soviet Assistant Naval Attaché in STOCKHOLM.
- [xxiii] AKSEL': i.e. "AKSEL/AXEL"; unidentified covername. First occurrence.
- [xxiv] Referred to in 3/NBF/T2019.
- [xv] Name AO: Possibly equivalent to Name No. 59
i.e. probably Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2023

Issued : 15/3/1973

Copy No.: 501

INFORMATION THROUGH ROGEN FROM AN ASSISTANT OF COLLEAGUE N
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 198

18th January 1944

[2-part message complete]

[Part I] To [Name AJ][i].

From an assistant of colleague n[ii] through ROGEN[iii].

[60 groups unrecoverable]

70° 22' 7" longitude 31° 07' [4 groups unrecovered] guns.

On the mainland in the SMELROR[SMELROS] area latitude 70° 23' 4"
longitude 31° 02' 3" a medium battery.

In the northern part of the island of VARDÖ[VARDE] in the
SKAGODDEN[SKAGUDDEN] [D% area] latitude 70° 24' 3" longitude 31° 04' 7"
two medium guns.

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T2023

In the western part of the island of REINOYA[REJNEJ] latitude
70° 23' 5" longitude 31° 07' 5" an AA battery.

[Part II] 2. The co-ordinates of the area where there is danger from mines in
[9 groups unrecovered] indicated previously

[55 groups unrecoverable]

latitude 70° 28' 7" longitude 25° 22' 2"

[95 groups unrecovered]

[46 groups unrecoverable]

No. 29

[Name AO][iv]

Comments: [i] Name AJ: Equivalent to Name No. 42 , i.e. possibly
Captain (1st Rank) M A VORONTsOV.

[ii] N: Unidentified cover designation. Probably indicates that
source was in the Norwegian Naval Attaché's office. For
other occurrences of "colleague N" see STOCKHOLM's Nos.
1514 of 13th May 1943 (3/NBF/T1710) and 2273 of 7th July
1943 (3/NBF/T1359); also, for "colleague P" (possibly
Polish Service Attaché) see STOCKHOLM's No. 617 of 22nd
February 1943 (3/NBF/T1541).

[iii] ROGEN: Unidentified. Also occurs in STOCKHOLM's No. 194 of 18th
January 1944 (3/NBF/T2022).

[iv] Name AO: Possibly equivalent to Name No. 59 , i.e.
probably Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché
in STOCKHOLM.

* *Later thinking*

- N xxxxxx certainly = (the) Norwegian
- XXXXXXXXX = opposite mater/ diffxxxxx xxxxxx
- Xx xxxxxxx N = Norwegian NA
- So xxxxxxx xxxxxx N = prob Norwe ANA

3/NBF/T2023

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2019 (of 2/2/1973)

Issued : 2/4/1974

Copy No.: 501

REISSUE
BURGEN'S PEOPLE, [NAME BK'S] PEOPLE AND ROGEN'S PEOPLE:
ARRANGEMENTS FOR MAINTAINING CONTACT
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

Nos.: 274, 275, 277, 281, 284

25th, 26th January 1944

[5-part message complete]

[Part I] In reply to No. 128[i].

BURGEN's[ii] people

RUNAR[iii] is maintaining contact with FRITs[iv]. Meetings take place only in the open air, each [1 group unrecovered] in a different place in the town or in the suburbs, at various times from dusk onwards but not later than 2400 hours. The interval between meetings is from 10 to 15 days and the duration is from 5 to 20 minutes - walking up and down all the time. If a meeting

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

- 2 -

3/NBF/T2019

goes on longer e.g. for as much as 20 to 30 minutes, the practice is to go into the entrance-hall of a building: there conversations are held or material is handed over, if it is particularly bulky. The location does not arouse any suspicion as the Swedes very often hold lengthy conversations in entrance-halls. The hall is entered by the two together; after the conversation and the handing over of the material, they leave separately. We have a post box for FRITs: emergency meetings [4 groups unrecovered] meeting. [D% We have] [1 group unrecovered] post box for contact

[20 groups unrecovered]

FRITs knows RUNAR's surname [3 groups unrecovered]. ORNE[v]

[28 groups unrecoverable].

RUNAR has personal contact with ORNE; procedure for meetings with him the same as with FRITs. FRITs

[7 groups unrecovered]

for whom we have a post box. [3 groups unrecovered] FRITs and RUNAR [2 groups unrecovered] made for

[27 groups unrecoverable]

his [2 groups unrecovered]. RUNAR [3 unrecovered] with OSKAR[vi] and ADRIAN[vii] to a meeting [C% in] the town with the same arrangements.

[Part II] OSKAR [1 group unrecovered] was in contact with ULAV[viii]. He previously rejected BAL'TAZAR[ix] and ANKER[x]. After ROLAND's[xi] detention at the frontier, Erik MARTUS[xii] is not yet [C% threatened] because of the situation [C% in the past]. [1 group unrecovered] of OSKAR transfer[xiii] to the prison at FALUN[xiv]. [9 groups unrecovered] out of the camp, as the Swedish Police handed over his case for further investigation to the Norwegian Police here.

RAUL'[xv] is in contact with ZHAN[xvi]. Meetings are chiefly by day outside the town: RAUL' goes there by car and leaves it somewhere out of sight at a considerable distance from the meeting place. The interval between meetings is about one month, as he might draw attention to himself by driving out frequently. For the facts about him see [Name BV's][xvii] letter to you dated 17th January 1943, in which even then the question was raised of the desirability of finding out from the Comintern archives about ZHAN's connection with DIMAU[xviii] in FRANCE; but as yet no answer has been received. RAUL' [B% was put[VYVEDEN]] on to PETRUS[xix] by ZHAN [.] [xx] We have a post box for PETRUS; two meetings [D% a month] take place. The arrangements for the meetings are similar to those described above for FRITs. PETRUS knows RAUL's office telephone number. You were informed of this by telegraph in No. 28[xxi]. Telephone No. 113240[xxii]. RAUL' met

3/NBF/T2019

- 3 -

3/NBF/T2019

BRITA[xxiii] three times in 1940 and twice in [1 group unrecovered][xxiv]. During the period of the meetings he fully [C% recruited] her, made arrangements for a meeting with our man in BERLIN and for an agreed code should it be possible to send information with people leaving BERLIN for STOCKHOLM. Since she left, three letters have been received via the German émigré [xxv] - I have informed you of this - who knows [PART III] that they are supposedly in love with each other. In the letters she said what her job was. Recently she has been appearing on tour in SPAIN. [Name BV] start...[xiii] personal contact with LYuDVIIG[xxvi] and ANTONI[xxvii] by becoming acquainted officially[xxviii] but, when he obtained their consent to work for us, [Name BV] [C% went over to] illegal meetings which took place during [B% the rift] between RUNAR and FRITs. RAUL' went to OSKAR II[xxix]. The latter was visited twice at his home where a meeting place in the open air was arranged. During the second visit he was handed a letter which pointed out that his behaviour was unsatisfactory, but in spite of this he again did not come to a meeting. At present surveillance of OSKAR II is being arranged. If we meet him we shall speak to him severely.

[Part IV] [Name BK's][xxx] people

KRYUGER[xxxi] is in contact with SVEN[xxxii][6 groups unrecovered]. In case a regular meeting does not take place there is an emergency summons [1 group unrecovered] contact via a dead letter box[DUBOK]. If intelligence[INFORMATsIONNYJ] material is placed in the dead letter box, an agreed visual mark is made on a particular page of a telephone book in a designated telephone box. The telephone boxes [1 group unrecovered]

[247 groups unrecoverable]

[Part V] This means going out to a meeting at the appointed time and place. SAAR[xxxiii], the captain of the Soviet ship MAJYa, is in direct contact with [Name BK] and is undergoing training under his guidance. GEORG[xxxiv] is in direct contact with [Name BK] by means of [1 group unrecovered] and [C% pressure]. LEVA[xxxv] was in contact personally with [Name BK]. At present LEVA

[62 groups unrecovered]

he will have two lines of communication with us via

[22 groups unrecoverable]

ROGEN's[xxxvi] people maintain[xiii] contact with SVEN. KLASS[xxxvii]

[31 groups unrecovered]

appointed day and time KLASS (the recognition signal being a newspaper in the left-hand pocket of his overcoat) meets VINTER[xxxviii] who knows KLASS by sight

[76 groups unrecovered]

No. 38

-4-

3/NBF/T2019

To [Name AJ][xxxix]

As FOGEL' [xl] is ill, part of the telegram is being delayed until 26th January.

No. 39[xli]

[Name AO][xlil]

x

Footnotes:

- [i] Not available.
- [ii] BURGEN: x Unidentified covername. Also occurs, as a signatory in STOCKHOLM's Nos. 107 of the 17th February 1941(3/NBF/T1518) and 333 of 11th May 1941 (unpublished) and in the text of No. 194 of 18th January 1944 (3/NBF/T2022).
- [iii] RUNAR: x Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos.471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474), 658 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536), 1501 of 11th May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2022).
- [iv] FRITs: x i.e. "FRITZ"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 874 of 8th May 1942 (3/NBF/T1560), 901 of 13th May 1942 (unpublished),917 of 15th May 1942 (3/NBF/T1432), 1047 of 1st June 1942 (unpublished), 1475 of 8th May 1943 (3/NBF/T1707) and in 3/NBF/T2022.
- [v] ORNE: x Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [iv] OSKAR: x Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 658 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536), 699 of 1st March 1943 (3/NBF/T1696), 1501 of 11th May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2022. *see also OSKAR II*
Footnote [xxix])
- [vii] ADRIAN: x Thorbjörn Thjost THORSEN, Norwegian Communist.
- [viii] ULAV: i.e. "OLAV"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 655 of 26th February 1943 (3/NBF/T1542), 749 of 5th March 1943 (3/NBF/T1724), and 1512 of 13th May 1943 (3/NBF/T1714).

Footnotes

- [Cont'd]:
- [ix] BAL'TAZAR: x i.e. "BALTHAZAR"; unidentified covername. First occurrence.
 - [x] ANKER: x Unidentified. First occurrence.
 - [xi] ROLAND x Arne LUND, Nowegian Communist.
 - [xii] Erik MARTUS: x Not traced.
 - [xiii] Root of verb identified, but ending unknown.
 - [xiv] FALUN: 60.35 : 15.39E, SWEDEN.
 - [xv] RAUL': i.e. "RAOUL"; probably Mikhail Borisovich KOSOV, TASS correspondent in SWEDEN.
 - [xvi] ZHAN: i.e. "JEAN"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
 - [xvii] Name BV: x Unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2022.
 - [xviii] DIMAU: Unidentified. First occurrence.
 - [xix] PETERUS: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
 - [xx] Inserted by the translator.
 - [xxi] 3/NBF/T2022.
 - [xxii] Tel. No. 113240: Listed as the number of the TASS Agency in STOCKHOLM.
 - [xxiii] BRITA: x Unidentified covername. First occurrence.
 - [xxiv] Unrecovered place-name.
 - [xxv]
 - [xxvi] LYuDVIg : x i.e. "LUDWIG"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.

Footnotes

- [Cont'd]: [xxvii] ANTONI: x i.e. "ANTHONY"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxviii] Or "through official acquaintance".
- [xxix] OSKAR II: x Unidentified covername. First occurrence. Xxx OSKAR" - Footnote [xx])
- [xxx] Name BK: x Unidentified. Also occurs in 3/NBF/T202x
- [xxxii] KRYUGER: x i.e. "KRUGER"; unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxiii] SVEN: x Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxiiii] SAAR: x Not further identified. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxv] GEORG: x Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 1525 of 7th December 1941 (unpublished), 471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474), 634 of 3rd April 1942 (unpublished), 592, 594 of 20th February 1943 (3/NBF/T1532, 1540), 749, 802 xxx and 10th March 1943 (3/NBF/T1724, xxxx and in MOSCOW's Nos. 145 of 27th February 1942 (3/NBF/T1492), 256 of 8th April xxxx (3/NBF/T1498 and 696,697, of 26th xxxxxxxx 1942 (3/NBF/T1527 and unpublished). xx
- [xxxvi] LEVA: x Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxvii] ROGEN: x Possibly Zakhhar SLEPENKOV, Soviet Assistant Naval Attache in STOCKHOLM.
- [xxxviii] KLASS: x Unidentified covername. First occurrence.
- [xxxix] VINTER: x i.e. "WINTER"; unidentified. First occurrence.
- [xl] Name AJ: x Equivalent to Name No. 42 i.e. possibly Captain (1st Rank) M.A. VORONTSOV.

- 7 -

3/NBF/T2019

Footnotes

- [Cont'd]: [xl] FOGEL: x i.e. "FOGEL/VOGEL"; unidentified. First occurrence.
- [xli] Message No. 39 was inserted between Parts III and IV of message No. 38.
- [xlii] Name AO: x Possibly equivalent to Name No. 59
i.e. probably Captain Aleksej TARADIN,
Soviet Naval Attache in STOCKHOLM.

USSR Ref. No.: 3/NBF/T2019 (of 2/2/1973)
Issued : 2/4/1974
Copy No.: 501

REISSUE
BURGEN'S PEOPLE, [NAME BK'S] PEOPLE AND ROGEN'S PEOPLE:
ARRANGEMENTS FOR MAINTAINING CONTACT
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

Nos.: 274, 275, 277, 281, 284 25th, 26th January 1944

[5-part message complete]

[Part I] In reply to No. 128[i].

BURGEN'S[ii] people

RUNAR[iii] is maintaining contact with FRITs[iv]. Meetings take place only in the open air, each [1 group unrecovered] in a different place in the town or in the suburbs, at various times from dusk onwards but not later than 2400 hours. The interval between meetings is from 10 to 15 days and the duration is from 5 to 20 minutes - walking up and down all the time. If a meeting

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

-2-

3/NBF/T0219

goes on longer e.g. for as much as 20 to 30 minutes, the practice is to go into the entrance-hall of a building: there conversations are held or material is handed over, if it is particularly bulky. The location does not arouse any suspicion on as the Swedes very often hold lengthy conversations in entrance-halls. The hall us entered by the two together; after the conversation and the handing voer of the material, they leave separately. We have a post box for FRITs: emergency meetings [4 groups unrecovered] meeting. [D%.We have] [1 groups unrecovered] post box for contact

[20 groups unrecovered]

FRITs knows RUNAR's surname [3 groups unrecovered]. ORNE[v]

[28 groups unrecoverable].

RUNAR has personal contact with ORNE; procedure for meetings with him the same as with FRITs. FRITs

[7 groups unrecovered]

for whom we have a post box. [3 groups unrecovered] FRITs and RUNAR [2 groups unrecovered] made for

[27 groups unrecoverable]

his [2 groups unrecovered]. RUNAR [3 groups unrecovered] with OSKAR[vi] and ADRIAN[vii] to a meeting [C% in] the town with the same arrangements.

[PartII]

OSKAR [1 group unrecovered] was in contact with ULAV[viii]. He previously rejected BAL'TAZAR[ix] and ANKER[x]. After ROLAND's[xi] detention at the frontier, [xii] is not yet [C% threatened] because of the situation [C% in the past]. [1 group unrecovered] of OSKAR transfer[xiii] to the prison at FALUN[xiv]. [9 groups unrecovered] out of the camp, as the Swedish Police handed over his case For further investigation to the Norwegian Police here.

RAUL'[xv] is in contact with ZhAN[xvi]. Meetings are chiefly by day outside the town: RAULS' goes there by car and leaves it somewhere out of sight at a considerable distance from the meeting place. The interval between meetings is about one month, as he might draw attention to himself by driving out frequently. For the facts about him see [Name BV's][xvii] letter to you dated 17th January 1943, in which even then the question was raised of the desirability of finding out from the Comintern archives about ZhAN's connection with DIMAU[xviii] in France, but as yet no answer has been received. RAUL' [B% was put{VYVEDEN} on to PETRUS[xix] by ZhAN[.][xx] We have a post box for PETRUS; two meetings [D% a month] take place. The arrangements for the meetings are similar to those described above for FRITs. PETRUS knows RAUL's office telephon number. You were informed of this by telegraph in No. 28[xxi]. Telephone No. 113240[xxii]. RAUL' met

3/NBF/T2019

-3-

3/NBF/T2019

BRITa[xxiii] three times in 1940 and twice in [1 group unrecovered][xxiv]. During the period of the meetings he fully [C% recruited] her, made arrangements for a meeting with our man in BERLIN and for an agreed code should it be possible to send information with people leaving BERLIN for STOCKHOLM. Since she left three letters have been received via the German émigré [xxv] - I have informed you of this - who knows that they are supposedly in love with each other. In the letters she said what her job was. Recently she has been appearing on tour in SPAIN. [Name BV] start...[xiii] personal contact with LYUDVIG[xxvi] and ANTON[xxvii] by becoming acquainted officially[xxviii] but, when he obtained their consent to work for us. [Name BV] [C% went over to] illegal meetings which took place during [B% the rift]between RUNAR and FRITs. RAUL' went to OSKAR II[xxix]. The latter was visited twice at his home where a meeting place in the open air was arranged. During the second visit he was handed a letter which pointed out that his behaviour was unsatisfactory, but in spite of this he again did not come to a meeting. At present surveillance of OSKAR II is being arranged. If we meet him we shall speak to him severely.

[Part III] [Name BK's][xxx] people

KRYUGER[xxxi] is in contact with SVEN[xxxii] [6 groups unrecovered]. In case a regular meeting does not take place there is an emergency summons [1 group unrecovered] contact via a dead letter box[DUBOK]. If intelligence[INFORMATsIONNYJ] material is placed in the dead letter box, an agreed visual mark is made on a particular page of a telephone book in a designated telephone box. The telephone boxes [1 group unrecovered]

[247 groups unrecoverable]

[Part V] This means going out to a meeting at the appointed time and place. SAAR[xxxiii], the captain of the Soviet ship MAJYa, is in direct contact with [Name BK] and is undergoing training under his guidance. GEORG[xxxiv] is in direct contact with [Name BK] by means of [1 group unrecovered] and [C% pressure]. LEVA[xxxv] was in contact personally with [Name BK], At present LEVA

[62 groups unrecovered]

he will have two lines of communication with us via

[22 groups unrecoverable]

ROGEN's[xxxvi] people maintain[xiii] contact with SVEN. KLASS[xxxvii]

[31 groups unrecovered]

appointed day and time KLASS (the recognition signal being a newspaper in the lefty-handed pocket of his overcoat) meets VINTER[xxxviii] who knows KLASS by sight

[76 groups unrecovered]

No. 38

3/NBF/T2019

-4-

3/NBF/T2019

To [Name AJ][xxxix]

As FOGERL'[xi] is ill, part of the telegram is being delayed
 until 26th January.
 No. 39[xli]

[Name AO][xlil]

Footnotes: [i] Not available.

- [ii] BURGEN: Unidentified covername. Also occurs, as a signatory, in STOCKHOLM's Nos. 107 of 17th February 1941 (3/NBF/T1518) and 333 of 11th May 1941 (unpublished) and in the text of No. 194 of 18th January 1944 (3/NBF/T2022).
- [iii] RUNAR: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474), 658 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536), 1501 of 11th May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2022.
- [iv] FRITZ: i.e. "FRITZ"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 874 of 8th May 1942 (3/NBF/T1560), 901 of 13th May 1942 (unpublished), 917 of 15 May 1942 (3/NBF/T1432), 1047 of 1st June 1942 (unpublished), 1475 of 8th May 1943 (3/NBF/T1707) and in 3/NBF/T2022.
- [v] ORNE: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [vi] OSKAR: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 658 of 26th February 1943 (3/NBF/T1536), 699 of 1st March 1943 (3/NBF/T1696), 1501 of 11 May 1943 (3/NBF/T1700) and in 3/NBF/T2022. (See also OSKAR II xxxxxx)
- [vii] ADRIAN: Norwegian Communist.
- [viii] ULAV: i.e. "OLAV"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 655 of 26th February 1943 (3/NBF/T1542), 749 of 5th March 1943 (3/NBF/T1724) and 1512 of 13th May 1943 (3/NBF/T1714).

3/NBF/T2019

Footnotes

- [Cont'd]: [xi] BAL'TAZAR: i.e. "BALTHAZAR"; unidentified covername. First occurrence.
- [x] ANKER: Unidentified. First occurrence.
- [xi] ROLAND: , Norweigian Communist.
- [xii] Not traced.
- [xiii] Root of verb identified, but ending unknown.
- [xiv] FALUN: 60.35N : 15.39E. SWEDEN.
- [xv] RAUL': i.e. "RAOUL"; probably Mikhail Borisovich KOSOV. TASS correspondent in SWEDEN.
- [xvi] ZHAN: i.e. "JEAN"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xvii] Name BV: Unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xviii] DIMAU: Unidentified. First occurrence.
- [xix] PETRUS: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xx] Inserted by the translator.
- [xxi] 3/NBF/T2022.
- [xxii] Tel. No. 113240: Listed as the number of the TASS Agency in STOCKHOLM.
- [xxiii] BRITA: Unidentified covername. First occurrence.
- [xxiv] Unrecovered place-name.
- [xxv]
- [xxvi] LYuDVIg: i.e. "LUDWIG"; unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.

Footnotes

- [Cont'd]: [xxvii] ANTOI: i.e. "ANTHONY"; unidentified covername. Alos occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxviii] Or "through official acquaintances".
- [xxix] OSKAR II: Unidentified covername. First occurrence. "Oxxf" Footnote xx)
- [xxx] Name BK: Unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxix] KRYUGER: i.e. "KRUGER"; unidentified. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxii] SVEN: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxiii] SAAR: Not further identified. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxiv] GEORG: Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos.1525 of 7th December 194x (unpublished),471 of 10th March 1942 (3/NBF/T1474), 634 of 3rd April 1942 (unpublished), 592, 594 of 20th February 1943 (3/NBF/T1534, 1540), 749 80xxxxxxx and 10th March 1943 (3/NBF/T1724,xxxxx and in MOSCOW's Nos. 145 of 27th February 1942 (3/NBF/T1492), 256 of 6th April xxx4 (3/NBF/T1498) and 696,697 of 26 xxxxxxxxxx 1942 (3/NBF/T1527 and unpublished).
- [xxxv] LEVA: Unidentified covername. Also occurs in 3/NBF/T2022.
- [xxxvi] ROGEN: Possibly Zakhar SLEPENKOV, Soviet Assistant Naval Attaché in STOCKHOLM.
- [xxxvii] KLASS: Unidentified covername. First occurrence.
- [xxxviii] VINTER: i.e. "WINTER"; unidentified. First occurrence
- [xxxix] Name AJ: Equivalent to Name No. 42 i.e. possibly Captain (1st Rank) M.A. VORONTSOV.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2228

Issued: 15 December 1976

Copy No.: 501

DENMARK:

1. CONNTIONATION WITH SWEDEN - NANSEN, GUNAR, KNUD AND BROTHER, STOCKHOLM
ADDRSSE.
2. UDNERGROUND WORK-
3. "ARBEITER FRI"
4. "SEVN TO WORK FOR ALLIES

(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 312

28 January 1944

To [Name AJ][i].

Through NANSEN[ii][:] for communication between DENMARK and SWEDEN-
by GUNAR[iii]

[16 groups unrecovered]

working in [C% GÖTEBORG]

[27 groups unrecovered]

at A... [6 groups unrecoverable] STOCKHOLM, , third
floor[iv]. His brother KNUD[v] must return illegally to DENMARK.
[vi] in DENMARK underground work[vii] under [1 group unrecovered]
[viii]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION

3/NBF/T2228

[35 groups unrecoverable]

"ARBEITER FRI"[ix].

[12 groups unrecovered]

underground

[12 groups unrecovered]

as a telephonist - [C% interpreter]

[33 groups unrecoverable]

mother. His

[30 groups unrecovered]

know(s) that he[x] will work for the Allies. In future we shall call him "SEN"[xi].

No. 47

[Name AO][xii]

Footnotes: [i] - Name AJ: Equivalent to Name No. 42 [REDACTED] ie possibly Captain (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTSOV.

[ii] NANSEN: Unidentified name or covername; first occurrence.

[iii] GUNAR: ie "GUNAR"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's No. 194 of 18 January 1944 (3/ NBF/T2022).

[iv]

3/NBF/T2220

Footnotes

- Continued [v] XXXXXUD: First name (Danish or Norwegian) or
Covername; first occurrence. Unidentified
(but of Footnote [iv]).
- [vi]
- [vii] The case ending suggests that the complete (unrecoverable)
phrase is eg "is engaged in underground work".
- [viii]
- [ix] "ARBEITER FRI": Literal transliteration; not traced; possibly
a publication.
- [x] Or possibly "she" - or "they".
- [xi] SEN: Unidentified covername; first occurrence.
- [xii] Possibly equivalent to Name No. 39
ie probably Captain Aleksej Timofeevich TARADIN,
Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM.

 USSR

Ref. No. 3/NBF/T2220

Issued 16 Nov 1976

Copy. No. 501

1. [NAME BV]: EMPLOYMENT ON SPECIAL TASKS, RECALL INEXPEDIENT; REPLACEMENT TRAINERS REQUIRED
2. [NAME DV's] WORK ON A TALE
3. STIG, ASKEL'

(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No. 318

29 January 1944

To[Name AJ][i]

In reply to No. 359[ii].

Taking into account [his][iii] great experience of the work and knowledge of the country and also [his][iii] contact [4 groups unrecovered] the special operation in [C% getting] our man here [[C% PEREBROSKI] NASHGO CHELOVEKA SYUDA] is being carried out by [Name BV][iv]: he has also been set the task [1 group unrecovered] Resident in [1 group unidentified][v]. I consider it inexpedient to recall [Name BV] before the end of the war. It is essential that new people for training here as replacements should be being sent out now. [Name DV's][vi] inadequate activity in the past was the consequence if his work on the TALE[SKAZKA][vii] and in the opinion of [1 group unrecovered] was unavoidable

[13 groups unrecovered]

activity with STIG[viii] and

[22 groups unrecovered].

Cont'd Overleaf

 DISTRIBUTION

[3 groups unrecoverable]

[2 groups unrecovered]

AKSEL'[ix]

[53 groups unrecovered]

No. 48

[Name AO][x]

Footnotes:

- [i] Name AJ : Equivalent to Name No. 42 ie possibly
 Captian (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich
 VORONTSOV.
- [ii] Not available.
- [iii] Inserted by the translator.
- [iv] Name BV : Unidentified. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 194
 of 18 January 1944 (3/NBF/T2022) and 274, 275, 277,
 281, 284 of 25, 26 January 1944 (3/ NBF/T2019).
- [v] An unidentified place-name.
- [vi] Name DV : Unidentified. First occurrence.
- [vii] TALE : A coverword, probably for "cipher", Also occurs
 in STOCKHOLM's No. 1512 of 13 May 1943 (3/NBF/T1714).
- [viii]ASTIG : Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's
 No. 98 of 9 January 1944 (3/ NBF/T2026).
- [ix] AKSEL' : ie "AKSEL/AXEL"; unidentified covername. Also
 occurs in STOCKHOLM's Nos. 194 of 18 January 1944
 (3/NBF/T2022) and 343 of 1 February 1944
 (unpublished).
- [x] Name AO : Possibly equivalent to Name No. 59
 Ie probably Captain Aleksej Timofeevich TARADIN,
 Soviet Naval Attaché, STOCKHOLM.

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2221

Issued: 15 Nov 1976

Copy No.: 501

RAUL', ZHAN, PETRUS, GANS, ANTONI, B. A.

NOWEGIAN ORGANISATION

(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 335

31 January 1944

To [Name AJ][i].

[17 groups unrecovered]

[1 group unidentified][ii] in STOCKHOLM [4 groups unrecovered] worked

[20 groups unrecovered]

18 March 1943

[26 groups unrecoverable]

[26 groups unrecovered]

allot[iii] us.

No. 56

[Name AO][iv]

Cont'd Overleaf

DISTRIBUTION

To [Name AJ].

In reply to No 424[v].

RAUL'[vi] met ChAN[vii] at intervals of six weeks; there were no tasks and no material was received; we shall treat PETRUS[viii] in accordance with [1 group unrecovered][,] with GANS[ix] there was no [1 group unrecovered]. We shall carry out your instructions in telegram No 380[v].

[Name AO]

No.57

To [Name AJ].

After [B% carrying out][1 group unidentified][ii] re-establish[iii] contact with ANTON[x] through B[xi][;] at the present moment A[xii] is working with the intention of getting closer to [xiii] official Norwegian organisation [APPARAT],

[53 groups unrecovered]

No.58

[Name AO]

Footnotes:

[i] Name AJ : Equivalent to Name No. 42 ie
possibly Captain (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich
VORONTSOV.

[ii] The same unidentified group occurs in message 56 and 58.

[iii] Part of verb not known.

[iv] Name O : Possibly equivalent to Name No. 59
ie probably Captain Aleksej Timofeevich TARADIN,
Soviet Naval Attaché, STOCKHOLM.

[v] Not available.

[vi] RAUL' : ie RAOUL"; probably Mikhail Borisovich KOSOV,
TASS correspondent in SWEDEN.

Footnotes cont'd

- [vii] ZHAN : ie "JEAN"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 194 of 18 January 1944 (3/NBF/T2022) and 274, 275, 277, 281, 284 of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2019).
- [viii]>PETRUS : Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM'S Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019).
- [ix] HANS : ie "HANS"; unidentified covername. First occurrence.
- [x] ANTONI : ie "ANTHONY"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM's Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019).
- [xi] B : Likely to be the initial letter of a covername: possibly BURGEN (unidentified covername), associated with ANTONI (Footnote [x]) in STOCKHOLM'S Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019).
- [xii]A : Likely to be the initial letter of a covername: probably ANTONI (Footnote[x]); possibly
4 ADRIAN Norwegian), also mentioned in STOCKHOLM's Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019) and earlier texts.
- [xiii]

USSR

Ref. No. : 3/NBF/T2221

Issued: 15 Nov 1976

Copy No. : 501

RAUL', ZHAN, PETRUS, GANS, ANTONI, B, A, TRAMEL'S NORWEGIAN ORGANISATION
(1944)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No. : 335

31 January 1944

To [Name AJ][i].

[17 groups unrecovered]

[1 group unidentified][ii] in STOCKHOLM [4 groups unrecovered] worked

[20 groups unrecovered]

18 March 1943

[26 groups unrecoverable]

[26 groups unrecovered]

allot[iii] us.

No. 56

[Name AO][iv]

Cont'd Overleaf

DISTRIBUTION

To [Name AJ].

In reply to No 424[v].

Raul'[vi] met ZhAN[vii] at intervals of six weeks: there were no tasks and no material was received; we shall treat PETRUS[viii] in accordance with [1 group unrecovered][,] with GANS[ix] there was no [1 group unrecovered]. We shall carry out your instructions in telegram No 380[v].

No.57

[Name AO]

To [Name AJ].

After [B% carrying out][1 group unidentified][ii] re-establish [iii] contact with ANTONI[x] through B[xi][;] at the present moment A[xii] is working with the intention of getting closer to [xiii] official Norwegian organisation [APPARAT],

[53 groups unrecovered]

No.58

[Name AO]

Footnotes:

[i] x Name AJ : Equivalent to Name No.42 ie possibly Captain (1st Rank) Mikhail Aleksandrovich VORONTSOV.

[ii] The same unidentified group occurs in messages 56 and 58.

[iii] Part of verb not known.

[iv] x Name AO : Possibly equivalent to Name No.59 ie probably Captain Aleksej Timofeevich TARADIN, Soviet Naval Attaché, STOCKHOLM.

[v] x Not available.

[vi] x RAUL' : ie "RAUL"; probably Mikhail Borisovich KOSOV, TASS correspondent in SWEDEN.

Footnotes cont'd

- [vii]x ZHAN : ie "JEAN"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM'S Nos. 194 of 18 January 1944 (3/NBF/T2022) and 274, 275, 277, 281, 284 of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2019).
-]viii]x PETRUS : Unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM'S Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019).
- [ix] x GANS : ie "HANS"; unidentified covername. First occurrence.
- [x] x ANTONI : ie "ANTHONY"; unidentified covername. Also occurs in STOCKHOLM'S Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019).
- [xi] x B : Likely to be the initial letter of a covername: possibly BURGEN (unidentified covername), associated with ANTONI (Footnote [x]) in STOCKHOLM'S Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019).
- [xii] x A : Likely to be the initial letter of a covername: probably ANTONI (Footnote [x]); possibly xADRIAN (Thorbjørn THORSEN, Norwegian), also mentioned in STOCKHOLM'S Nos. 194 of 18 January and 274 etc of 25, 26 January 1944 (3/NBF/T2022, 2019) and earlier texts.
- [xiii] xTRAMEL' : Possibly Martin Olsen TRANMAEL, Norwegian editor (1921-1949) first of "SOCIAL-DEMOKRATEN", later of "ARBEIDERBLADET".

 USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1887

Issued : 2/2/1968

Copy No.: 201

LORENTZ's DIRECT COMMUNICATIONS WITH BALT
(1944)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No.: 998

18th October 1944

To Name A.O. [i]

[2 groups unrecovered] LORENTZ's[LORENTs][ii] direct communications with BALT[BALTIETs][iii] are being established. [B% Further to this, I shall send you the data [USLOVIE][a]]

No. 4855

Name A.J.[iv]

Note: [a] Literally "conditions". "USLOVIYa SVYaZI" means "communications data" and this is evidently what is intended here.

Comments: [i] Name A.O.: Unidentified.

[ii] LORENTZ: Unidentified. Also occurs in MOSCOW's No. 1000 of 18th Oct. 1944 (3/NBF/T1888).

[iii] BALT: Unidentified covername. Also occurs in MOSCOW's No. 1000 of 18th October 1944 (3/NBF/T1888) and No. 1028 or 24th October 1944 (3/NBF/T1889).

[iv] Name A.J.: Unidentified.

DISTRIBUTION

USSR

Ref No: 3/NBF/T1888 (of 2/2)

Issued: 3/7/1969

Copy No.: 201

2ND REISSUE

1. LORENTS' COMMUNICATIONS WITH BALTIETS
 2. COMMUNICAITONS DONE FOR USE ON A CLANDESTINE LINK BETWEEN STOCKHOLM AND MOSCOW
- (1944)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No: 1003

18th October 1944

[Two-part message complete]

[Part I] To Name A.O.[i]

From 20th October listen to LORENT'S[ii] working with BALTIETS[iii].

[2 groups unrecovered][a] daily from [2 groups unrecovered][b] to [2 groups unrecoverable][b] [B% MOSCOW Times.

Your wavelength

On even days:- main wavelength 48, reverse 56

On odd days :- main wavelength 51, reserve 58

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION:

Wavelength of the centre[UZEL][c]

On even days:- main wavelength 52, reserve 59

On odd days :- main wavelength 55, reserve 61

Callsigns of the centre[c] any of the following:

[B% B]

[31 groups unrecoverable]

, [B% ARC][iv], [B% GLP][iv].

Your callsign which changes on every day when work takes place, is taken from the words:-

CONSTRUKTIONELEKTROSTABILIZATOR,

[37 groups unrecoverable]

work from left to right. The second letter is obtained in the same way, but x [Part II] ad ed to the day of the month. For the third letter 7 is added to the day xxxx month. [d]

[52 groups unrecoverable]

also listen on the listening watch wavelengths{DEZhUKNAYa VOLNA}[e] of 76, 53 metres daily[f]. Callsigns as for the main [B% schedule].

[11 groups unrecovered]

daily[f]

[7 groups unrecovered]

, [B% if not]

[7 groups unrecoverable]

No. 4881[g]

Name A.J.[v]

[Continued overleaf]

3/NBF/T1888

Notes: [a] It is now clear whether this follows straight on from the sentence about LORENTs and BALTIETs or whether it is the opening of a new subject.

[b] Times given in hrs. and mins.

[c] i.e. "communications centre".

[d] There is evidence that this sentence begins with the words "Even days".

[e] The meaning of the term "DEZhURNAYs VOLNA" is not clear. It may mean:-

(a) listening watch wavelength;

(b) the fixed wavelength on an emergency net.

[f] i.e. every 24 hours.

[g] Referred to in MOSCOW's No. 1028 of 24th October 1944 (3/NBF/T1xxx).

Comments: [i] Name A.O.: Possibly equivalent to Name No. 59
Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché in
STOCKHOLM.

[ii] LORENTs: i.e. "LORENTZ". Unidentified. Also occurs in
MOSCOW's No. 998 of 18th October 1944 (3/NBF/T1887)

[iii] ALTIETs: i.e. "BALT". Unidentified covername. Also occurs
in MOSCOW's No. 998 of 18th October 1944 (3/NBF/T1887)
and MOSCOW's No. 1028 of 24th October 1944
(3/NBF/T1889).

[iv]

[v] Name A.J.: Equivalent to Name No. 42 i.e. possibly
Capt. (1st Rank) X.A. VORONTsOV.

USSR

Ref.No.: 3/NBF/T1889

Issued : 2/2/1968

Copy No.: 201

QUERY ON COMMUNICAITONS WITH BALT (1944)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No.: 1028

24th October 1944

To: Name A.O.[i]

[B% State immediately whether you have] RADIJNYJ[a] cipher communications with BALT [BALTIETS][ii] in accordance with my 6 4681[b],

No. 4997

Name A.J. [iii]

Notes: [a] this word is spelt out and, apart from the first two letters which are obtained by degarbling, it must be correct. "RADIJNYJ" is not recognized in any dictionary: we can only offer the somewhat unsatisfactory theory that it is an attempt to coin an adjective from the word "RADIO".

[b] MOSCOW's No. 1000 of 18th October 1944 (3/NBF/T1888).

Comments: [i] Name A.O.: Unidentified.

[ii] BALT: Unidentified covername. Also occurs in MOSCOW's No. 998 of 18th October 1944 (3/NBF/T1887) and No. 1000 of 18th October 1944 (3/ NBF/T1888).

[iii] Name A.J.: Unidentified.

DISTRIBUTION

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1928

Issued : 25/2/1969

Copy No.: 201

REPORT ON FINLAND TO BE OBTAINED FROM...
(1944)

From: MOSCOW

To: STOCKHOLM

No. 1036

26th October 1944

To:[B% Name A.O.][i].

Reference No. 709[a].

I permit the [B% payment] of 300 [units][b] of local [currency][b] against a receipt. At the same time get [ii] to present a report in FINLAND covering the period of his stay. More material[v][B% will be needed] from him- such as would [C% bind] him to us [C% by fear].

No. 5044

Name A.J.[iii]

To Name A.Z.[iv]

Reference No. 705[a].

1. The Chief of [1 group unrecovered] gave [1 group unrecovered] in [B% HELSINKI] also instructions to see that officers were more respectably dressed.

2. [B% Money][d] is not to be given to officers[e].

No. 5048

Name A.J.

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION:

-2-

3/NBF/T1928

Notes: [a] Not available.

[b] Inserted by the translator.

[c] i.e. documents, papers etc.

[d] Or "the money".

[e] Or "the officers".

Comments: [i] Name A.O.: Possibly equivalent to Name No. 59
i.e. Captain Aleksej TARADIN, Soviet Naval Attaché
in STOCKHOLM.

[ii]

[iii] Name A.J.: Equivalent to Name No. 42 i.e.
possibly Capt. (1st Rank) M.A. VORONTsOV.

[iv] Name A.Z. : Unidentified.

3/NBF/T1928

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1893

Issued : 9/4/1968

Copy No.: 201

ADMIRAL BRYKIN'S FLIGHT FROM STOCKHOLM TO LONDON (1945)

From: LONDON

To: STOCKHOLM

No: 1

18th October 1945

To TARADIN[i].

In order to ensure that he is met, will you please inform me in good time of Rear-Admiral BRYKIN's[ii] flight from STOCKHOLM to LONDON which is now being planned[a].

No. 937

YaKOVLEV[iii]

Note: [a] Although the values of many of the code groups used in this message have not yet been fully confirmed, it is virtually certain that the text has been correctly recovered.

Comments: [i] TARADIN: Captain Aleksej Timofeevich TARADIN, Soviet Naval Attaché in STOCKHOLM from 10th August 1942 to 23rd September 1945.

[ii] BRYKIN: Rear-Admiral Aleksandr Evstratovich BRYKIN. Arrived in UK from USSR on 10, October 1945. Listed As Deputy Head of the Soviet Military Mission.

[iii] YaKOVLEV: Rear-Admiral V.D. YaKOVLEV, Soviet Naval Attaché in LONDON from May 1945.

Distribution: